

FRANÇAIS

ENGLISH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

ITALIANO

DEUTSCH

Notice d'utilisation

Instructions for use

Instrucciones de uso

Instruções de uso

Istruzioni per l'uso

Gebrauchsanweisung

Electrolyseur de sel
Salt chlorinator
Electrolizador de sal
Eletrolisador de sal
Centralina a sale
Salzwasser elektrolyse

UNO
DUO
PRO



1. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT	3
2. SCHEMA D'INSTALLATION.....	3
3. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP	4
4. COFFRET ELECTRONIQUE.....	5
4.1. Première mise en service	5
4.2. Clavier	5
4.3. Couleurs des affichages.....	5
4.4. Ecran.....	6
4.5. Pictogrammes.....	6
4.6. Navigation dans les menus.....	7
4.7. Fonctionnalités	8
4.7.1. Sélection de la langue d'affichage	8
4.7.2. Réglage de la date et de l'heure.....	8
4.7.3. Spécification du volume de la piscine	8
4.7.4. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur.....	8
4.7.5. Réglage de la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule.....	8
4.7.6. Réglage de la consigne de production.....	9
4.7.7. Mode Boost	9
4.7.8. Test électrolyse.....	10
4.7.9. Activation/désactivation de la régulation pH.....	11
4.7.10. Spécification du type de correcteur pH.....	11
4.7.11. Spécification de la concentration du correcteur pH	11
4.7.12. Ajustage de la mesure du pH.....	11
4.7.13. Réglage de la consigne pH	11
4.7.14. Injection manuelle.....	11
4.7.15. Etalonnage des sondes : informations préalables importantes	12
4.7.16. Etalonnage de la sonde pH	12
4.7.17. Etalonnage de la sonde ORP	13
4.7.18. Réglage de la consigne ORP.....	9
4.7.19. Paramétrage des capteurs.....	14
4.7.20. Ajustage de la mesure de la température de l'eau	15
4.7.21. Ajustage de la mesure du taux de sel.....	15
4.7.22. Communication Bluetooth	15
4.7.23. Réinitialisation des paramètres.....	15
4.8. Sécurités	16
4.8.1. Mode hivernage	16
4.8.2. Alarmes.....	16
4.8.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique	20
4.9. Historique de données	21
4.10. Informations complémentaires.....	21
5. GARANTIE.....	22

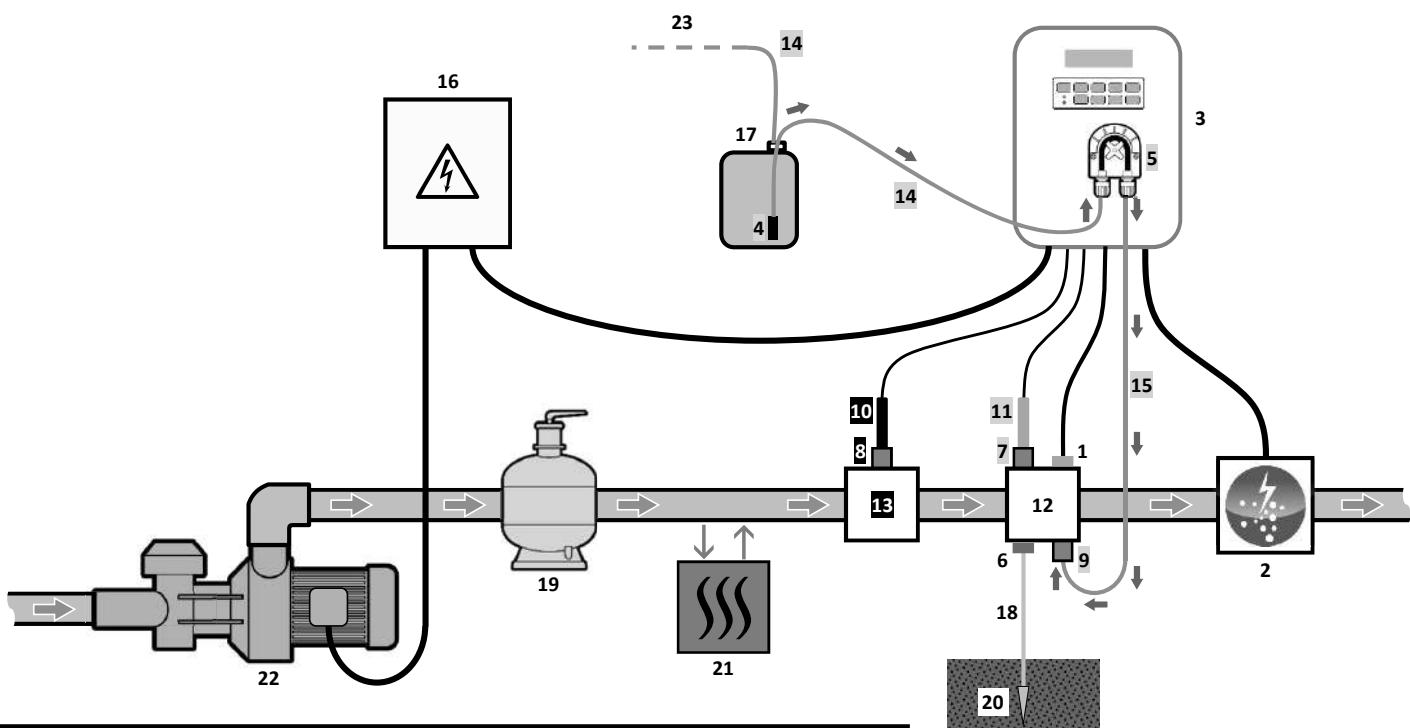
1. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT

Modèle	Production de chlore par électrolyse	Régulation du pH	Contrôle de la production de chlore avec sonde ORP
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. SCHEMA D'INSTALLATION



- Les connexions électriques au niveau de la cellule ne doivent pas être orientées vers le haut, afin d'éviter tout dépôt d'eau ou d'humidité sur celles-ci.
- Le bidon de correcteur pH doit être éloigné de 2 mètres de tout appareillage électrique et de tout autre produit chimique. Afin d'évacuer les vapeurs d'acides à l'extérieur du local technique, un système d'évent doit-être mis en place sur le bouchon étanche du correcteur pH. Le non-respect de ces consignes entraînera une oxydation anormale des pièces métalliques, pouvant aller jusqu'à la défaillance complète de l'équipement. Toutes manipulations du correcteur pH ou du circuit d'injection doivent être réalisées à l'aide d'équipements de protection individuelle (lunettes avec protection latérale, gants appropriés, vous référez à la fiche de données de sécurité du produit).
- Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entraîner l'usure prématuée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.



LEGENDE :

Modèle **UNO** : blanc.
 Modèle **DUO** : blanc + gris.
 Modèle **PRO** : blanc + gris + noir.

- 1 : Capteur sel / température / manque d'eau (en option)
- 2 : Cellule
- 3 : Coffret électronique
- 4 : Filtre lesteur
- 5 : Pompe péristaltique
- 6 : Pool Terre (en option)
- 7, 8 : Porte-sonde
- 9 : Raccord d'injection
- 10 : Sonde ORP
- 11 : Sonde pH
- 12, 13 : Support
- 14, 15 : tuyau semi-rigide
- 16 : Alimentation électrique
- 17 : Bidon de correcteur pH
- 18 : Câble de cuivre
- 19 : Filtre
- 20 : Piquet de terre
- 21 : Pompe à chaleur
- 22 : Pompe de filtration
- 23 : Event vers l'extérieur

ELEMENTS NON FOURNIS :

- 16 : Alimentation électrique
- 17 : Bidon de correcteur pH
- 18 : Câble de cuivre
- 19 : Filtre
- 20 : Piquet de terre
- 21 : Pompe à chaleur
- 22 : Pompe de filtration
- 23 : Event vers l'extérieur

3. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP

Le besoin en chlore peut varier selon diverses conditions :

- Piscine couverte (par bâche, couverture, ou volet)
→ *Besoin faible en chlore (car absence d'UV).*
- Surfréquentation temporaire de la piscine
→ *Besoin très élevé en chlore, mais temporaire.*
- Piscine intérieure ou sous abri
→ *Besoin réduit en chlore (car faible exposition à la pollution extérieure), mais qui tend à augmenter en fonction de la fréquentation de la piscine.*

Au vu de ces multiples configurations possibles, il est nécessaire de pouvoir gérer l'apport de chlore en fonction des besoins. Le contrôle ORP permet de répondre à chacune de ces situations.

La mesure ORP (en mV), image de la force oxydante (ou réductrice) de l'eau, est un indicateur significatif de la qualité de l'eau de baignade.

Selon l'OMS, une mesure ORP de 650 mV garantit une eau désinfectante et désinfectée. Cependant, bien que cette valeur soit une référence, celle-ci reste purement théorique, car la mesure ORP peut facilement varier en fonction des paramètres suivants :

- Le pH.
- Le type de chlore (stabilisé ou non stabilisé).
- La présence de certains éléments influents dissous dans l'eau (métaux, phosphates, agents tensio-actifs).
- La propreté du filtre.
- La présence de courants vagabonds.
- La présence de floculant (dépôt sur la sonde ORP).

→ La mesure ORP : - n'est pas une mesure du taux de chlore libre.
- varie en fonction du taux de chlore libre et de tous les éléments présents dans l'eau.



PREREQUIS INDISPENSABLES POUR UN CONTROLE ORP OPTIMAL :

- pH stable (*avec un régulateur de pH*).
 - Taux de stabilisant compris entre 20 et 30 ppm.
 - Mise à la terre de la canalisation où est installée la sonde ORP (*avec un Pool Terre*).
 - Installation de la sonde ORP au moins 30 cm avant la cellule d'électrolyse.
 - Eau équilibrée (taux de chlore libre à 1 ppm et pH à 7,2).
 - Consigne ORP appropriée à la mesure ORP affichée (*une valeur comprise entre 500 et 700 mV peut être considérée comme correcte*).
- L'utilisation de sulfates est tolérée, à condition que leur taux soit inférieur à 360 ppm.
→ L'utilisation de sulfates de cuivre est formellement proscrite.
→ L'utilisation d'eau de forage est formellement proscrite.

→ En cas d'utilisation d'un produit chimique (floculant, nettoyant de ligne d'eau, séquestrant), vérifier la mesure ORP avant et après utilisation de ce produit. Si la mesure ORP chute brutalement, mettre à l'arrêt le coffret électronique durant quelques jours, jusqu'à ce que les effets du produit sur la mesure ORP disparaissent.

→ Influence des chloramines sur la mesure ORP : lorsque le taux de chloramines tend à augmenter, la mesure ORP tend à diminuer.



Le contrôle ORP ne dispense en aucun cas la nécessité de contrôler régulièrement le taux de chlore libre.

4. COFFRET ELECTRONIQUE

4.1. Première mise en service

A la première mise sous tension du coffret électronique, effectuer la programmation ci-dessous.

Menus successifs	Réglages possibles	Navigation
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	Pour chaque paramètre, sélectionner une donnée avec les touches , puis valider avec la touche OK .
Volume 50 m3	De 10 à 200 m ³ par pas de 10.	
Date 01/01/01	Jour / Mois / Année	
Heure XX:XX	Heure / Minute	
Version Logiciel XX.XX.XX	Aucun (affichage en lecture seule durant quelques secondes)	

4.2. Clavier

TOUCHE DE COMMANDE <i>(selon modèle)</i>	FONCTION
Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Mise en marche du coffret électronique. → Quelques minutes après la mise en marche, la production démarre automatiquement (avec ou sans contrôle ORP). • Mise en veille du coffret électronique (faire un appui long). → Il n'est pas possible de mettre l'appareil en veille depuis un menu. • Accès aux menus. • Annulation temporaire d'une injection pH.
Boost	Mise en marche du mode Boost pour une durée de 24 heures.
	Sélection d'une valeur ou d'une donnée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Annulation d'une saisie. • Retour au menu précédent. • Mise à l'arrêt du mode Boost. • Annulation temporaire d'une alarme ou d'une alerte
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Validation d'une saisie. • Entrée dans un menu. • Acquittement d'une alarme.

4.3. Couleurs des affichages

Couleur	Signification
Bleu	Production en marche
Orange	Message d'information
Rouge	Alarme déclenchée

4.4. Ecran

MODELE	AFFICHAGE PAR DEFAUT			SIGNIFICATION
	Aperçu			
UNO	Production Consigne XXX%	XXX%	Zone Pictogramme	Consigne de production dynamique
	Sel	X.X g/L		Taux de sel
	Température	X.X °C		Température de l'eau
DUO PRO (1)	Production Consigne XXX%	XXX%	Zone Pictogramme	Consigne de production dynamique
	pH consigne X.X	X.X		Mesure du pH
	Sel	X.X g/L		Taux de sel
	Température	X.X °C		Température de l'eau
PRO (2)	ORP Consigne XXXmV	XXXmV	Zone Pictogramme	Mesure ORP
	pH consigne X.X	X.X		Mesure du pH
	Sel	X.X g/L		Taux de sel
	Température	X.X °C		Température de l'eau

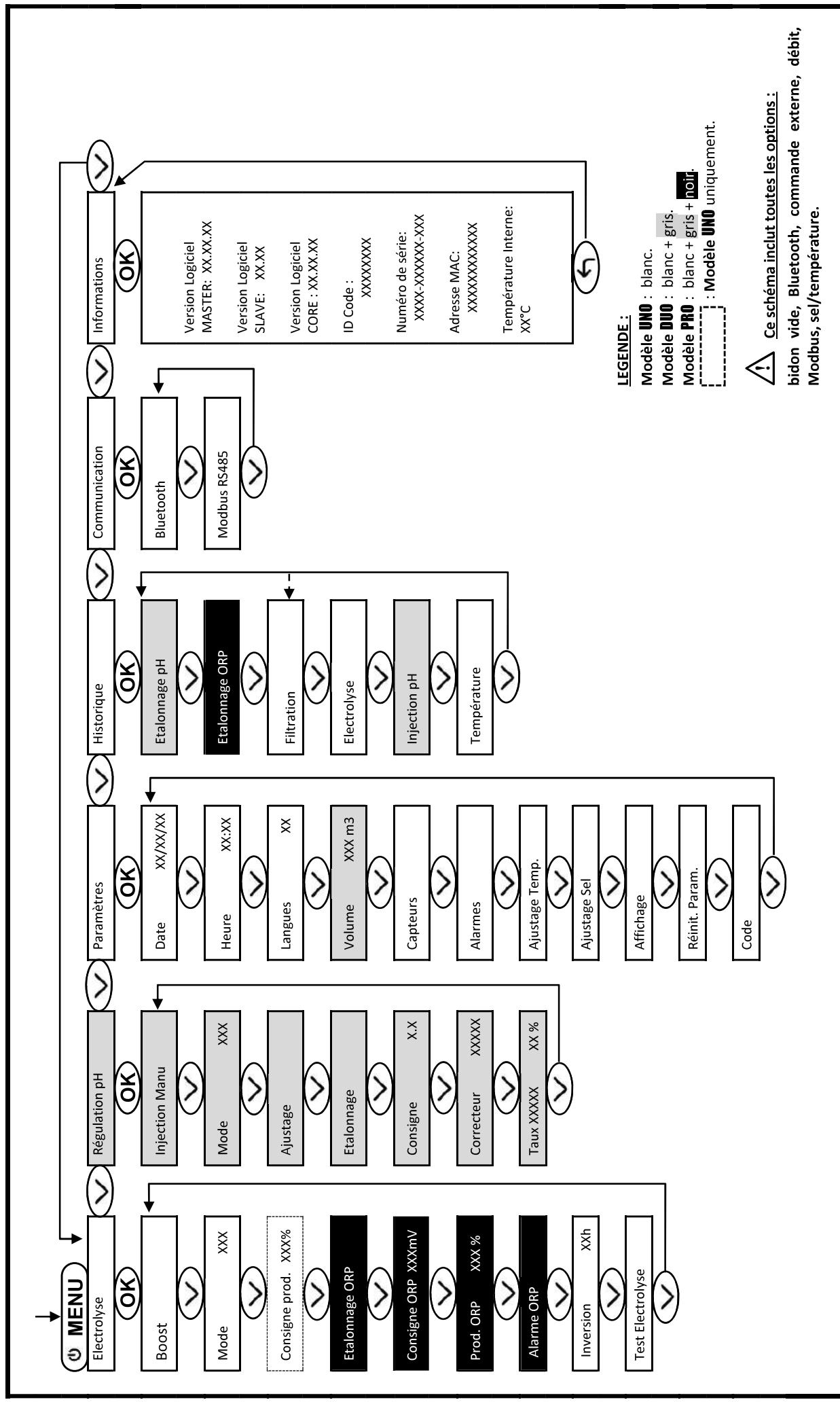
(1) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "%".

(2) : Si mode de fonctionnement de l'électrolyseur réglé en "ORP".

4.5. Pictogrammes

Pictogramme	Signification
	Production arrêtée manuellement
	Production en marche (le pictogramme apparaît lorsque la production atteint 80%)
	Production stoppée
	Injection en cours
	Mode Boost activé
	Volet fermé
	Mode Hivernage activé
	État du Bluetooth : <ul style="list-style-type: none"> Activé Communication en cours

4.6. Navigation dans les menus



4.7. Fonctionnalités

4.7.1. Sélection de la langue d'affichage

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Langues XX	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	Français

4.7.2. Réglage de la date et de l'heure

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Date XX/XX/XX	Jour / Mois / Année	01/01/2023*
Heure XX:XX	Heure / Minute	12 : 00

* année en cours

4.7.3. Spécification du volume de la piscine

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Volume XXX m3	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10.	50 m ³

4.7.4. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur

Menu	Réglages possibles (selon modèle)	Signification	Réglage par défaut
Mode XXX	%	Production constante, suivant la consigne de production.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour modèles UNO et DUO : %. • Pour modèle PRO : ORP.
	ORP	Contrôle de la production avec sonde ORP, suivant la consigne ORP et la consigne de production ORP.	
	OFF	Mise hors service de l'électrolyseur.	

→ Le mode de fonctionnement sélectionné est visualisable à l'affichage initial (« PROD » en %, ou « ORP » en mV).

4.7.5. Réglage de la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule

 **L'inversion de courant a pour but d'éviter le dépôt de calcaire sur la cellule. Il est impératif de régler correctement la fréquence d'inversion suivant le tableau ci-dessous, afin de maintenir le bon fonctionnement de la cellule à long terme.**

Appareil UNO et mode manuel :

Dureté de l'eau (°f)	0 à 5	5 à 12	12 à 20	20 à 40	40 à 60	> 60
Fréquence d'inversion (h)	16	10	8	6	4	2

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Inversion XX h	De 2 à 24 h, par pas de 1.	6 h

Les réglages ci-dessous n'apparaissent que sur les appareils DUO et PRO.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Mode	<ul style="list-style-type: none"> Auto Manuel 	Auto
Dureté de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> Dure Mixte Douce 	Mixte

4.7.6. Réglage de la consigne de production

Mode de fonctionnement de l'électrolyseur	Menu	Instructions spécifiques	Réglages possibles	Réglage par défaut
%	Affichage par défaut	Sélectionner directement une valeur avec les touches (valider avec la touche OK).	De 10 à 100 %, par pas de 1.	100 %
ORP	Electrolyse Prod. ORP XXX %			

4.7.7. Réglage de la consigne ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Consigne ORP XXX	De 200 à 900 mV, par pas de 10.	670 mV

4.7.8. Mode Boost

Le mode Boost :

- règle la consigne de production jusqu'à 125 %, pour une durée déterminée.
- peut être stoppé manuellement à tout moment.
- permet de répondre à un besoin de chlore.



Le mode Boost ne peut se substituer à un traitement choc classique dans le cas d'une eau impropre à la baignade.

- Si le mode Boost est relancé manuellement alors que celui-ci est déjà en marche, le mode Boost se réinitialise pour la durée affichée.
- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost si :
 - une alarme est déclenchée. Après avoir remédié et acquitté cette alarme, patienter quelques instants afin de pouvoir mettre en marche le mode Boost.
 - le mode de fonctionnement de l'électrolyseur est réglé à "OFF".
- Lorsque le mode Boost est terminé ou stoppé manuellement, la production se poursuit automatiquement suivant la consigne initiale.
- Le mode Boost se poursuit après une mise hors tension du coffret électronique dû à un arrêt de la filtration.

Fonctionnement avec un capteur volet :

- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost lorsque le volet est fermé.
- Si le volet se ferme pendant que le mode Boost est en marche, le mode Boost est stoppé automatiquement.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut	Mise en marche	Témoin de marche (variantes d'affichage spécifique)	Mise à l'arrêt
Electrolyse Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automatique dès que le réglage de la durée est validé.	↗ Boost 12h ↗ Boost 24h	Appuyer sur ↙

4.7.9. Test électrolyse

→ Ce test est destiné aux professionnels, pour des opérations de maintenance de l'équipement.

Menu	Navigation
Electrolyse Test Electrolyse	<p>Electrolyse Test Electrolyse</p> <p>OK</p> <p>Test Electrolyse Etape 1/3 Polarité Négative Courant : -X.XA Tension : -X.XV</p> <p>OK</p> <p>Test Electrolyse Etape 2/3 Polarité Positive Courant : +X.XA Tension : +X.XV</p> <p>OK</p> <p>Test Electrolyse Etape 3/3 Test réussi cellule ok Polarité négative: I=-X.XA U=-X.XV Polarité positive : I=+X.XA U=+X.XV</p> <p>ou</p> <p>Test Electrolyse Etape 3/3 Test échoué problème cellule</p> <p>ou</p> <p>Test Electrolyse Etape 3/3 Test échoué problème coffret</p> <p>Intensités et tensions alimentant la cellule, sur chaque sens d'inversion de polarité (valeurs purement indicatives).</p> <p>Problème cellule : la tension (min. cellule) mesurée est supérieur à la configuration maximum de l'appareil.</p> <p>Problème coffret : le courant mesuré est inférieur au seuil minimum (inférieur à 1 Ampère).</p>

4.7.10. Activation/désactivation de la régulation pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

4.7.11. Spécification du type de correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Régulation pH Correcteur XXXXX	Acide	pH-	Acide
	Base	pH+	

4.7.12. Spécification de la concentration du correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Taux XXXXX XX %	De 5 à 55 %, par pas de 1.	37 %

4.7.13. Ajustage de la mesure du pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Ajustage	De 6,5 à 7,5, par pas de 0,1.	Mesure affichée

4.7.14. Réglage de la consigne pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Consigne X.X	De 6,8 à 7,6, par pas de 0,1.	7,2

4.7.15. Injection manuelle

Menu	Fonctions	Réglages possibles	Réglage par défaut	Instructions
Régulation pH Injection Manu	<ul style="list-style-type: none"> • Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides. • Injection de correcteur pH. • Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique. 	<p>De 30 s à 10 mn, par pas de 30 s.</p>	1 mn	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Pour lancer une injection :</u> Valider le réglage de la durée. (<i>La pompe péristaltique tourne.</i>) • <u>Pour faire une pause, et pour relancer l'injection :</u> Appuyer sur OK. • <u>Pour stopper l'injection :</u> Appuyer sur .

4.7.16. Etalonnage des sondes : informations préalables importantes

- La sonde pH fournie d'origine est déjà étalonnée. Il n'est donc pas nécessaire d'effectuer un étalonnage de la sonde pH lors de la première mise en service de l'équipement.
- Il est fortement conseillé d'étalonner la sonde ORP lors de la première mise en service des modèles PRO.

! **Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage des sondes pH et ORP à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de sonde.**

4.7.17. Etalonnage de la sonde pH

1) Ouvrir les solutions étalon pH 7 et pH 10 (n'utiliser que des solutions étalon à usage unique).

2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).

3) Si la sonde est déjà installée :

a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.

b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

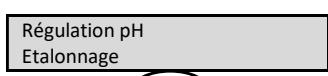
Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

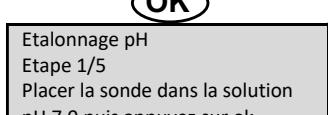
4) Mettre en marche le coffret électronique.

5) Aller au menu « Régulation pH - Etalonnage ».

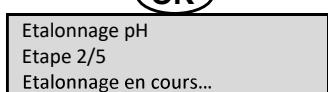
6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :



→ Insérer la sonde dans la solution pH 7, puis patienter quelques minutes.

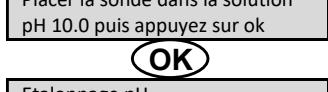


→ Ne pas toucher la sonde.



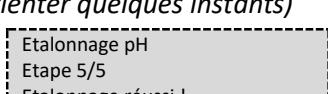
(Patienter quelques instants)

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Insérer la sonde dans la solution pH 10, puis patienter quelques minutes.



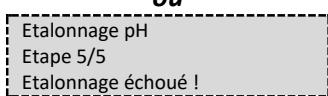
→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)



→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou



→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

4.7.18. Etalonnage de la sonde ORP

- 1) Ouvrir la solution étalon ORP 475 mV.
- 2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).
- 3) Si la sonde est déjà installée :
 - a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.
 - b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :
Raccorder la sonde au coffret électronique.

- 4) Mettre en marche le coffret électronique.
- 5) Aller au menu « Electrolyse - Etalonnage ORP ».
- 6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

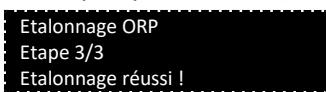


→ Insérer la sonde dans la solution d'étalonnage ORP, puis patienter quelques minutes.



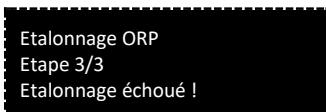
→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)



→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou



→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

4.7.19. Paramétrage des capteurs

Menu	Capteur	Paramètre	Réglages possibles	Réglage par défaut
Capteurs	Volet/Cmd ext	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Volet • OFF • Cmd ext 	Volet
		Type	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Débit	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Type*	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Bidon pH	Mode	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Type*	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Sel	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON
	Température	-		

*Si mode On activé

Cmd ext : commande externe.

Bidon pH : capteur de bidon vide.

ON : capteur activé.

OFF : capteur désactivé.

NO : contact normalement ouvert.

NC : contact normalement fermé.

Capteur activé	Configuration	Affichage spécifique	Production	Régulation du pH
Volet	Volet ouvert	-	Maintenue	Maintenue
	Volet fermé	 Volet	Divisée par 5*	
Commande externe	Commande actionnée	-	Maintenue	Maintenue
	Commande non actionnée	Ext	Stoppée	
Débit	Débit suffisant	-	Maintenue	Stoppée
	Débit nul	Alarme Débit	Stoppée	
Bidon vide	Bidon vide	Alarme Bidon pH vide	Maintenue	Maintenue
	Bidon non vide	-	Maintenue	
Sel	Taux de sel = 0 g/L	Alarme Manque eau	Stoppée	Stoppée
	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	Sel Faible	Stoppée	Maintenue
	Taux de sel égal ou supérieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	-	Maintenue	
Température	Température de l'eau inférieure à 15°C	 Hiver	Stoppée	Maintenue
	Température de l'eau égale ou supérieure à 15°C	-	Maintenue	

* Valeur modifiable par un professionnel.

4.7.20. Ajustage de la mesure de la température de l'eau

→ Si le capteur température est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Ajustage Temp.	De -5°C à +5°C par rapport à la mesure affichée, par pas de 0,5.	Mesure affichée

4.7.21. Ajustage de la mesure du taux de sel

→ Si le capteur sel est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Ajustage Sel	De 0,1 à 8 g/L, par pas de 0,1, avec une tolérance de ± 3 g/L par rapport à la mesure affichée	Mesure affichée

4.7.22. Communication Bluetooth

Menu	Paramètre	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Bluetooth	Mode	Activation/désactivation de la communication Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> ON (pour activer) OFF (pour désactiver) 	ON
	Appairage*	<ul style="list-style-type: none"> Détection des appareils connectables à proximité du coffret électronique (sous 60 secondes) Mise en réseau du coffret électronique et des appareils connectés 	-	-
	Reset*	Suppression de l'appairage reliant le coffret électronique aux appareils connectés	-	-

* Ces paramètres n'apparaissent pas si le mode est réglé à OFF.

Puissance maximum de la radio 4dbm

Bande de fréquence Bluetooth de 2402MHz à 2480Mhz.

→ Lors d'une mise à jour (non automatique) du logiciel du coffret électronique effectuée en Bluetooth, les messages suivants s'affichent de manière successive :

- Démarrage en cours
- Préparation de la mise à jour en cours
- Téléchargement en cours
- Redémarrage

Une barre d'avancement est visible pour voir l'état de la mise à jour. Le message « Update in progress...XX% » apparaît dès que l'appareil a redémarré, puis, lorsque la mise à jour est effectuée le message « APP UPDATED COMPLETE ! » s'affiche.

4.7.23. Réinitialisation des paramètres

Menu	Mise en garde importante
Paramètres Réinit. Param.	 <u>La réinitialisation des paramètres annule tous les réglages effectués (configuration d'usine).</u>

4.8. Sécurités

4.8.1. Mode hivernage

- **Le mode hivernage :**

- est activé par défaut.
- se met en marche automatiquement dès que la température de l'eau est inférieure à 15°C.
- Lorsque le mode hivernage est en marche, un message spécifique s'affiche (*voir tableau ci-dessous*).

- **Lorsque le mode hivernage est en marche :**

- La mise en marche et la mise à l'arrêt du mode hivernage sont automatiques. Il est impossible d'arrêter manuellement le mode hivernage lorsque celui-ci est en marche.
- Le message «  Hiver » s'affiche instantanément.
- La régulation du pH est maintenue si celle-ci est activée.
- La production de chlore est stoppée.

- **Pour désactiver le mode hivernage :** aller dans le menu « Paramètres - Alarmes – Hivernage ».

MESSAGE AFFICHE	ARRET AUTOMATIQUE ET IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Pilotage de l'électrolyseur	Régulation du pH			
 Hiver	Oui	Non	Température de l'eau inférieure à 15°C	Vérifier que la pompe à chaleur : <ul style="list-style-type: none">- est réglée correctement.- fonctionne correctement.	Oui
			Problème de capteur sel / température / manque d'eau	Vérifier : <ul style="list-style-type: none">- le raccordement du capteur au coffret électronique.- l'état du capteur, câble compris.	

4.8.2. Alarmes

- **Toutes les alarmes et les alertes sont activées par défaut.**
- **Toute alarme qui se déclenche s'affiche instantanément à l'écran.**
- **Pour acquitter une alarme :** appuyer sur la touche **OK**.

Tant qu'un défaut détecté subsiste, l'alarme ou l'alerte correspondante est maintenue, et le message correspondant réapparaît quelques instants après l'acquittement.

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Production	Régulation pH			
Alarme Bidon pH vide	Non	Oui	Bidon de correcteur pH vide	Remplacer le bidon de correcteur pH.	Oui
Alarme Courant Cel.	Oui	Non	Problème de cellule	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la cellule n'est pas entartrée. Vérifier et ajuster si nécessaire la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule (menu « Electrolyse - Inversion »). Vérifier que les connexions électriques aux bornes de la cellule sont suffisamment serrées et non oxydées. Vérifier que le câble d'alimentation de la cellule est en bon état. Vérifier que le connecteur du câble d'alimentation de la cellule est raccordé au coffret électronique. En dernier recours, remplacer la cellule. 	Non
			Taux de sel insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le taux de sel manuellement avec une trousse d'analyse récente. Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt). 	
			Problème de carte de puissance du coffret électronique	Contacter un professionnel.	
Alarme Débit	Oui	Oui	Débit d'eau insuffisant dans le circuit de filtration.	<u>Vérifier que :</u> <ul style="list-style-type: none"> le capteur débit est raccordé au coffret électronique. le capteur débit est activé (menu « Paramètres - Capteurs »). les vannes du circuit de filtration sont ouvertes. la pompe de filtration fonctionne correctement. le circuit de filtration n'est pas bouché. le niveau d'eau dans la piscine est suffisant. 	Non

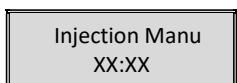
MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Production	Régulation pH			
Alarme Défaut com.	Oui	Non	Perte de communication entre la carte de commande et la carte de puissance du coffret électronique	Contacter un professionnel.	Non
Alarme Injection pH	Non	Oui	Succession de 5 tentatives de correction du pH infructueuses	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le bidon de correcteur pH n'est pas vide. • <u>Vérifier l'état :</u> <ul style="list-style-type: none"> - du filtre lesteur. - des tuyaux semi-rigides. - de la pompe péristaltique. - du raccord d'injection. • Effectuer une injection manuelle (menu « Régulation pH – Injection Manu »). • <u>Vérifier que :</u> <ul style="list-style-type: none"> - la pompe péristaltique fonctionne correctement. - le correcteur pH est injecté correctement. • Vérifier les réglages dans les menus « Régulation pH – Consigne », « Régulation pH – Correcteur » et « Paramètres - Volume ». • Effectuer un étalonnage de la sonde pH. 	Oui

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarms »
	Production	Régulation pH			
Alarme Manque eau	Oui	Oui	Quantité d'eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que : <ul style="list-style-type: none"> - la pompe de filtration fonctionne correctement. - la canalisation au niveau du capteur sel est totalement remplie d'eau. • Faire un appoint d'eau si nécessaire. 	Oui
			Taux de sel nul	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le taux de sel manuellement avec une trousse d'analyse récente. • Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt). 	
Alarme Sel Faible	Oui	Non	Taux de sel inférieur à 2,5 g/L (ou 1,5 g/L si équipement Low Salt)	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le taux de sel dans la piscine avec une trousse d'analyse récente. • Faire un appoint de sel si nécessaire, de manière à obtenir un taux de sel de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ si équipement Low Salt). 	Oui
			Quantité d'eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que : <ul style="list-style-type: none"> - la pompe de filtration fonctionne correctement. - la canalisation au niveau du capteur sel est totalement remplie d'eau. • Faire un appoint d'eau si nécessaire. 	
Alarme Régulation ORP	Oui	Non	Mesure ORP hors tolérance durant 48 heures (dépassement de ± 400 mV par rapport à la consigne ORP).	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer un « Test Electrolyse ». • Effectuer un étalonnage de la sonde ORP. • Aller dans le menu « Electrolyse - Prod. ORP » et vérifier que la consigne de production est à 100 %. 	Oui

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarms »
	Production	Régulation pH			
Informations Veuillez étaillonner la sonde pH	Non	Non	Etalonnage de la sonde pH incorrect	Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui

4.8.3. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique

Lorsque le message ci-dessous s'affiche, la pompe péristaltique tourne.

 → Décompte temporel en temps réel. Appuyer sur **OK** pour mettre l'injection en pause ou sur  pour l'arrêter.

 Dans ce cas, ne retirer en aucun cas la face avant du coffret électronique.

 Ne pas mettre le doigt dans les éléments en rotation.

→ En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :

- 1) Mettre à l'arrêt le coffret électronique.
- 2) Retirer le capot du coffret électronique qui recouvre la pompe péristaltique.
- 3) Retirer le tuyau interne à la pompe péristaltique, sans retirer les tuyaux semi-rigides qui y sont raccordés.
- 4) Retirer la face avant du coffret électronique
- 5) Vérifier l'état de la pompe péristaltique et du tuyau interne.
- 6) Effectuer une injection manuelle à vide.
- 7) Vérifier que la pompe péristaltique tourne correctement.

4.9. Historique de données

Menu	Sous-menu	Contenu
Historique Etalonnage pH	-	Date du dernier étalonnage de la sonde pH
Historique Etalonnage ORP	-	Date du dernier étalonnage de la sonde ORP
Historique Filtration	Filtration Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe de filtration le jour précédent
	Filtration Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration la semaine précédente
	Filtration Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration le mois précédent
Historique Electrolyse	Electrolyse Temps J-1	Durée de pilotage de l'électrolyseur le jour précédent
	Electrolyse Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de pilotage de l'électrolyseur la semaine précédente
	Electrolyse Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de pilotage de l'électrolyseur le mois précédent
	Electrolyse Total	Durée cumulée de pilotage de l'électrolyseur depuis la première mise en service du coffret électronique
	Durée Vie Cell.	Durée de vie restante de la cellule en pourcentage
Historique Injection pH	Injection pH Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe péristaltique le jour précédent
	Injection pH Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique la semaine précédente
	Injection pH Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique le mois précédent
	Injection pH Total	Durée cumulée de fonctionnement de la pompe péristaltique depuis la première mise en service du coffret électronique
Historique Température	Température Temp. J-1	Température moyenne de l'eau le jour précédent
	Température Temp. S-1	Température moyenne de l'eau la semaine précédente
	Température Temp. M-1	Température moyenne de l'eau le mois précédent

4.10. Informations complémentaires

Menu	Signification
Version Logiciel MASTER: XX.XX.XX	Programme de la carte de commande
Version Logiciel SLAVE: XX.XX.XX	Programme de la carte de puissance
Version Logiciel CORE: XX.XX.XX	Version du logiciel de l'appareil
ID Code: XXXXXXXX	Code de configuration
Numéro de série: XXXX-XXXXXX-XXX	Numéro de série
Adresse MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC pour connexion Bluetooth
Température MCU: XX°C	Température interne au coffret électronique

5. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- de votre facture d'achat.
- du n° de série du coffret électronique.
- de la date d'installation de l'équipement.
- des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

Durée de la garantie (date de facture faisant foi)

Coffret électronique : 2 ans.

Cellule : - 1 an minimum hors Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Cellule : - 2 ans minimum Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Sondes : selon modèle.

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

Objet de la garantie

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel.

Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entraîner l'usure prématuée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.

S.A.V.

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

Limite d'application de la garantie

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

Sont exclus de la garantie :

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.
- Les dommages causés par une installation non-conforme.
- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH (acide ou basique) recommandé par votre professionnel.

Mise en œuvre de la garantie

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

Lois et litiges

La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH

1. FUNCTIONS PERFORMED	3
2. INSTALLATION DIAGRAM	3
3. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK	4
4. ELECTRONICS UNIT	5
4.1. First commissioning	5
4.2. Keypad	5
4.3. Display colours	5
4.4. Screen	6
4.5. Pictograms	6
4.6. Menu navigation	7
4.7. Functions	8
4.7.1. Selecting the display language	8
4.7.2. Setting the date and time	8
4.7.3. Pool volume specification	8
4.7.4. Selecting the electrolyser operating mode	8
4.7.5. Adjustment of the reversal frequency of the current supplying the cell	8
4.7.6. Setting the production setpoint	9
4.7.7. Setting the ORP setpoint	9
4.7.8. Boost mode	9
4.7.9. Electrolysis Test	10
4.7.10. Activation/deactivation of pH regulation	11
4.7.11. Specification of the pH corrector type	11
4.7.12. Specification of the concentration of the pH corrector	11
4.7.13. pH measurement adjustment	11
4.7.14. Setting the pH setpoint	11
4.7.15. Manual injection	11
4.7.16. Probe calibration : important advance information	12
4.7.17. Calibrating the pH probe	12
4.7.18. Calibrating the ORP probe	13
4.7.19. Sensor settings	14
4.7.20. Adjusting the water temperature measurement	15
4.7.21. Salt level measurement adjustment	15
4.7.22. Bluetooth communication	15
4.7.23. Resetting the parameters	15
4.8. Safety	16
4.8.1. Wintering mode	16
4.8.2. Alarms	16
4.8.3. Important precautions regarding the peristaltic pump	20
4.9. Data history	21
4.10. Additional information	21
5. WARRANTY	22

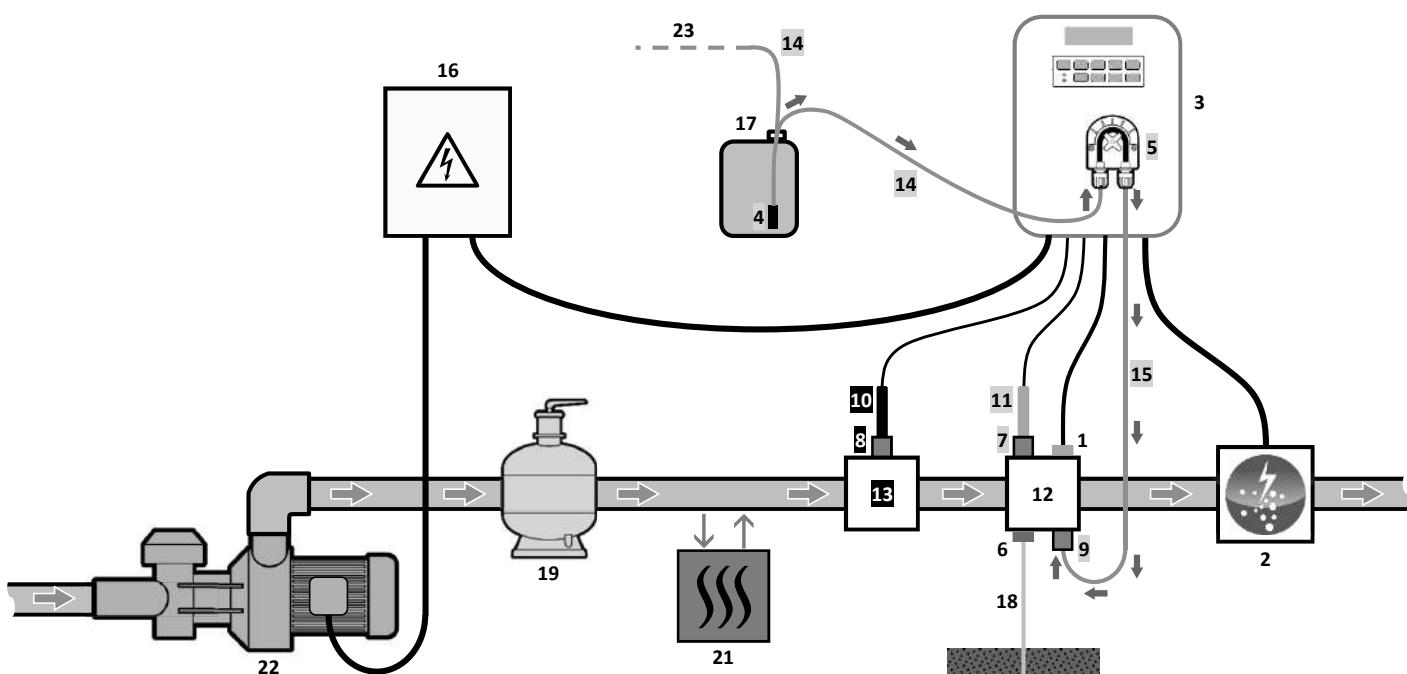
1. FUNCTIONS PERFORMED

Model	Chlorine production via electrolysis	pH regulation	Regulation of chlorine production with ORP probe
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATION DIAGRAM



- The electrical connections at cell-level must not point upwards, to avoid any deposits of water or humidity on them.
- The pH corrector container must be kept 2 metres away from any electrical device or any other chemicals. In order for acid fumes to be expelled outside the pool house, a venting system must be placed on the pH corrector's hermetic cap. Failure to follow these instructions may lead to abnormal oxidation of metal parts, possibly resulting in complete device failure. Personal protective equipment (glasses with side protection, suitable gloves, refer to the product's safety data sheet) must be worn whenever handling the pH corrector or the injection circuit.
- Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.



KEY:

UNO Model: white.
DUO Model: white + grey.
PRO model : white + grey + black.

- 1: Salt/temperature/low water sensor (optional)
- 2: Cell
- 3: Electronics unit
- 4: Filter with ballast
- 5: Peristaltic pump
- 6: Pool Earth (optional)
- 7, 8: Probe holder
- 9: Injection connector
- 10: ORP probe
- 11: pH probe
- 12, 13: Support
- 14, 15: Semi-flexible tubing
- 16: Electrical power supply
- 17: pH corrector container
- 18: Copper cable
- 19: Filter
- 20: Earthing rod
- 21: Heat pump
- 22: Filtration pump
- 23: venting system

COMPONENTS NOT SUPPLIED:

- 16: Electrical power supply
- 17: pH corrector container
- 18: Copper cable
- 19: Filter
- 20: Earthing rod
- 21: Heat pump
- 22: Filtration pump
- 23: venting system

3. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK

The amount of chlorine required can vary depending on several conditions:

- Covered pool (by sheeting, cover or panels)
→ *Low chlorine requirement (because there is no UV).*
- Sudden rise in the number of people using the pool
→ *Very large amounts of chlorine needed, but on a temporary basis.*
- Indoor pool or sheltered pool
→ *Reduced need for chlorine (because of low exposure to external pollution), but which tends to increase depending on the frequency of use of the swimming pool.*

Given this range of possible configurations, chlorine production must be managed according to requirements. The ORP check enables you to react to each of these situations.

The ORP measurement (in mV), reflecting the oxidation (or reduction) potential of the water, is a major indicator of the pool's water quality.

According to the WHO, an ORP measurement of 650 mV guarantees disinfected water that is itself capable of disinfecting. Despite the use of this value as a reference, this can only be on a theoretical level, because ORP measurements can easily vary depending on the following parameters:

- The pH.
- The type of chlorine (stabilised or non-stabilised).
- The presence of dissolved elements that can affect the water (metals, phosphates, surfactants).
- The cleanliness of the filter.
- The presence of stray currents.
- The presence of flocculant (deposit on the ORP probe).

→ The ORP measurement: - is not a measurement of free chlorine levels.
- varies according to free chlorine levels and all elements in the water.



ESSENTIAL PREREQUISITES FOR AN OPTIMAL ORP CHECK:

- stable pH (*with a pH regulator*).
- Stabiliser level between 20 and 30 ppm.
- Earthing of the pipe where the ORP probe is installed (*with a Pool Terre*).
- Installation of the ORP probe at least 30 cm before the electrolytic cell.
- Balanced water profile (free chlorine levels at 1 ppm, and pH at 7.2).
- ORP setpoint adjusted according to the ORP measurement displayed (*a value between 500 and 700 mV can be considered as correct*).

→ The use of sulphates is permitted, provided they remain at levels below 360 ppm.

→ The use of copper sulphates is strictly forbidden.

→ The use of borehole water is strictly prohibited.

→ When using a chemical (flocculant, waterline cleaning, sequestrant), check the ORP measurement before and after use of this product. If the ORP measurement drops sharply, stop the electronics unit for a few days, until the effects of the product on the ORP measurement disappear.

→ Influence of chloramines on the ORP measurement: as chloramine levels tend to increase, the ORP measurement tends to decrease.



The ORP check in no case eliminates the need to regularly check free chlorine levels.

4. ELECTRONICS UNIT

4.1. First commissioning

The first time you power up the electronics unit, carry out the programming below.

Successive menus	Possible settings	Navigation
Languages: FRENCH	<ul style="list-style-type: none"> • French • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portuguese 	For each parameter, select a data item using the buttons, then confirm with the OK button.
Volume 50 m ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10	
Date 01/01/01	Day/Month/Year	
Time XX:XX	Hour/Minute	
Software Version XX.XX.XX	None (read-only display for a few seconds)	

4.2. Keypad

COMMAND KEY (depending on the model)	FUNCTION
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Switching on the electronics unit. → A few minutes after switching on, production starts automatically (with or without ORP control). • Putting the electronics unit into standby (<u>press and hold</u>). → The device cannot be put on standby from a menu. • Access the menus.
BOOST	Starting Boost mode for a period of 24 hour.
	Selecting a value or data item.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cancel a command. • Back to previous menu. • Stop Boost mode.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Command confirmation. • Enter a menu. • Cancelling an alarm.

4.3. Display colours

Colour	Meaning
Blue	Production in progress
Orange	Information message
Red	Alarm activated

4.4. Screen

MODEL	DEFAULT DISPLAY			MEANING
	Overview			
UNO	Production XXX% setpoint	XXX%	Pictogram Zone	Dynamic production setpoint
	Salt	X.X g/L		Salt levels
	Temperature	X.X°C		Water temperature
DUO PRO (1)	Production XXX% setpoint	XXX%	Pictogram Zone	Dynamic production setpoint
	pH X.X setpoint	X.X		pH measurement
	Salt	X.X g/L		Salt levels
	Temperature	X.X°C		Water temperature
PRO (2)	ORP XXXmV setpoint	XXXmV	Pictogram Zone	ORP measurement.
	pH X.X setpoint	X.X		pH measurement
	Salt	X.X g/L		Salt levels
	Temperature	X.X°C		Water temperature

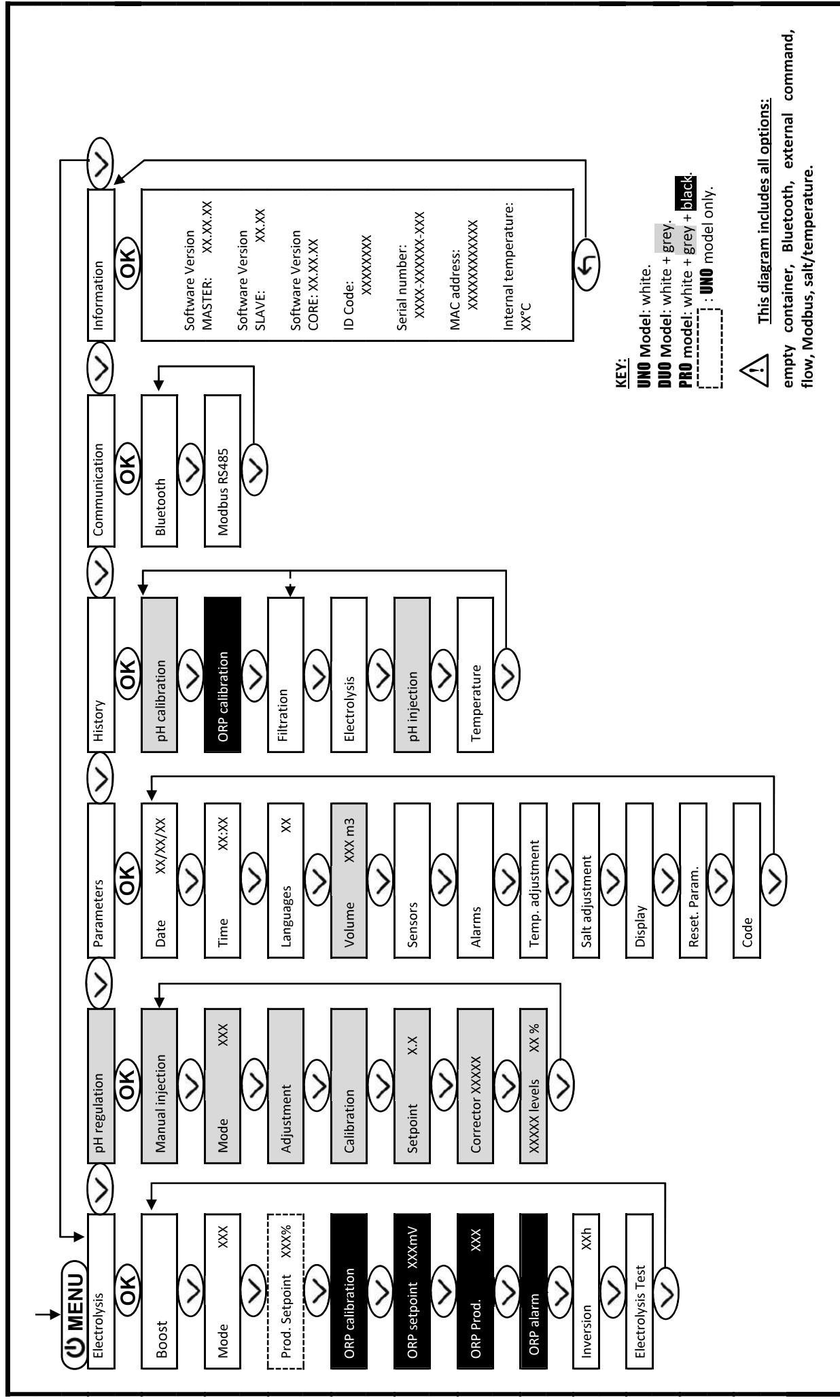
(1) : If the electrolyser operating mode is set to "%".

(2) : If the electrolyser operating mode is set to "ORP".

4.5. Pictograms

Pictograms	Meaning
 OFF	Production stopped manually
	Production in progress (the pictogram appears when production reaches 80%)
	Production stopped
	Injection in progress
	Boost mode activated
	Cover closed
	Overwintering mode activated
	Bluetooth status: <ul style="list-style-type: none">• Activated• Communication in progress

4.6. Menu navigation



4.7. Functions

4.7.1. Selecting the display language

Menu	Possible settings	Default setting
Languages	<ul style="list-style-type: none"> • French • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	French

4.7.2. Setting the date and time

Menu	Possible settings	Default setting
Date XX/XX/XX	Day/Month/Year	01/01/2023
Time XX:XX	Hour/Minute	12: 00

4.7.3. Pool volume specification

Menu	Possible settings	Default setting
Settings Volume XXX m ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10	50 m ³

4.7.4. Selecting the electrolyser operating mode

Menu	Possible settings (depending on the model)	Meaning	Default setting
Mode XXX	%	Continual production, as per the production setpoint.	<ul style="list-style-type: none"> • For the UNO and DUO models: %. • For the PRO model: ORP.
	ORP	Regulation of production using the ORP probe, according to the ORP and ORP production setpoints.	
	OFF	Electrolyser turned off.	

→ The choice of operating mode can be seen on the initial display ("PROD" as %, or "ORP" in mV).

4.7.5. Adjustment of the reversal frequency of the current supplying the cell

 **Reversing the flow aims to prevent limescale deposits on the cell. The inversion frequency must be correctly set following the table below in order to ensure that the cell continues to operate correctly over the long term.**

UNO device and manual mode:

Water hardness (°f)	0 to 5	5 to 12	12 to 20	20 to 40	40 to 60	> 60
Reversal frequency (hours)	16	10	8	6	4	2

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis Reversal XX h	From 2 to 24 h, in increments of 1.	6 hrs

The following calibrations only appear on the DUO and PRO devices.

Menu	Possible settings	Default setting
Mode	<ul style="list-style-type: none"> Auto Manual 	Auto
Water hardness	<ul style="list-style-type: none"> Hard Mixed Soft 	Mixed

4.7.6. Setting the production setpoint

Electrolyser operating mode	Menu	Specific instructions	Possible settings	Default setting
%	<i>Default display</i>	Select a value directly, using the $\wedge \vee$ buttons (confirm by pressing the OK button).	From 10 to 100%, in increments of 1.	100%
ORP	Electrolysis ORP Prod. XXX %	-		

4.7.7. Setting the ORP setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
Electrolysis ORP setpoint XXX	From 200 to 900 mV, in increments of 10.	670 mV

4.7.8. Boost mode

Boost mode:

- sets the production setpoint up to 125%, for a fixed period.
- can be manually stopped at any time.
- can be used when chlorine is needed.



Boost mode cannot replace a conventional shock treatment in the case of water not fit for bathing.

- If the Boost mode is restarted manually while it is already running, the Boost mode resets for the duration displayed.
- It is impossible to start Boost mode if an alarm has been triggered. After having resolved and dismissed this alarm, wait a few moments in order to be able to activate the Boost mode.
- When the Boost mode is manually terminated or stopped, production continues according to the initial setpoint.
- Boost mode continues after powering off the electronics unit.

Operation with a cover sensor:

- It is impossible to start Boost mode when the cover is closed.
- If the cover closes with Boost mode activated, Boost mode stops automatically.

Menu	Possible settings	Default setting	Switching on	Specific display	Switching off
Electrolysis Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 hrs • 24 hrs 	24 hrs	Automatic as soon as the time is set.	Boost 12h	Press ↵
				Boost 24h	

4.7.9. Electrolysis Test

→ This test is for use by professionals when carrying out maintenance operations on the equipment.

Menu	Navigation
Electrolysis Electrolysis test	<p>Electrolysis Electrolysis test</p> <p>OK</p> <p>Electrolysis Test Step 1/3 Negative polarity Current:-X.XA Voltage:-X.XV</p> <p>OK</p> <p>Electrolysis Test Step 2/3 Positive polarity Current:+X.XA Voltage:+X.XV</p> <p>OK</p> <p>Electrolysis Test Step 3/3 Test successful - cell OK Negative polarity: I=-X.XA U=-X.XV Positive polarity: I=+X.XA U=+X.XV</p> <p>or</p> <p>Electrolysis Test Step 3/3 Test failed - cell problem</p> <p>or</p> <p>Electrolysis Test Step 3/3 Test failed - unit problem</p> <p>Intensities and voltages supplying the cell, on each polarity inversion direction (values for illustrative purposes only).</p> <p>Cell problem: the voltage (cell min.) measured exceeds the maximum configuration for the device.</p> <p>Unit problem: the current measured is below the minimum threshold (below 1 Amp).</p>

4.7.10. Activation/deactivation of pH regulation

Menu	Possible settings	Default setting
pH regulation Mode XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

4.7.11. Specification of the pH corrector type

Menu	Possible settings	Meaning	Default setting
pH regulation Corrector XXXXX	Acid	pH-	Acid
	Basic	pH+	

4.7.12. Specification of the concentration of the pH corrector

Menu	Possible settings	Default setting
pH regulation Rate XXXXX XX %	From 5 to 55%, in increments of 1.	37%

4.7.13. pH measurement adjustment

Menu	Possible settings	Default setting
pH regulation Adjustment	From 6.5 to 7.5, in increments of 0.1.	Measurement displayed

4.7.14. Setting the pH setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
pH regulation Set value X.X	From 6.8 to 7.6, in increments of 0.1.	7.2

4.7.15. Manual injection

Menu	Functions	Possible settings	Default setting	Instructions
pH regulation Manual injection	<ul style="list-style-type: none"> • Priming of the peristaltic pump and filling of semi-rigid pipes. • pH corrector injection. • Means of checking the correct operation of the peristaltic pump. 	30 seconds to 10 minutes in 30-second increments.	1 min.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>To start injecting:</u> Confirm the hardness setting. (<i>The peristaltic pump rotates.</i>) • <u>To pause, and to restart the injection:</u> Press OK. • <u>To stop injection:</u> Press ↺

4.7.16. Probe calibration : important advance information

- The original pH probe provided is already calibrated. It is, therefore, not necessary to calibrate the pH probe when putting the equipment into service for the first time.
- It is strongly recommended that the ORP probe be calibrated when the **PRO** models are put into service for the first time.

 **However, it is essential the pH and ORP probes be calibrated at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.**

4.7.17. Calibrating the pH probe

1) Open the pH 7 and pH 10 calibration solutions (use only single-use calibration solutions).

2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).

3) If the probe is already installed:

- Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
- Remove the probe holder nut and replace it with the stopper provided.

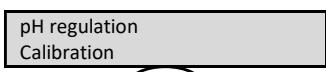
If the probe is not already installed:

Connect the probe to the electronics unit.

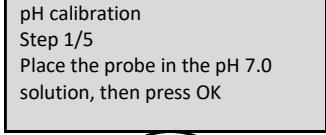
4) Turn on the electronics unit.

5) Go to the “pH Regulation - Calibration” menu.

6) Follow the instructions below:

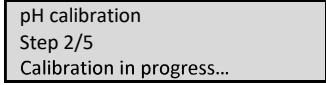


OK



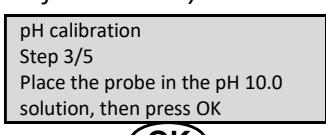
→ Insert the probe into the pH 7 calibration solution, then wait a few minutes.

OK



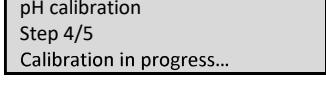
→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)



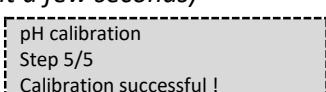
OK

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.
b) Insert the probe into the pH 10 solution, then wait for a few minutes.

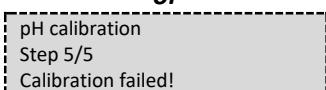


→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)



or



→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.
b) Install the probe into the probe holder.

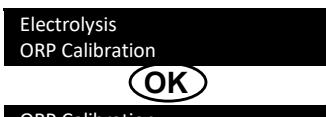
→ Repeat the operation following the above instructions, several times if necessary.
If calibration still fails, replace the probe then perform another calibration.

4.7.18. Calibrating the ORP probe

- 1) Open the 475 mV ORP calibration solution.
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed:
 - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
 - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.

If the probe is not already installed:

Connect the probe to the electronics unit.
- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the “Electrolysis - ORP Calibration” menu.
- 6) Follow the instructions below:

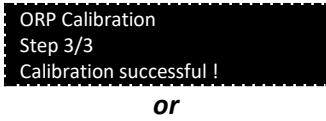


→ Insert the probe into the ORP calibration solution, then wait 5 minutes.



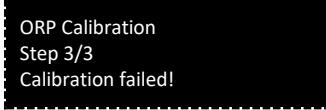
→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)



→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.

b) Install the probe into the probe holder.



→ Repeat the operation following the above instructions, several times if necessary. If calibration still fails, replace the probe then perform another calibration.

4.7.19. Sensor settings

Menu	Sensor	Setting	Possible settings	Default setting
Sensors	Cover/Ext command	Mode	• Cover • OFF • Ext control	Cover
		Type	• NO • NC	NO
	Flow	Mode	• ON • OFF	OFF
		Type*	• NO • NC	NO
	pH container	Mode	• ON • OFF	OFF
		Type*	• NO • NC	NC
	Salt	-	• ON • OFF	ON
	Temperature	-	• ON • OFF	ON

*If ON mode activated

Ext cmd: external command.

pH container: empty container sensor.

ON: sensor activated.

OFF: sensor disabled.

NO: switch normally open.

NC: switch normally closed.

Sensor activated	Configuration	Specific display	Production	pH regulation
Cover	Open cover	-	Maintained	Maintained
	Closed cover	 Cover	Divided by 5*	
External command	Command activated	-	Maintained	Maintained
	Command not activated	Ext	Stopped	
Flow	Sufficient flow	-	Maintained	Stopped
	Zero flow	Alarm Flow	Stopped	
Empty container	Empty container	Alarm Empty pH container	Maintained	Stopped
	Container not empty	-	Maintained	
Salt	Salt levels = 0 g/L	Alarm Low water	Stopped	Stopped
	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	Low salt	Stopped	Maintained
	Salt level equal to or greater than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment)	-	Maintained	
Temperature	Water temperature below 15 °C	 Overwintering	Stopped	Maintained
	Water temperature equal to or higher than 15°C	-	Maintained	

* Value can only be modifiable by a professional.

4.7.20. Adjusting the water temperature measurement

→ If the temperature sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Temp. adjustment	From -5°C to + 5°C, compared to the value displayed, in increments of 0.5.	Measurement displayed

4.7.21. Salt level measurement adjustment

→ If the salt sensor is disabled, the menu below does not appear.

Menu	Possible settings	Default setting
Settings Salt adjustment	From 0.1 to 8 g/L, in increments of 0.1, with a tolerance of ± 3 g/L compared to the value displayed	Measurement displayed

4.7.22. Bluetooth communication

Menu	Setting	Function	Possible settings	Default setting
Bluetooth	Mode	Activation/deactivation of Bluetooth communication	<ul style="list-style-type: none"> ON (to activate) OFF (to disable) 	ON
	Pairing	<ul style="list-style-type: none"> Detection of connectible devices near the electronics unit (within 60 seconds) Networking of the electronics unit and connected devices. 		
	Reset	Deletion of the pairing linking the electronics unit to the connected devices.		

These parameters do not appear if the mode is set to OFF.

Maximum power of the radio 4dbm

Bluetooth frequency band from 2402MHz to 2480Mhz.

→ During a (non-automatic) software update of the electronics box performed via Bluetooth, the following messages are displayed in succession:

- Startup in progress
- Preparing for the update in progress
- Download in progress
- Restarting

A progress bar is visible to see the status of the update. The message "Update in progress...XX%" appears as soon as the device is restarted, then, when the update is completed the message "APP UPDATED COMPLETE!" is displayed.

4.7.23. Resetting the parameters

Menu	Important warning
Settings Reset. Sett.	 <u>Resetting the settings cancels all the settings carried out (factory configuration).</u>

4.8. Safety

4.8.1. Wintering mode

- **Overwintering mode:**

- is activated by default.
- Switches on automatically when the water temperature falls below 15°C.
- When overwintering mode is on, a specific message is displayed (*see table below*).

- **When overwintering mode is on:**

- The message “ Overwintering” is displayed.
- The pH regulation is maintained if it is activated.
- Chlorine production is stopped.

- **To switch off overwintering mode:** press **OK**.

- **To disable overwintering mode:** go to the “Parameters - Alarms – Overwintering” menu.

MESSAGE DISPLAYED	AUTOMATIC AND IMMEDIATE STOP		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE ‘Settings - Alarms’ menu
	Control of the electrolyser	pH regulation			
 Overwintering	Yes <i>(forced power off)</i>	No	Water temperature below 15 °C	<u>Check that the heat pump:</u> - is set correctly. - works correctly.	Yes
			Salt/temperature/low-water sensor problem	<u>Check:</u> - the connection of the sensor to the electronics unit. - the condition of the sensor, including the cable.	

4.8.2. Alarms

- **All alarms are activated by default.**
- **Any alarm that is activated is immediately displayed on the screen.**
- **To cancel an alarm:** press the **OK** button.

As long as a detected fault remains, the corresponding alarm or warning is maintained, and the corresponding message reappears a few moments after the acknowledgement.

MESSAGE DISPLAYED/FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE 'Settings - Alarms' MENU
	Production	pH regulation			
Alarm Empty pH container	No	Yes	pH corrector container empty	Replace the pH corrector container.	Yes
Alarm Cell Power	Yes	No	Cell problem	<ul style="list-style-type: none"> Check that the cell is not scaled. If necessary, check and adjust the inversion frequency for the current supplying the cell ("Electrolysis - Inversion"). Check that the electrical connections to the cell terminals are sufficiently tight and not oxidised. Check that the cell's power cable is in a good condition. Check that the cell's power cable connector is connected to the electronics unit. As a last resort, replace the cell. 	No
			Insufficient salt content	<ul style="list-style-type: none"> Check the salt levels in the pool using a recent testing kit. Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment). 	
			Problem with the power board of the electronic box	Contact a professional.	
Alarm Flow	Yes	Yes	Insufficient water flow through the filtration circuit.	<ul style="list-style-type: none"> <u>Check that:</u> <ul style="list-style-type: none"> the flow sensor is properly connected to the electronics unit. The flow sensor is activated ("Parameters - Sensors" menu). the valves on the filtration circuit are open. the filter pump is working properly. the filtration circuit is not blocked. there is enough water in the pool. 	No

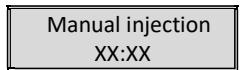
MESSAGE DISPLAYED/FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE 'Settings - Alarms' MENU
	Stop of production	Stop of pH regulation			
Alarm Com fault.	Yes	No	Loss of communication between the control board and the power board of the electronics unit.	Contact a professional.	No
Alarm pH injection	No	Yes	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the pH.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure the pH corrector container is not empty. • <u>Check the status :</u> <ul style="list-style-type: none"> - of the ballast filter. - semi-rigid pipes. - of the peristaltic pump. - of the injection fitting. • Perform a manual injection ('pH Regulation – Manual Injection' menu). • <u>Check that :</u> <ul style="list-style-type: none"> - the peristaltic pump is working properly. - the pH corrector is injected correctly. • Check the condition of the filter with ballast and injection connector. • Check the settings in the 'pH Regulation – Setpoint', 'pH Regulation – Corrector' and 'Settings - Volume' menus. • Calibrate the pH probe. 	Yes

MESSAGE DISPLAYED/FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE MENU 'Settings - Alarms'
	Stop of production	Stop of pH regulation			
Alarm Low water	Yes	Yes	Insufficient amount of water in the filtration circuit.	<ul style="list-style-type: none"> Check that : <ul style="list-style-type: none"> the filtration pump is working correctly. the pipe at the salt sensor is completely filled with water. Top up the water in the pool if necessary. 	Yes
			Zero salt level	<ul style="list-style-type: none"> Check the salt levels in the pool using a recent testing kit. Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment). 	
Alarm Low salt	Yes	No	Salt level less than 2.5 g/L (or 1.5 g/L if Low Salt equipment).	<ul style="list-style-type: none"> Check the salt levels in the pool using a recent testing kit. Top up with salt if necessary, so as to obtain a salt level of 5 kg/m³ (or 2.5 kg/m³ for Low Salt equipment). 	Yes
			Insufficient amount of water in the filtration circuit.	<ul style="list-style-type: none"> Check that the tubing on the salt sensor is completely filled with water. Top up the water in the pool if necessary. 	
Alarm ORP regulation	Yes	No	ORP measurement beyond tolerance for 48 hours (± 400 mV difference compared to the ORP setpoint).	<ul style="list-style-type: none"> Perform an "Electrolysis Test". Calibrate the ORP probe. Go to the "Electrolysis - ORP Prod." menu and check that the production setpoint is at 100%. 	Yes

MESSAGE DISPLAYED/FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE MENU 'Settings - Alarms'
	Stop of production	Stop of pH regulation			
Info pH calibration	No	No	pH probe incorrectly calibrated	Contact a professional.	Yes

4.8.3. Important precautions regarding the peristaltic pump

When the following message is displayed, the peristaltic pump rotates.



→ Real-time countdown. Press **OK** to pause the injection or to stop it.



In this case, do not remove the front panel of the electronics unit under any circumstances.



Do not put your finger in the rotating parts.

→ **If case of doubt about the correct functioning of the peristaltic pump:**

- 1) Switch off the electronics unit.
- 2) Remove the electronics unit cover that covers the peristaltic pump.
- 3) Remove the internal tubing from the peristaltic pump, without removing the semi-rigid tubing connected to it.
- 4) Remove the front panel of the electronics unit
- 5) Check the condition of the peristaltic pump and internal pipes.
- 6) Carry out a manual vacuum injection.
- 7) Check that the peristaltic pump is running correctly.

4.9. Data history

Menu	Sub-menu	Content
History pH calibration	-	Date of the last pH probe calibration
History ORP calibration	-	Date of the last calibration of the ORP probe
History Filtration	Filtration Time D-1	Duration of filtration pump operation the previous day
	Filtration Average time W-1	Average daily operating time of the filtration pump the previous week
	Filtration Average time M-1	Average daily operating time of the filtration pump the preceding month
History Electrolysis	Electrolysis Time D-1	Duration of electrolyser operation on the previous day
	Electrolysis Average time W-1	Average daily operating time of the electrolyser in the previous week
	Electrolysis Average time M-1	Average daily operating time of the electrolyser in the previous month
	Electrolysis Total	Cumulative duration of electrolyser operation since the first start-up of the electronics unit
	Cell life	Remaining cell life as a percentage
History pH injection	pH injection Time D-1	Duration of peristaltic pump operation the previous day
	pH injection Average time W-1	Average daily operating time of the peristaltic pump the previous week
	pH injection Average time M-1	Average daily operating time of the peristaltic pump the preceding month
	pH injection Total	Cumulative duration of peristaltic pump operation since the first start-up of the electronics unit
History Temperature	Temperature Temp. D-1	Average water temperature the previous day
	Temperature Temp. W-1	Average water temperature for the previous week
	Temperature Temp. M-1	Average water temperature for the previous month

4.10. Additional information

Menu	Meaning
Software Version MASTER: XX.XX.XX	Control board program
Software Version SLAVE: XX.XX.XX	Power card programme
Software Version CORE: XX.XX.XX	Device software version
ID Code: XXXXXXX	Configuration code
Serial number: XXXX-XXXXXX-XXX	Serial number
MAC address: XXXXXXXXXXXX	MAC address for Bluetooth connection
Mcu temperature: XX°C	Temperature inside the electronics unit

5. WARRANTY

Before contacting your dealer, please have the following to hand:

- your purchase invoice.
- the serial no. of the electronics unit.
- the installation date of the equipment.
- the parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabiliser level, pool volume, daily filtration time, etc.)

We have used every effort and all our technical experience to design this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and the expertise given to its manufacture, you need to use our warranty, it only applies to free replacement of the defective parts of this equipment (excluding shipping costs in both directions).

Warranty period (proven by date of invoice)

Electronics unit: 2 years.

Cell: - 1 year minimum outside the European Union (*excluding warranty extension*).

- 2 year minimum in the European Union (*excluding warranty extension*).

Probes: depending on model.

Repairs and spare parts: 3 months.

The periods indicated above correspond to standard warranties. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

Scope of the warranty

The warranty covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is warranted against manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.

AFTER-SALES SERVICE

All repairs are performed in the workshop.

Shipping costs in both directions are the responsibility of the user.

The immobilisation and loss of use of a device in the case of repair shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the shipping note of the carrier. Confirm with the carrier within 72 hours by registered letter with acknowledgement of receipt.

Replacement under warranty shall in no case extend the original warranty period.

Warranty application limit

In order to improve the quality of its products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without notice.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's warranty, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any intervention on the manufacturer's products must be performed only by professionals. This work must also be carried out in accordance with the current standards in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the warranty ipso facto for the entire equipment.

The following are excluded from the warranty:

- Equipment and labour provided by third parties in installing the device.
- Damage caused by installation not in compliance with the instructions.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence of professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, freezing, armed conflict or any other force-majeure events.

Equipment that is damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered under the warranty.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software can be added to earlier models under the warranty.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use pH corrector products (acid or alkali) recommended by your professional dealer.

Implementing the warranty

For more information regarding this warranty, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

Governing law and dispute resolution

This warranty is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim, applicable in France. In case of disputes on its interpretation or execution, the Regional Court of Montpellier (France) shall have exclusive jurisdiction.

1. FUNCIONES DEL EQUIPO.....	3
2. DIAGRAMA DE INSTALACIÓN.....	3
3. PRECISIONES SOBRE EL CONTROL ORP	4
4. CUADRO ELÉCTRÓNICO.....	5
4.1. Primera puesta en funcionamiento	5
4.2. Teclado.....	5
4.3. Colores de las visualizaciones	5
4.4. Pantalla	6
4.5. Pictogramas	6
4.6. Navegación por los menús.....	7
4.7. Funcionalidades	8
4.7.1. Selección del idioma de la interfaz.....	8
4.7.2. Ajuste de la fecha y la hora	8
4.7.3. Especificación del volumen de la piscina.....	8
4.7.4. Selección del modo de funcionamiento del electrolizador.....	8
4.7.5. Ajuste de la frecuencia de inversión de la corriente que alimenta la célula.....	8
4.7.6. Ajuste del punto de consigna de producción	9
4.7.7. Configuración de la consigna ORP	9
4.7.8. Modo Boost	9
4.7.9. Prueba de electrólisis	10
4.7.10. Activación/desactivación de la regulación del pH.....	11
4.7.11. Especificación del tipo de corrector de pH.....	11
4.7.12. Especificación de la concentración del corrector de pH	11
4.7.13. Ajuste de la medición del pH.....	11
4.7.14. Ajuste del punto de consigna pH.....	11
4.7.15. Inyección manual.....	11
4.7.16. Calibración de las sondas: información previa importante.....	12
4.7.17. Calibración de la sonda de pH	12
4.7.18. Calibración de la sonda ORP	13
4.7.19. Configuración de los captadores	14
4.7.20. Ajuste de la medición de la temperatura del agua	15
4.7.21. Ajuste de la medición de la concentración de sal	15
4.7.22. Comunicación por Bluetooth.....	15
4.7.23. Restablecer la configuración	15
4.8. Seguridad	16
4.8.1. Modo invernada	16
4.8.2. Alarmas.....	16
4.8.3. Precauciones importantes relativas a la bomba peristáltica	20
4.9. Historial de datos.....	21
4.10. Información adicional	21
5. GARANTÍA	22

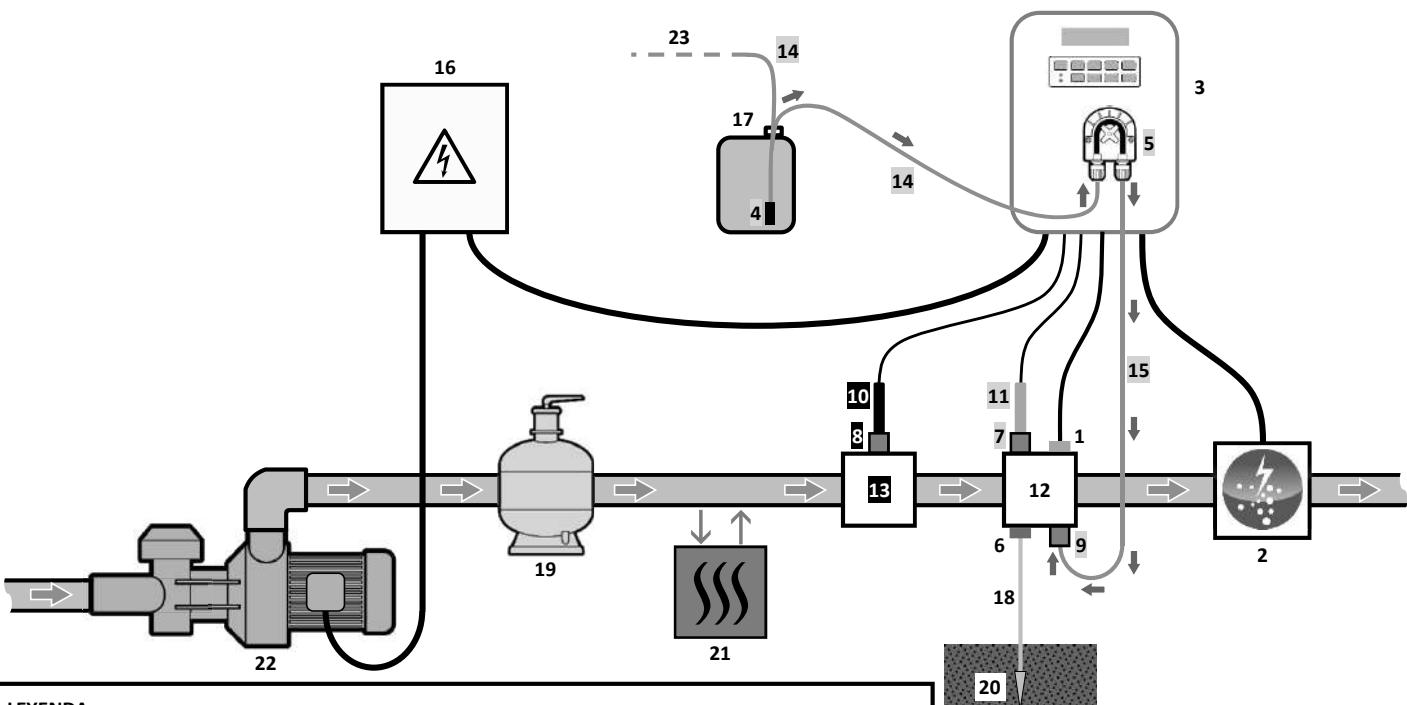
1. FUNCIONES DEL EQUIPO

Modelo	Producción de cloro por electrólisis	Ajuste del pH	Control de la producción de cloro con sonda ORP
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. DIAGRAMA DE INSTALACIÓN



- Las conexiones eléctricas a la altura de la célula no deben quedar orientadas hacia arriba para evitar que se acumule agua o humedad en ellas.
- El bidón de corrector de pH debe estar como mínimo a 2 metros de distancia de cualquier aparato eléctrico y de otros productos químicos. Para evacuar los vapores de ácidos al exterior del local técnico, se debe instalar un sistema de salida de aire en el tapón estanco del corrector de pH. El incumplimiento de esta instrucción conllevará una oxidación anormal de las partes metálicas que puede producir el fallo completo del equipo.
Cualquier manipulación del corrector de pH o del circuito de inyección debe ser realizada con equipos de protección individual (gafas con protección lateral y guantes apropiados, remítase a la ficha de datos de seguridad del producto)
- No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico, su utilización puede provocar el deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente un producto corrector de pH compuesto de ácido sulfúrico o básico recomendado por su profesional. Tenga en cuenta que el uso de un corrector de pH multiácidos obliga a un mayor mantenimiento y su uso también puede provocar el desgaste prematuro del circuito de pH y la anulación de la garantía. Remítase a la ficha de datos de seguridad del producto.



LEYENDA:

Modelo **UNO**: blanco.

Modelo **DUO**: blanco + gris.

Modelo **PRO**: blanco + gris + negro.

1: Captador de sal / temperatura / falta de agua (opcional)

2: Célula

3: Cuadro electrónico

4: Filtro de lastre

5: Bomba peristáltica

6: Pool Terre (opcional)

7, 8: Portasonda

9: Empalme de inyección

10: Sonda ORP

11: Sonda pH

12, 13: Soporte

14, 15: Tubo semirrígido

ELEMENTOS NO INCLUIDOS:

16: Alimentación eléctrica

17: Bidón de corrector de pH

18: Cable de cobre

19: Filtro

20: Pica de tierra

21: Bomba de calor

22: Bomba de filtrado

23: sistema de salida de aire

3. PRECISIONES SOBRE EL CONTROL ORP

La necesidad de cloro puede variar según distintas condiciones:

- Piscina cubierta (toldo, cubierta o solapa).
→ *Baja necesidad de cloro (por ausencia de UV).*
- Exceso temporal de bañistas en la piscina
→ *Necesidad muy alta de cloro, pero temporal.*
- Piscina interior o a refugio
→ *Necesidad reducida de cloro (por la escasa exposición a la contaminación exterior), pero tiende a aumentar en función del uso de la piscina.*

Teniendo en cuenta las muchas configuraciones posibles, es necesario poder controlar el aporte de cloro en función de las necesidades. El control ORP permite responder a cada una de estas situaciones.

La medición ORP (en mV), que representa la fuerza de oxidación (o reducción) del agua, es un indicador importante de la calidad del agua de baño.

Según la OMS, un nivel ORP de 650 mV garantiza un agua desinfectante y desinfectada. No obstante, y aunque este valor sea una referencia, sigue siendo un valor puramente teórico, ya que el nivel ORP puede variar fácilmente en función de los parámetros siguientes:

- El pH.
- El tipo de cloro (estabilizado o no estabilizado).
- La presencia de determinados elementos importantes disueltos en el agua (metales, fosfatos, agentes tensoactivos).
- la limpieza del filtro;
- La presencia de corrientes parásitas.
- La presencia de floculante (depósito en la sonda ORP).

→ La medición ORP: - no es una medida del índice de cloro libre.
- varía en función del índice de cloro libre y de todos los elementos presentes en el agua.



PRERREQUISITOS INDISPENSABLES PARA OBTENER UN CONTROL ORP ÓPTIMO:

- pH estable (*con un regulador de pH*).
- Índice de estabilizante comprendido entre 20 y 30 ppm.
- Conexión a tierra de la canalización en la que esté instalada la sonda ORP (*con un Pool Terre o toma de tierra*).
- Instalación de la sonda ORP al menos 30 cm antes de la célula de electrólisis.
- Agua equilibrada (índice de cloro libre de 1 ppm y pH de 7,2).
- Punto de consigna ORP adecuada a la medición ORP indicada (*un valor comprendido entre 500 y 700 mV se puede considerar correcto*).

→ La utilización de sulfatos se tolera bien, siempre que su índice sea inferior a 360 ppm.

→ La utilización de sulfatos de cobre está totalmente contraindicada.

→ La utilización de agua de pozo está totalmente contraindicada.

→ En caso de usar un producto químico (floculante, limpiador de línea de agua, quelante, etc.), compruebe la medición ORP antes y después de utilizar ese producto. Si la medición ORP se desploma, apague el cuadro electrónico unos días hasta que desaparezcan los efectos del producto en la medición ORP.

→ Influencia de las cloraminas en el nivel ORP: cuando el índice de cloraminas tiende a aumentar, el nivel ORP tiende a disminuir.



El control ORP no exime en ningún caso de la necesidad de comprobar regularmente el índice de cloro libre.

4. CUADRO ELÉCTRÓNICO

4.1. Primera puesta en funcionamiento

Al conectar el cuadro eléctronico por primera vez, llevar a cabo la programación que se indica a continuación.

Menús sucesivos	Ajustes posibles	Navegación
Idiomas FRANCÉS	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	Para cada menú, hay que seleccionar un valor con las teclas, y luego confirmar con la tecla OK .
Volumen 50 m3	De 10 a 200 m ³ en intervalos de 10.	
Fecha 01/01/01	Día / Mes / Año	
Hora XX:XX	Hora / Minutos	
Versión software XX.XX.XX	Ninguno (visualización solo de lectura durante varios segundos)	

4.2. Teclado

TECLA DE COMANDO (según el modelo)	FUNCIÓN
MENÚ	<ul style="list-style-type: none"> • Puesta en funcionamiento del cuadro eléctronico. → Unos minutos después de la puesta en marcha, la producción inicia automáticamente (con o sin control ORP). • Modo espera del cuadro electrónico (<u>mantener pulsado</u>). → No es posible poner el aparato en modo espera desde un menú. • Acceso a los menús.
BOOST	Puesta en marcha del modo Boost para una duración de 24 horas.
 	Selección de un valor o un dato.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cancelar una selección. • Volver al menú anterior. • Detención del modo Boost.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar una selección. • Entrada en un menú. • Cancelación de una alarma.

4.3. Colores de las visualizaciones

Color	Significado
Azul	Producción en servicio
Naranja	Mensaje de información
Rojo	Alarma activada

4.4. Pantalla

MODELO	VISUALIZACIÓN PREDETERMINADA			SIGNIFICADO
	Vista			
UNO	Producción Indicación XXX%	XXX%	Zona Pictograma	Indicación de producción dinámica
	Sal	X.X g/l		Índice de sal
	Temperatura	X.X °C		Temperatura del agua
DUO PRO (1)	Producción Indicación XXX%	XXX%	Zona Pictograma	Indicación de producción dinámica
	pH indicación X.X	X.X		Medición del pH
	Sal	X.X g/L		Índice de sal
	Temperatura	X.X °C		Temperatura del agua
PRO (2)	ORP Indicación XXXmV	XXXmV	Zona Pictograma	Medición ORP
	pH indicación X.X	X.X		Medición del pH
	Sal	X.X g/L		Índice de sal
	Temperatura	X.X °C		Temperatura del agua

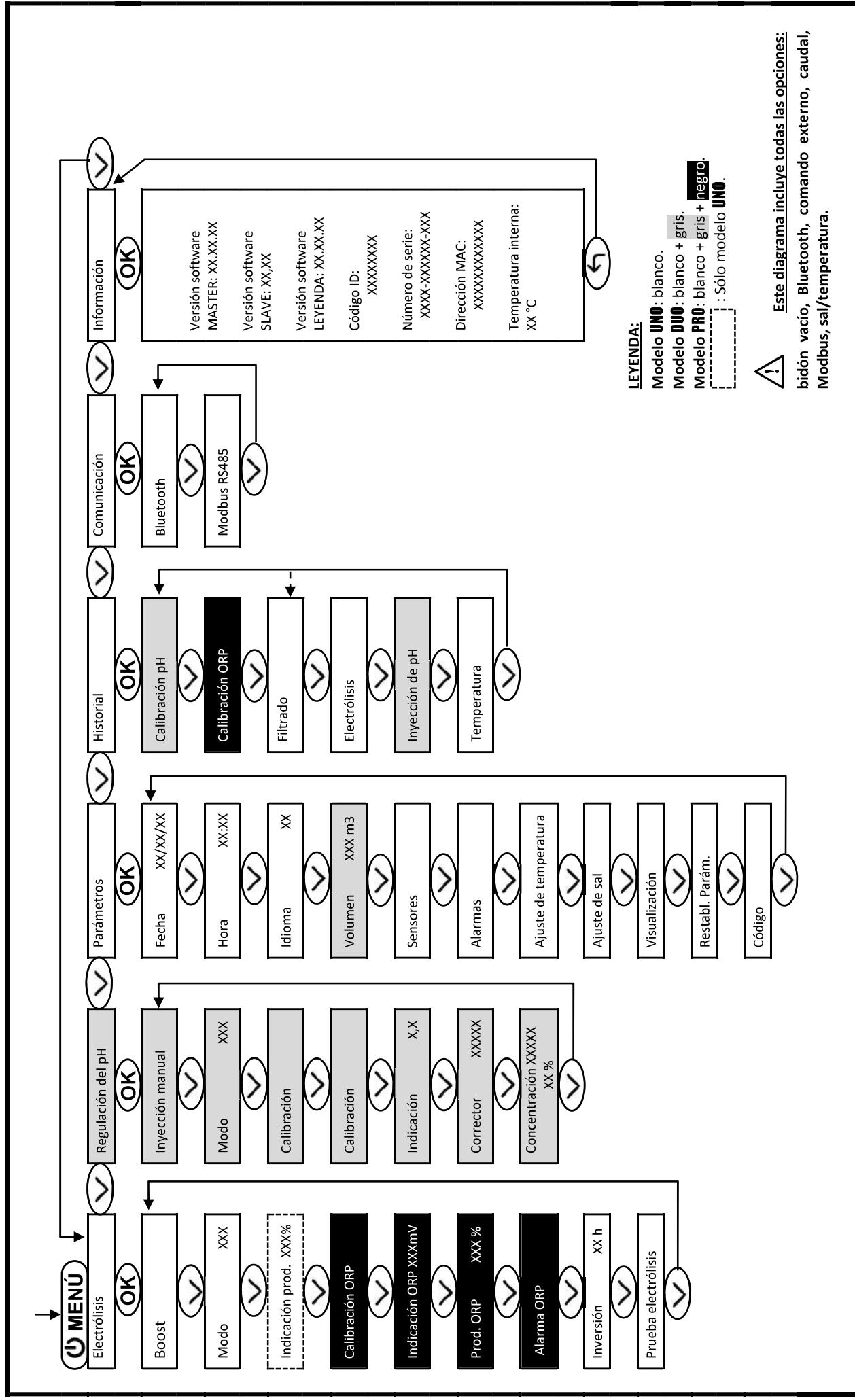
(1) : Si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «%».

(2) : Si el modo de funcionamiento del electrolizador está regulado en «ORP».

4.5. Pictogramas

Pictograma	Significado
	Parada manual de la producción
	Producción en servicio (el pictograma aparece cuando la producción alcanza el 80%)
	Producción interrumpida
	Inyección en curso
	Modo Boost activado
	Cubierta cerrada
	Modo Invernada activado
	Estado del Bluetooth: <ul style="list-style-type: none">• Activado• Comunicación en curso

4.6. Navegación por los menús



4.7. Funcionalidades

4.7.1. Selección del idioma de la interfaz

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Idiomas	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	Francés

4.7.2. Ajuste de la fecha y la hora

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Fecha XX/XX/XX	Día / Mes / Año	01/01/2023*
Hora XX:XX	Hora / Minutos	12: 00

* año en curso

4.7.3. Especificación del volumen de la piscina

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Volumen XXX m ³	De 10 a 200 m ³ , en intervalos de 10.	50 m ³

4.7.4. Selección del modo de funcionamiento del electrolizador

Menú	Ajustes posibles (según el modelo)	Significado	Ajuste predeterminado
Modo XXX	%	Producción constante, según el valor de referencia de producción.	<ul style="list-style-type: none"> • Para modelos UNO y DUO: %. • Para modelo PRO: ORP.
	ORP	Control de la producción con sonda ORP, según la indicación ORP y la indicación de producción ORP.	
	OFF	Desconexión del electrolizador.	

→ El modo de funcionamiento seleccionado se puede ver en la pantalla inicial («PROD » en %, o «ORP » en mV).

4.7.5. Ajuste de la frecuencia de inversión de la corriente que alimenta la célula

 **La inversión de corriente tiene como finalidad evitar la acumulación de cal en la célula. Es obligatorio ajustar correctamente la frecuencia de inversión, según la tabla siguiente, para mantener el funcionamiento correcto de la célula a largo plazo.**

Aparato UNO y modo manual:

Dureza del agua (°f)	de 0 a 5	de 5 a 12	de 12 a 20	de 20 a 40	de 40 a 60	> 60
Frecuencia de inversión (h)	16	10	8	6	4	2

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Inversión XX h	De 12 a 24 h, en intervalos de 1.	6 h

Los siguientes ajustes solo aparecen en los aparatos DUO y PRO.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Modo	<ul style="list-style-type: none"> Auto Manual 	Auto
Dureza del agua	<ul style="list-style-type: none"> Dura Mixta Blanda 	Mixta

4.7.6. Ajuste del punto de consigna de producción

Modo de funcionamiento del electrolizador	Menú	Instrucciones específicas	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
%	Visualización por defecto	Seleccionar directamente un valor con las teclas (Confirmar con OK).	Del 10 al 100 %, en intervalos de 1.	100 %
ORP	Electrólisis Prod. ORP XXX %	-		

4.7.7. Configuración de la consigna ORP

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Indicación ORP XXX	De 200 a 900 mV, en intervalos de 10.	670 mV

4.7.8. Modo Boost

El modo Boost:

- ajusta el valor de referencia de producción hasta el 125 % por una duración determinada.
- se puede detener manualmente en cualquier momento.
- permite responder a una necesidad de cloro.

 **El modo Boost no puede reemplazar un tratamiento de choque clásico en caso de que el agua no sea adecuada para bañarse.**

- Si se vuelve a iniciar el modo Boost manualmente cuando ya está en funcionamiento, el modo Boost se reinicia durante el tiempo visualizado.
- No se puede iniciar el modo Boost si hay una alarma activada. Después de solucionar y cancelar esta alarma, hay que esperar unos segundos para poder poner en marcha el modo Boost.
- Cuando se termina o detiene el modo Boost manualmente, la producción continúa de forma automática según el valor de referencia inicial.
- El modo Boost continúa después de apagar el cuadro electrónico.

Funcionamiento con un captador de cubierta:

- No se puede iniciar el modo Boost cuando la cubierta está cerrada.
- Si la cubierta se cierra mientras el modo Boost está activado, este se detiene automáticamente.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado	Puesta en funcionamiento	Indicador de encendido (variantes de visualización específicas)	Parada
Electrólisis Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automático en cuanto se confirma el ajuste de la duración.	↗ Boost 12h ↗ Boost 24h	Pulsar en ↙

4.7.9. Prueba de electrólisis

→ Esta prueba está destinada a profesionales para llevar a cabo tareas de mantenimiento del equipo.

Menú	Navegación
Electrólisis Prueba electrólisis	<p>Electrólisis Prueba electrólisis</p> <p>OK</p> <p>Prueba electrólisis Paso 1/3 Polaridad Negativa Corriente:-X.XA Tensión :-X.XV</p> <p>OK</p> <p>Prueba electrólisis Paso 2/3 Polaridad Positiva Corriente:+ X.XA Tensión :+ X.XV</p> <p>OK</p> <p>Prueba electrólisis Paso 3/3 Prueba correcta célula ok Polaridad negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polaridad positiva: I=+X.XA U=+X.XV</p> <p>O</p> <p>Prueba electrólisis Paso 3/3 Prueba incorrecta problema célula</p> <p>O</p> <p>Prueba electrólisis Paso 3/3 Prueba incorrecta problema cuadro</p> <p>Intensidades y tensiones que alimentan la célula en cada sentido de cambio de polaridad (valores puramente indicativos).</p> <p>Problema célula: la tensión (mín. célula) medida es superior a la configuración máxima del aparato.</p> <p>Problema cuadro: La corriente medida es inferior al umbral mínimo (inferior a 1 amperio).</p>

4.7.10. Activación/desactivación de la regulación del pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Modo XXX	<ul style="list-style-type: none"> Conectado OFF 	Conectado

4.7.11. Especificación del tipo de corrector de pH

Menú	Ajustes posibles	Significado	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Corrector XXXXX	Ácido	pH-	Ácido
	Base	pH+	

4.7.12. Especificación de la concentración del corrector de pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Concentración XXXXX XX %	Del 5 al 55 %, en intervalos de 1.	37 %

4.7.13. Ajuste de la medición del pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Calibración	De 6,5 a 7,5, en intervalos de 0,1.	Medición visualizada

4.7.14. Ajuste del punto de consigna pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Indicación X,X	De 6,8 a 7,6, en intervalos de 0,1.	7,2

4.7.15. Inyección manual

Menú	Funciones	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado	Instrucciones
Regulación del pH Inyección manual	<ul style="list-style-type: none"> Cebado de la bomba peristáltica y llenado de los tubos semirrígidos. Inyección de corrector de pH. Medio de comprobación del funcionamiento correcto de la bomba peristáltica. 	De 30 s a 10 min, en intervalos de 30 s.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <u>Para iniciar una inyección:</u> Confirmar el ajuste de la duración. (<i>La bomba peristáltica gira.</i>) <u>Para hacer una pausa y para reanudar la inyección:</u> Pulsar en OK. <u>Para detener la inyección:</u> Pulsar en ←

4.7.16. Calibración de las sondas: información previa importante

- La sonda pH suministrada originalmente ya está calibrada. Por tanto, no es necesario calibrar la sonda pH la primera vez que se ponga en marcha el equipo.
- Se recomienda encarecidamente calibrar la sonda de ORP cuando se pongan en servicio por primera vez los modelos **PRO**.

 **Sin embargo, es obligatorio calibrar las sondas pH y ORP cada inicio de temporada antes de la puesta en marcha y cada vez que se sustituye una sonda.**

4.7.17. Calibración de la sonda de pH

1) Abrir las soluciones tampón pH 7 y pH 10 (utilizar únicamente soluciones tampón de un solo uso).

2) Detener la filtración (y el cuadro electrónico también).

3) Si la sonda ya está instalada:

- a) Extraer la sonda del portasonda, sin desconectarla.
- b) Retirar la tuerca del portasonda y sustituirla por el tapón suministrado.

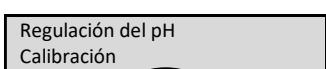
Si la sonda todavía no se ha instalado:

Conecte la sonda al cuadro electrónico.

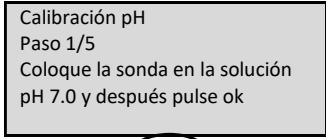
4) Encender el cuadro electrónico.

5) Ir al menú «Regulación pH - Calibración».

6) Recorrer el menú según las instrucciones siguientes:

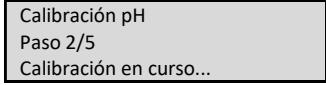


OK



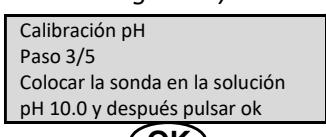
→ Introducir la sonda en la solución pH 7 y esperar unos minutos.

OK



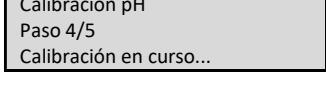
→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)



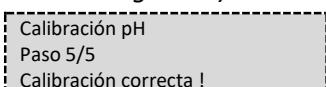
→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.
b) Introducir la sonda en la solución de pH 10 y esperar unos minutos.

OK



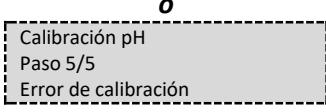
→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)



O

→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.
b) Instale la sonda en el porta sonda.



→ Volver a recorrer el menú siguiendo las instrucciones anteriores, varias veces si es necesario. Si la calibración sigue fallando, cambiar la sonda y repetir la calibración.

4.7.18. Calibración de la sonda ORP

- 1) Abrir la solución tampón ORP 475 mV.
- 2) Detener la filtración (y el cuadro electrónico también).
- 3) Si la sonda ya está instalada:

- a) Extraer la sonda del portasonda, sin desconectarla.
- b) Retirar la tuerca del portasonda y sustituirla por el tapón suministrado.

Si la sonda aún no está instalada:

Conectar la sonda al cuadro electrónico.

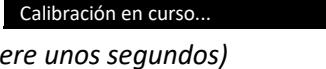
- 4) Encender el cuadro electrónico.
- 5) Ir al menú «Electrólisis - Calibración ORP».
- 6) Recorrer el menú según las instrucciones siguientes:



→ Introduzca la sonda en la solución de calibración ORP y luego espere unos minutos.



→ No tocar la sonda.



(Espere unos segundos)

→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.
b) Instale la sonda en el porta sonda.



→ Volver a recorrer el menú siguiendo las instrucciones anteriores, varias veces si es necesario. Si la calibración sigue fallando, cambiar la sonda y repetir la calibración.

4.7.19. Configuración de los captadores

Menú	Captador	Parámetro	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Sensores	Cubierta/Cmd ext	Modo	<ul style="list-style-type: none"> Acceso OFF Cmd ext 	Acceso
		Tipo	<ul style="list-style-type: none"> NO NC 	NO
	Flujo	Modo	<ul style="list-style-type: none"> Conectado OFF 	OFF
		Tipo*	<ul style="list-style-type: none"> NO NC 	NO
	Bidón de pH	Modo	<ul style="list-style-type: none"> Conectado OFF 	OFF
		Tipo*	<ul style="list-style-type: none"> NO NC 	NC
	Sal	-	<ul style="list-style-type: none"> Conectado OFF 	Conectado
	Temperatura	-		

* Si el modo On está activado

Cmd ext: comando externo.

Bidón de pH: captador de bidón vacío.

ON: captador activado.

OFF: captador desactivado.

NO: contacto normalmente abierto.

NC: contacto normalmente cerrado.

Captador activado	Configuración	Visualización específica	Producción	Regulación del pH
Acceso	Cubierta abierta	-	Constante	Constante
	Cubierta cerrada	 Acceso	Dividida por 5*	
Comando externo	Comando accionado	-	Constante	Constante
	Comando no accionado	Ext	Detenida	
Flujo	Caudal suficiente	-	Constante	Detenida
	Caudal nulo	Alarma Flujo	Detenida	
Bidón vacío	Bidón vacío	Alarma Bidón de pH vacío	Constante	Constante
	Bidón no vacío	-	Constante	
Sal	Concentración de sal = 0 g/L	Alarma Falta de agua	Detenida	Detenida
	Concentración de sal inferior a 2,5 g/l (o 1,5 g/l si equipo Low Salt)	Poca sal	Detenida	Constante
	Concentración de sal igual o superior a 2,5 g/l (o 1,5 g/l si equipo Low Salt)	-	Constante	
Temperatura	Temperatura del agua inferior a 15 °C	 Invernada	Detenida	Constante
	Temperatura del agua igual o superior a 15 °C	-	Constante	

* Valor modificable por un profesional.

4.7.20. Ajuste de la medición de la temperatura del agua

→ Si el captador de temperatura está desactivado, no aparecerá el siguiente menú.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Ajuste de temperatura	De -5°C a + 5 °C con respecto a la medición visualizada, en intervalos de 0,5.	Medición visualizada

4.7.21. Ajuste de la medición de la concentración de sal

→ Si el captador de sal está desactivado, no aparecerá el siguiente menú.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Ajuste de sal	De 0,1 a 8 g/l, en intervalos de 0,1, con una tolerancia de ± 3 g/l con respecto a la medición visualizada	Medición visualizada

4.7.22. Comunicación por Bluetooth

Menú	Parámetro	Función	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Bluetooth	Modo	Activación/desactivación de la comunicación por Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • ON (para activar) • OFF (para desactivar) 	ON
	Emparejamiento*	<ul style="list-style-type: none"> • Detección de aparatos conectables en las proximidades del cuadro electrónico (60 segundos) • Instalación en red del cuadro electrónico y los aparatos conectados 	-	-
	Restablecer*	Supresión del emparejamiento entre el cuadro electrónico y los aparatos conectados	-	-

* Estos parámetros no aparecen si el modo está en OFF.

Potencia máxima de radio 4dbm

Banda de frecuencia Bluetooth de 2402MHz a 2480Mhz.

→ Durante una actualización (no automática) del software de la caja electrónica realizada a través de Bluetooth, se muestran sucesivamente los siguientes mensajes:

- Puesta en marcha
- Preparando la actualización
- Descarga en curso
- Reiniciando

Aparece una barra de progreso para ver el estado de la actualización. ¡Aparece el mensaje "Actualización en curso...XX%" en cuanto se reinicia el dispositivo y, a continuación, cuando finaliza la actualización, aparece el mensaje "APP ACTUALIZADA COMPLETA!"

4.7.23. Restablecer la configuración

Menú	Advertencia importante
Parámetros Restabl. Parám.	 Restablecer la configuración anula todos los ajustes efectuados (configuración de fábrica).

4.8. Seguridad

4.8.1. Modo invernada

- **Modo invernada:**

- se activa de forma predeterminada.
- se pone en marcha automáticamente en cuanto la temperatura del agua es inferior a 15 °C.
- Cuando el modo invernada está en marcha, aparece un mensaje específico (*consulte la tabla siguiente*).

- **Cuando el modo invernada está activado:**

- Aparece el mensaje «  Invernada ».
- Se mantiene la regulación del pH, si está activada.
- La producción de cloro se detiene.

- **Para detener el modo invernada:** pulsar **OK**.

- **Para desactivar el modo invernada:** ir al menú «Parámetros – Alarmas – Invernada».

MENSAJE EN PANTALLA	PARADA AUTOMÁTICA E INMEDIATA		CAUSA POSIBLE	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Control del electrolizador	Regulación del pH			
 Invernada	Sí (conexión forzosa)	No	Temperatura del agua inferior a 15 °C	<u>Comprobar que la bomba de calor:</u> - esté correctamente regulada - funcione correctamente	Sí
			Problema con el captador de sal / temperatura / falta de agua	<u>Comprobar:</u> - la conexión del captador al cuadro electrónico. - el estado del captador, incluido el cable.	

4.8.2. Alarmas

- **Todas las alarmas están activadas de forma predeterminada.**
- **Cualquier alarma que se active aparecerá inmediatamente en la pantalla.**
- **Para cancelar una alarma:** pulsar la tecla **OK**.

Mientras se mantiene un fallo detectado, se mantiene la alarma o aviso correspondiente, y el mensaje correspondiente reaparece unos instantes después del acuse de recibo.

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	ACCIÓN AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarms »
	Parada de la producción	Parada de la regulación del pH			
Alarma Bidón de pH vacío	No	Sí	Bidón de corrector de pH vacío.	Cambiar el bidón de corrector de pH.	Sí
Alarma Corriente célula	Sí	No	Problema con la célula.	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar que la célula esté exenta de cal. Controlar y ajustar, si es necesario, la frecuencia de inversión de la corriente que alimenta la célula (menú «Electrólisis – Inversión »). Compruebe que las conexiones eléctricas en los bornes de la célula estén bien apretadas y no oxidadas. Compruebe que el cable de alimentación de la célula se encuentre en buen estado. Compruebe que el conector del cable de alimentación de la célula esté conectado al cuadro electrónico. Como último recurso, cambie la célula. 	No
			Contenido insuficiente de sal	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la tasa de sal de la piscina con un equipo de análisis reciente. Si es necesario, añadir sal hasta obtener una concentración de sal de 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ cuando se dispone de un equipo Low Salt). 	
			Problema con la placa de alimentación de la caja electrónica	Dirigirse a un técnico profesional.	
Alarma Flujo	Sí	Sí	Caudal insuficiente de agua en el circuito de filtración.	<u>Comprobar que:</u> <ul style="list-style-type: none"> el captador de flujo esté bien conectado al cuadro electrónico. el captador de caudal esté activado (menú «Parámetros – Sensores»). las válvulas del circuito de filtración estén abiertas. la bomba de filtración funcione correctamente. el circuito de filtración no esté obstruido. el nivel de agua de la piscina sea suficiente. 	No

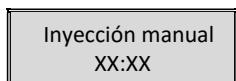
MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	ACCIÓN AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarms»
	Parada de la producción	Parada de la regulación del pH			
Alarma Fallo com.	Sí	No	Pérdida de comunicación entre la tarjeta de comando y la tarjeta de potencia del cuadro electrónico.	Dirigirse a un técnico profesional.	No
Información Calibración pH	No	No	Calibración incorrecta de la sonda de pH.	Realice la calibración de la sonda de pH.	Sí
Alarma Inyección de pH	No	Sí	Sucesión de 5 intentos infructuosos de corrección del pH.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el bidón de corrector de pH no esté vacío. • Compruebe el estado de : <ul style="list-style-type: none"> - del filtro de lastre - de las tuberías semirrígidas - de la bomba peristáltica - de la conexión de inyección • Realizar una inyección manual (menú «Regulación pH – Inyección manual»). • Compruebe que : <ul style="list-style-type: none"> - la bomba peristáltica funciona correctamente. - el corrector de pH se inyecta correctamente. • Comprobar los ajustes en los menús «Regulación pH – Consigna», «Regulación pH – Corrector» y «Parámetros - Volumen». • Realice la calibración de la sonda de pH. 	Sí

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	ACCIÓN AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarms»
	Parada de la producción	Parada de la regulación del pH			
Alarma Falta de agua	Sí	Sí	Cantidad insuficiente de agua en el circuito de filtrado.	<ul style="list-style-type: none"> <u>Compruebe que :</u> <ul style="list-style-type: none"> - la bomba de filtración gira correctamente. - la tubería del sensor de sal está completamente llena de agua. Llene la piscina con agua si es necesario. 	Sí
			Contenido cero en sal	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la tasa de sal de la piscina con un equipo de análisis reciente. Si es necesario, añadir sal hasta obtener una concentración de sal de 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ cuando se dispone de un equipo Low Salt). 	
Alarma Poca sal	Sí	No	Concentración de sal inferior a 2,5 g/l (o 1,5 g/l si equipo Low Salt).	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la tasa de sal de la piscina con un equipo de análisis reciente. Si es necesario, añadir sal hasta obtener una concentración de sal de 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ cuando se dispone de un equipo Low Salt). 	Sí
			Cantidad insuficiente de agua en el circuito de filtrado.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que la canalización en el captador de sal esté totalmente llena de agua. Llene la piscina con agua si es necesario. 	
Alarma Ajuste ORP	Sí	No	Medición ORP fuera de tolerancia durante 48 horas (se supera en ± 400 mV con respecto a la indicación ORP).	<ul style="list-style-type: none"> Realice una « Prueba de electrólisis». Realice la calibración de la sonda de ORP. Vaya al menú «Electrólisis - Prod. ORP» y compruebe que la indicación de producción está al 100%. 	Sí

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	ACCIÓN AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarms»
	Parada de la producción	Parada de la regulación del pH			
Información Calibración pH	No	No	Calibración incorrecta de la sonda de pH.	Realice la calibración de la sonda de pH	Sí

4.8.3. Precauciones importantes relativas a la bomba peristáltica

Cuando aparezca el siguiente mensaje, la bomba peristáltica gira.



→ Recuento temporal en tiempo real. Pulse **OK** para pausar la inyección o ↵ para detenerla.



En ese caso, no se debe retirar la cara delantera del cuadro electrónico.



No introduzca el dedo en las piezas giratorias

→ **En caso de duda con respecto al correcto funcionamiento de la bomba peristáltica:**

- 1) Detenga el cuadro electrónico.
- 2) Retirar la tapa del cuadro electrónico que cubre la bomba peristáltica.
- 3) Retirar el tubo interno de la bomba peristáltica, sin retirar los tubos semirrígidos que estén conectados.
- 4) Retire la cara delantera del cuadro electrónico
- 5) Comprobar el estado de la bomba peristáltica y del tubo interno.
- 6) Realice una inyección manual en vacío.
- 7) Comprobar que la bomba peristáltica funcione correctamente.

4.9. Historial de datos

Menú	Submenú	Contenido
Historial Calibración pH	-	Fecha de la última calibración de la sonda pH
Historial Calibración ORP	-	Fecha de la última calibración de la sonda ORP
Historial Filtrado	Filtrado Tiempo D-1	Duración de funcionamiento de la bomba de filtración el día anterior
	Filtrado Tiempo medio S-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba de filtración la semana anterior
	Filtrado Tiempo medio M-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba de filtración la semana anterior
Historial Electrólisis	Electrólisis Tiempo D-1	Duración del control del electrolizador el día anterior
	Electrólisis Tiempo medio S-1	Duración media diaria de control del electrolizador la semana anterior
	Electrólisis Tiempo medio M-1	Duración media diaria de control del electrolizador el mes anterior
	Electrólisis Total	Duración acumulada de control del electrolizador desde la primera puesta en marcha del cuadro electrónico.
	Duración vida célula.	Vida útil restante de la célula en porcentaje
Historial Inyección de pH	Inyección de pH Tiempo D-1	Duración de funcionamiento de la bomba peristáltica el día anterior
	Inyección de pH Tiempo medio S-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba peristáltica la semana anterior
	Inyección de pH Tiempo medio M-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba peristáltica el mes anterior
	Inyección de pH Total	Duración acumulada de funcionamiento de la bomba peristáltica desde la primera puesta en servicio del cuadro electrónico.
Historial Temperatura	Temperatura Temp. J-1	Temperatura media del agua el día anterior
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura media del agua la semana anterior
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura media del agua el mes anterior

4.10. Información adicional

Menú	Significado
Versión software MASTER: XX.XX.XX	Programa de la tarjeta de comando
Versión software ESCLAVO: XX.XX.XX	Programa de la tarjeta de potencia
Versión software LEYENDA: XX.XX.XX	Versión del programa del aparato
Código ID: XXXXXXXX	Código de configuración
Número de serie: XXXX-XXXXXX-XXX	Número de serie
Dirección MAC: XXXXXXXXXXXX	Dirección MAC para conexión por Bluetooth
Temperatura MCU: XX °C	Temperatura interna del cuadro electrónico

5. GARANTÍA

Antes de ponerse en contacto con su distribuidor, tenga a mano:

- la factura de compra;
- el número de serie del cuadro electrónico;
- la fecha de instalación del equipo;
- los parámetros de su piscina (salinidad, pH, índice de cloro, temperatura del agua, índice de estabilizante, volumen de la piscina, tiempo de filtrado diario, etc.).

Hemos aportado todo el cuidado y nuestra experiencia técnica a la realización de este equipo, que ha sido sometido a controles de calidad. Si, a pesar de toda la atención y el saber hacer aportados a su fabricación, ha hecho uso de nuestra garantía, esta se aplicaría únicamente para la sustitución gratuita de las piezas defectuosas de este equipo (portes de ida y vuelta excluidos).

Duración de la garantía (fecha de la factura correspondiente)

Cuadro eléctrico: 2 años.

Célula: - 1 año como mínimo fuera de la Unión Europea (*salvo extensión de garantía*).
- 2 años como mínimo en la Unión Europea (*salvo extensión de garantía*).

Sondas: Según el modelo

Reparaciones y repuestos: 3 meses.

Los plazos indicados anteriormente corresponden a las garantías estándar. Sin embargo, esos plazos pueden variar según el país de instalación y el circuito de distribución.

Objeto de la garantía

La garantía se aplica a todas las piezas salvo a aquellas piezas de desgaste que deban sustituirse regularmente.

El equipo está garantizado contra todo defecto de fabricación en el marco estricto de un uso normal.

No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico, su utilización puede provocar el deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente un producto corrector de pH compuesto de ácido sulfúrico o básico recomendado por su profesional.

Tenga en cuenta que el uso de un corrector de pH multiácidos obliga a un mayor mantenimiento y su uso también puede provocar el desgaste prematuro del circuito de pH y la anulación de la garantía. Remítase a la ficha de datos de seguridad del producto.

Servicio posventa

Todas las reparaciones se efectúan en taller.

Los gastos de transporte de ida y vuelta corren a cargo del usuario.

La inmovilización y la privación del uso de un aparato en caso de reparación eventual no darán lugar a indemnizaciones.

En todos los casos, el material siempre viajará por cuenta y riesgo del usuario. Este será el responsable de realizar la entrega, de comprobar que se encuentre en perfecto estado, según corresponda, y de formular reservas en el documento de transporte del transportista. Confirme con el transportista en un plazo de 72 horas mediante correo certificado con acuse de recibo.

Una sustitución por garantía en ningún caso prolongaría la duración de la garantía inicial.

Límite de aplicación de la garantía

Con el objetivo de mejorar la calidad de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso las características de sus producciones.

Esta documentación se suministra únicamente a título informativo y no constituye ninguna obligación contractual frente a terceros.

La garantía del constructor, que cubre los defectos de fabricación, no se debe confundir con las operaciones descritas en esta documentación.

La instalación, el mantenimiento y, de forma más general, cualquier intervención en los productos del fabricante, que deben ser realizados exclusivamente por profesionales. Estas intervenciones, además, deberán realizarse de conformidad con las normas vigentes en el país de instalación en el momento de dicha instalación. El uso de una pieza distinta a la original anulará de inmediato la garantía del conjunto del equipo.

Quedan excluidos de la garantía:

- Los equipos y la mano de obra proporcionados por terceros durante la instalación del material.
- Los daños provocados por una instalación no conforme.
- Los problemas ocasionados por alteración, accidente, tratamiento abusivo, negligencia del profesional o del usuario final, reparaciones no autorizadas, incendios, inundaciones, rayos, heladas, conflictos armados o cualquier otro caso de fuerza mayor.

La garantía no cubrirá ningún material dañado por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad, instalación, uso y mantenimiento indicadas en esta documentación.

Cada año mejoramos nuestros productos y programas. Estas nuevas versiones son compatibles con los modelos anteriores. En el marco de la garantía, las nuevas versiones de materiales y programas no pueden añadirse a los modelos anteriores.

No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico; su utilización puede provocar un deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente el producto corrector del pH (ácido o básico) recomendado por su profesional.

Aplicación de la garantía

Para obtener más información sobre esta garantía, póngase en contacto con su profesional o nuestro servicio posventa. Toda solicitud deberá ir acompañada de una copia de la factura de compra.

Legislación y litigios

Esta garantía está sometida a la ley francesa y a todas las directivas europeas o tratados internacionales vigentes en el momento de la reclamación aplicables en Francia. En caso de litigio sobre su interpretación o ejecución, la competencia única corresponde al TGI de Montpellier (Francia).

1. FUNÇÕES DO EQUIPAMENTO	3
2. ESQUEMA DE INSTALAÇÃO	3
3. PRECISÕES SOBRE O CONTROLO ORP	4
4. QUADRO ELETRÓNICO	5
4.1. Primeira colocação em funcionamento	5
4.2. Teclado	5
4.3. Cores das visualizações	5
4.4. Visor	6
4.5. Pictogramas	6
4.6. Navegação nos menus	7
4.7. Funcionalidades	8
4.7.1. Seleção do idioma de visualização	8
4.7.2. Ajuste da data e hora	8
4.7.3. Especificação do volume da piscina	8
4.7.4. Seleção do modo de funcionamento do eletrolisador	8
4.7.5. Ajuste da frequência de inversão da corrente de alimentação da célula	8
4.7.6. Ajuste da referência de produção	9
4.7.7. Ajuste da referência ORP	9
4.7.8. Modo Boost	9
4.7.9. Teste de eletrólise	10
4.7.10. Ativação/desativação da regulação pH	11
4.7.11. Especificação do tipo de corretor de pH	11
4.7.12. Especificação da concentração do corretor de pH	11
4.7.13. Ajuste da medição do pH	11
4.7.14. Ajuste da referência de pH	11
4.7.15. Injeção manual	11
4.7.16. Calibragem das sondas: informações prévias importantes	12
4.7.17. Calibração da sonda de pH	12
4.7.18. Calibração da sonda ORP	13
4.7.19. Configuração dos sensores	14
4.7.20. Ajuste da medição da temperatura da água	15
4.7.21. Ajuste da medição da taxa de sal	15
4.7.22. Comunicação Bluetooth	15
4.7.23. Reiniciação das configurações	15
4.8. Seguranças	16
4.8.1. Modo inverno	16
4.8.2. Alarmes	16
4.8.3. Precauções importantes relativas à bomba peristáltica	20
4.9. Histórico de dados	21
4.10. Informações adicionais	21
5. GARANTIA	22

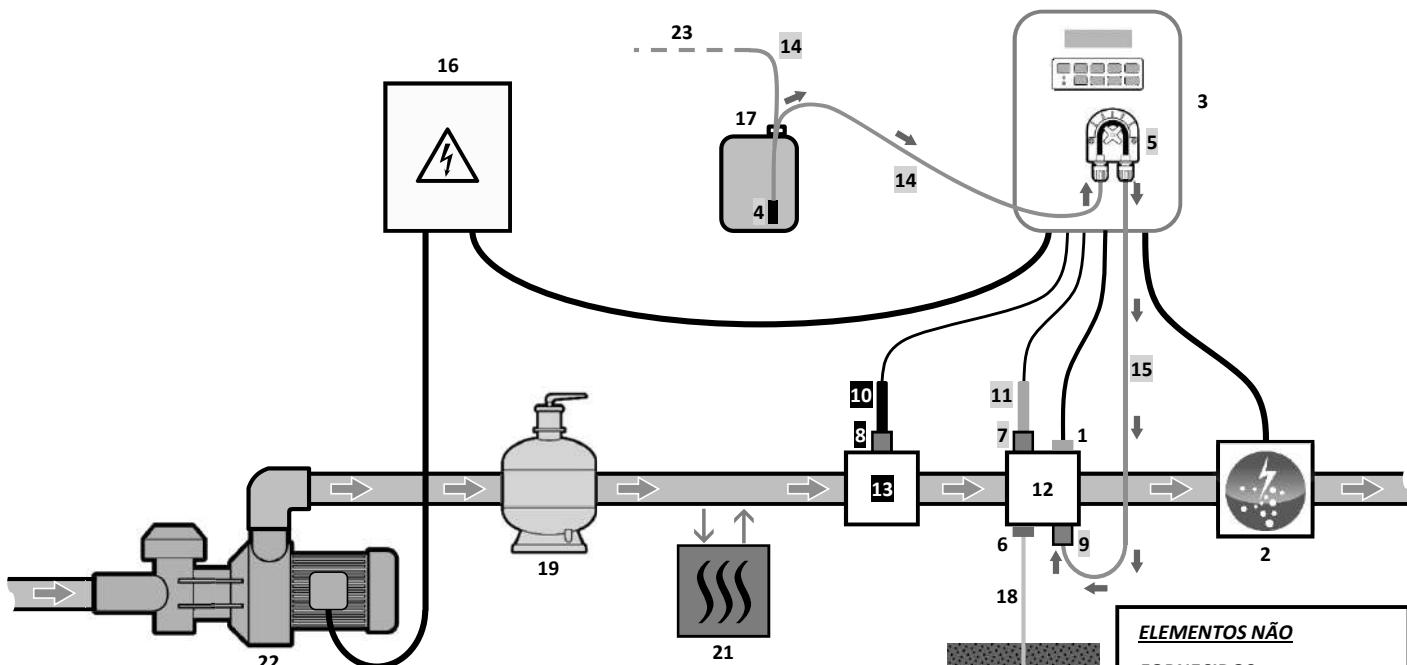
1. FUNÇÕES DO EQUIPAMENTO

Modelo	Produção de cloro por eletrólise	Regulação do pH	Controle de produção de cloro com sonda ORP
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



- As ligações elétricas ao nível da célula não devem estar viradas para cima, de forma a evitar qualquer depósito de água ou humidade.
- O recipiente corretor de pH deverá estar afastado de 2 metros de qualquer aparelhagem elétrica e de qualquer outro produto químico. Para evacuar os vapores de ácido para o exterior do local técnico, deve ser implementado um sistema de ventilação na tampa estanque do corretor de pH. A inobservância destas instruções irá resultar numa oxidação anormal das peças metálicas que podem conduzir à falha completa do equipamento. Todas as manipulações do corretor de pH ou do circuito de injeção devem ser realizadas com a ajuda de equipamentos de proteção individual (óculos com proteção lateral, luvas apropriadas, consulte a ficha de dados de segurança do produto).
- Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (composto por ácido sulfúrico ou básico) recomendado pelo profissional. Salientamos que a utilização de um corretor pH Multi ácidos exige uma manutenção reforçada e o seu uso pode igualmente resultar num desgaste prematuro do circuito pH e na anulação da garantia. Consulte a ficha de dados de segurança do produto.



LEGENDA:

Modelo UNO: branco.

Modelo DUO: branco + cinzento.

Modelo PRO: branco + cinzento + preto.

1: Sensor de sal/temperatura/falta de água (como opção)

2: Célula

3: Quadro eletrónico

4: Filtro lastrador

5: Bomba peristáltica

6: Ligação à Terra (como opção)

7, 8: Suporte para sonda

9: Ligação de injeção

10: Sonda ORP

11: Sonda de pH

12, 13: Suporte

14, 15: Tubo semirrígido

ELEMENTOS NÃO FORNECIDOS:

16: Alimentação elétrica

17: Recipiente corretor de pH

18: Cabo de cobre

19: Filtro

21: Bomba de calor

22: Bomba de filtração

23 : sistema de ventilação

3. PRECISÕES SOBRE O CONTROLO ORP

A necessidade de cloro pode variar dependendo de várias condições:

- Piscina coberta (com toldo, cobertura, ou aba)
→ *Necessidade reduzida de cloro (devido a ausência de UV).*
- Frequência excessiva temporária da piscina
→ *Necessidade muito elevada de cloro, mas temporária.*
- Piscina interior ou protegida
→ *Necessidade reduzida de cloro (devido a baixa exposição à poluição externa), mas que tem tendência para aumentar em função da utilização da piscina.*

Dadas estas múltiplas configurações possíveis, é necessário poder gerir a produção de cloro em função das necessidades. O controlo ORP permite responder a cada uma destas situações.

A medição ORP (em mV), imagem da força oxidante (ou redutora) da água, é um indicador significativo da qualidade da água de banho.

Segundo a OMS, uma medição ORP de 650 mV garante uma água desinfetante e desinfetada. No entanto, apesar deste valor ser uma referência, este permanece meramente teórico, porque a medição ORP pode facilmente variar em função dos parâmetros seguintes:

- O pH.
- O tipo de cloro (estabilizado ou não estabilizado).
- A presença de alguns elementos influentes dissolvidos na água (metais, fosfatos, agentes tensioativos).
- A limpeza do filtro.
- A presença de correntes de fuga.
- A presença de floculante (depósito na sonda ORP).

→ A medição ORP: - não é uma medição da taxa de cloro livre.
- varia consoante a taxa de cloro livre e todos os elementos presentes na água.



PRÉ-REQUISITOS INDISPENSÁVEIS PARA UM CONTROLO ORP IDEAL:

- pH estável (*com um regulador de pH*).
- Taxa de estabilizante compreendida entre 20 e 30 ppm.
- Ligação à terra da canalização onde se encontra instalada a sonda ORP (*com uma Ligação à Terra*).
- Instalação da sonda ORP pelo menos 30 cm antes da célula de eletrólise.
- Água equilibrada (taxa de cloro livre a 1 ppm e pH a 7,2).
- Referência ORP ajustado à medida ORP indicada (*um valor compreendido entre 500 e 700 mV pode ser considerado como correto*).

→ A utilização de sulfatos é tolerada, desde que a taxa seja inferior à 360 ppm.

→ A utilização de sulfatos de cobre é expressamente proibida.

→ A utilização de água de furo é expressamente proibida.

→ Em caso de utilização de um produto químico (floculante, produto de limpeza de linha de água, sequestrante), verificar a medição ORP antes e depois da utilização deste produto. Se a medição ORP diminuir significativamente, desligar o quadro eletrónico durante alguns dias, até que os efeitos do produto na medição ORP desapareçam.

→ Influência de cloraminas na medição ORP: quando a taxa de cloraminas tem tendência a aumentar, a medição ORP tem tendência a diminuir.



O controlo ORP não dispensa, em caso algum, a necessidade de controlar regularmente a taxa de cloro livre.

4. QUADRO ELETRÓNICO

4.1. Primeira colocação em funcionamento

Na primeira ligação sob tensão do quadro eletrónico, efetuar a programação abaixo.

Menus sucessivos	Ajustes possíveis	Navegação
Idioma FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> • Français • Inglês • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português 	
Volume 50 m ³	De 10 a 200 m ³ , por incrementos de 10.	Para cada parâmetro, selecionar um dado com as teclas, ↑ ↓ e validar com a tecla OK .
Data 01/01/01	Dia/Mês/Ano	
Hora XX:XX	Hora/Minuto	
Versão Software XX.XX.XX	Nenhuma (visualização apenas para leitura durante alguns segundos)	

4.2. Teclado

TECLA DE COMANDO (em função do modelo)	FUNÇÃO
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Colocação em funcionamento do quadro eletrónico. → Alguns minutos após a entrada em funcionamento, a produção inicia automaticamente (com ou sem controlo ORP). • Pausa do quadro eletrónico (<u>carregar durante alguns segundos</u>). → Não é possível colocar o aparelho em pausa a partir de um menu. • Acesso aos menus.
BOOST	Arranque do modo Boost para uma duração de 24 horas.
 	Seleção de um valor ou de um dado.
	<ul style="list-style-type: none"> • Anulação de uma inserção. • Voltar ao menu anterior. • Desativação do modo Boost.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Validação de uma inserção. • Aceder a um menu. • Reconhecimento de um alarme.

4.3. Cores das visualizações

Cor	Significado
Azul	Produção em funcionamento
Laranja	Mensagem de informação
Vermelho	Alarme acionado

4.4. Visor

MODELO	EXIBIÇÃO PREDEFINIDA			SIGNIFICADO
	Pré-visualização			
UNO	Produção Referência XXX %	XXX %	Zona do Pictograma	Referência de produção dinâmica
	Sal	X,X g/l		Taxa de sal
	Temperatura	X,X °C		Temperatura da água
DUO PRO (1)	Produção Referência XXX %	XXX %	Zona do Pictograma	Referência de produção dinâmica
	pH referência X,X	X,X		Medição do pH
	Sal	X,X g/l		Taxa de sal
	Temperatura	X,X °C		Temperatura da água
PRO (2)	ORP Referência XXXmV	XXXmV	Zona do Pictograma	Medição ORP.
	pH referência X,X	X,X		Medição do pH
	Sal	X,X g/l		Taxa de sal
	Temperatura	X,X °C		Temperatura da água

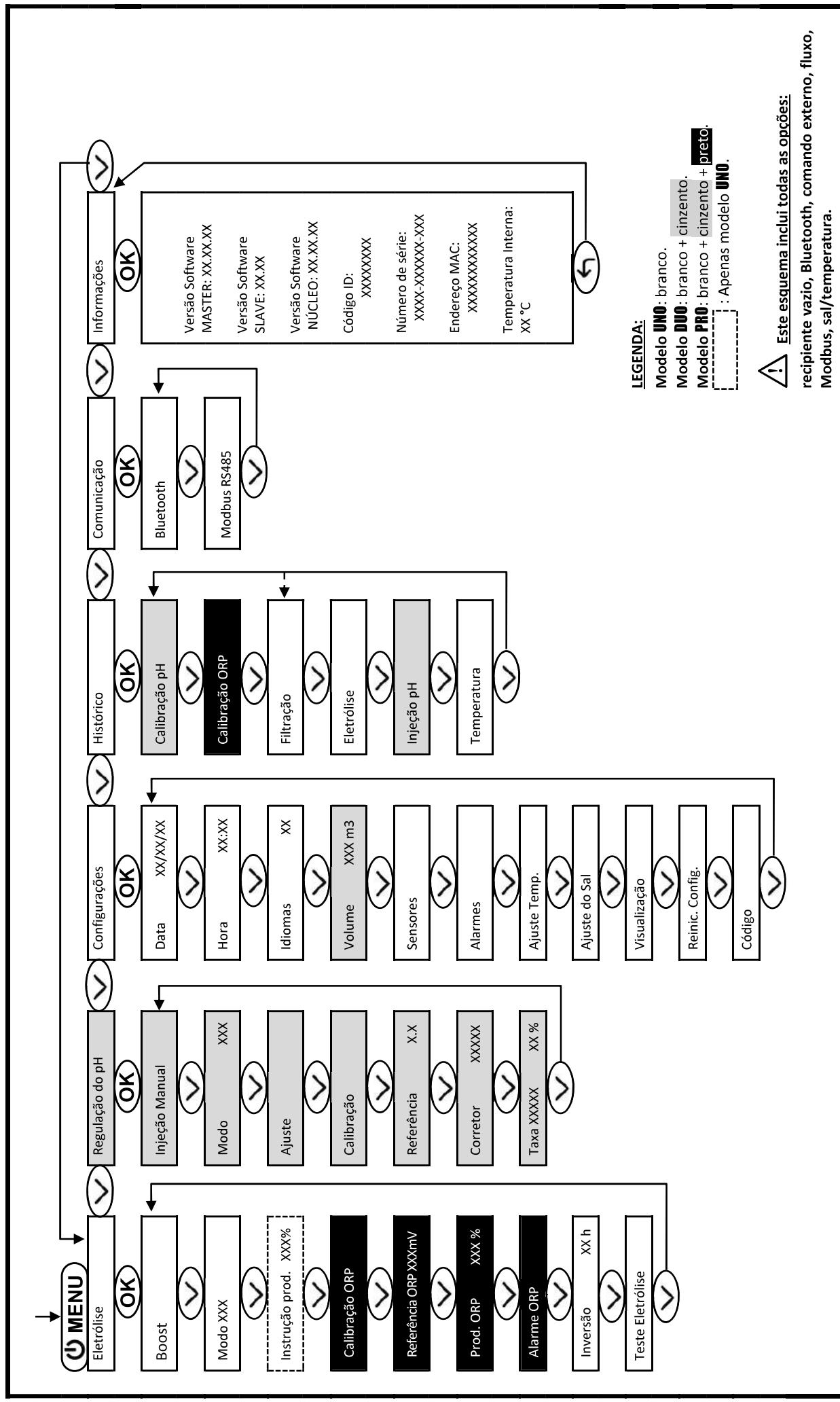
(1) : Se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «%».

(2) : Se o modo de funcionamento do eletrolisador estiver ajustado em «ORP».

4.5. Pictogramas

Pictograma	Significado
	Produção parada manualmente
	Produção em funcionamento (o pictograma surge quando a produção atinge 80 %)
	Produção interrompida
	Injeção em curso
	Modo Boost ativado
	Aba fechada
	Modo Inverno ativado
	Estado do Bluetooth: <ul style="list-style-type: none"> • Ativado • Comunicação em curso

4.6. Navegação nos menus



4.7. Funcionalidades

4.7.1. Seleção do idioma de visualização

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Idiomas	<ul style="list-style-type: none"> • Français • Inglês • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português 	Français

4.7.2. Ajuste da data e hora

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Data XX/XX/XX	Dia/Mês/Ano	01/01/2023*
Hora XX:XX	Hora/Minuto	12: 00

* ano em curso

4.7.3. Especificação do volume da piscina

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Volume XXX m3	De 10 a 200 m ³ , por incrementos de 10.	50 m ³

4.7.4. Seleção do modo de funcionamento do eletrolisador

Menu	Ajustes possíveis (de acordo com o modelo)	Significado	Ajuste predefinido
Modo XXX	%	Produção constante, seguindo a referência de produção.	<ul style="list-style-type: none"> • Para os modelos UNO e DUO: %. • Para o modelo PRO: ORP.
	ORP	Controle da produção da sonda ORP, seguindo a referência ORP e a referência de produção ORP.	
	OFF	Desativação do eletrolisador.	

→ O modo de funcionamento selecionado aparece na visualização inicial («PROD » em % ou «ORP » em mV).

4.7.5. Ajuste da frequência de inversão da corrente de alimentação da célula

 **A inversão da corrente tem como objetivo evitar o depósito de calcário na célula. É obrigatório ajustar corretamente a frequência de inversão de acordo com a tabela abaixo, de forma a manter o correto funcionamento da célula a longo prazo.**

Aparelho UNO e modo manual:

Dureza da água (°f)	0 a 5	5 a 12	12 a 20	20 a 40	40 a 60	> 60
Frequência de inversão (h)	16	10	8	6	4	2

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrólise Inversão XX h	De 2 a 24 h, por incrementos de 1.	6 h

As configurações abaixo só surgem nos aparelhos DUO e PRO.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Modo	<ul style="list-style-type: none"> Auto Manual 	Auto
Dureza da água	<ul style="list-style-type: none"> Dura Mista Doce 	Mista

4.7.6. Ajuste da referência de produção

Modo de funcionamento do eletrolisador	Menu	Instruções específicas	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
%	Visualização predefinida	Selecionar diretamente um valor com as teclas (Confirme com OK).	De 10 a 100 %, por incrementos de 1.	100 %
ORP	Eletrólise Prod. ORP XXX %	-		

4.7.7. Ajuste da referência ORP

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrólise Referência ORP XXX	De 200 a 900 mV, por incrementos de 10.	670 mV

4.7.8. Modo Boost

Modo Boost:

- ajusta a definição de produção até 125 %, para uma determinada duração.
- pode ser interrompido manualmente a qualquer momento.
- permite responder a uma necessidade de cloro.



O modo Boost não pode substituir um tratamento de choque clássico no caso de uma água imprópria para banhos.

- Se o modo Boost for reativado manualmente quando este já está em funcionamento, o modo Boost reinicia durante o período visualizado.
- É impossível ativar o modo Boost se um alarme estiver ativo. Depois de ter remediado e reconhecido este alarme, aguardar alguns instantes até que o modo Boost possa ser novamente ativado.
- Quando o modo Boost acaba ou é interrompido manualmente, a produção continua automaticamente seguindo a definição inicial.
- O modo Boost continua depois de desligar o quadro eletrónico.

Funcionamento com um sensor de aba:

- É impossível ativar o modo Boost quando a aba está fechada.
- Se a aba se fecha enquanto o modo Boost estiver ativo, o modo Boost desliga-se automaticamente.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	Colocação em funcionamento	Indicador de funcionamento (variante de visualização específica)	Paragem
Eletrólise Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automático logo que o ajuste da duração esteja validado.	↗ Boost 12h	Carregar em ↵
				↗ Boost 24h	

4.7.9. Teste de eletrólise

→ Este teste destina-se aos profissionais, para operações de manutenção do equipamento.

Menu	Navegação
Eletrólise Teste Eletrólise	

4.7.10. Ativação/desativação da regulação pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Modo XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

4.7.11. Especificação do tipo de corretor de pH

Menu	Ajustes possíveis	Significado	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Corretor XXXXX	Ácido	pH-	Ácido
	Base	pH+	

4.7.12. Especificação da concentração do corretor de pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Taxa XXXXX XX %	De 5 a 55 %, por incrementos de 1.	37 %

4.7.13. Ajuste da medição do pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Ajuste	De 6,5 a 7,5, por incrementos de 0,1.	Medida indicada

4.7.14. Ajuste da referência de pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Definição X.X	De 6,8 a 7,6, por incrementos de 0,1.	7,2

4.7.15. Injeção manual

Menu	Funções	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	Instruções
Ajuste do pH Injeção Manual	<ul style="list-style-type: none"> • Ignição da bomba peristáltica e enchimento dos tubos semirrígidos. • Injeção de corretor de pH. • Meio de verificação do correto funcionamento da bomba peristáltica. 	De 30 s a 10 min, por incrementos de 30 s.	1 mn	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Para efetuar uma injeção:</u> Validar o ajuste da duração. (A bomba peristáltica roda.) • <u>Para colocar em pausa e para reiniciar a injeção:</u> Premir OK. • <u>Para interromper a injeção:</u> Premir ↺.

4.7.16. Calibragem das sondas: informações prévias importantes

- A sonda de pH fornecida de origem já está calibrada. Por conseguinte, não é necessário efetuar uma calibração da sonda pH na primeira colocação em funcionamento.
- É fortemente recomendado que a sonda ORP seja calibrada quando os modelos PRO forem comissionados pela primeira vez.

 **No entanto, é imperativo efetuar uma calibração das sondas pH e ORP a cada início de temporada quando ativar novamente o equipamento e depois de cada substituição da sonda.**

4.7.17. Calibração da sonda de pH

1) Abrir as soluções padrão pH 7 e pH 10 (utilizar apenas soluções padrão de utilização única).

2) Interromper a filtração (e, consequentemente, o quadro eletrónico).

3) Se a sonda já estiver instalada:

- a) Extrair a sonda do porta-sonda, sem desligá-la.
- b) Retirar a porca do suporte para sonda e substituí-la pela tampa fornecida.

Se a sonda ainda não estiver instalada:

Ligar a sonda ao quadro eletrónico.

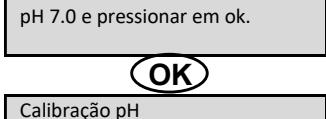
4) Ligar o quadro eletrónico.

5) Aceder ao menu «Regulação do pH - Calibração ».

6) Efetuar a navegação com as instruções abaixo:

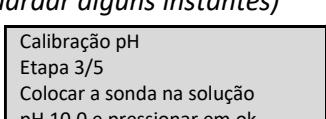


→ Inserir a sonda na solução pH 7, e aguardar alguns minutos.

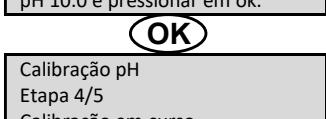


→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)

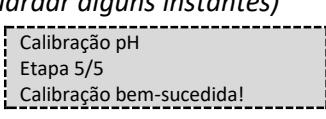


→ a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.
b) Inserir a sonda na solução pH 10, e aguardar alguns minutos.



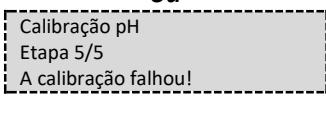
→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)



→ a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.
b) Instalar a sonda no suporte para sonda.

ou



→ Efetuar novamente a navegação com as instruções acima, várias vezes se for necessário. Se a calibração falhar sempre, substituir a sonda e depois efetuar novamente a calibração.

4.7.18. Calibração da sonda ORP

- 1) Abrir a solução padrão ORP 475 mV.
- 2) Interromper a filtração (e, consequentemente, o quadro eletrónico).
- 3) Se a sonda já estiver instalada:

- a) Extrair a sonda do porta-sonda, sem desligá-la.
- b) Retirar a porca do porta-sonda e substituí-la pela tampa fornecida.

Se a sonda ainda não estiver instalada:

Ligar a sonda ao quadro eletrónico.

- 4) Ligar o quadro eletrónico.
- 5) Aceder ao menu «Eletrólise – Calibração ORP ».
- 6) Efetuar a navegação com as instruções abaixo:



→ Insira a sonda na solução de calibragem ORP e espere alguns minutos.



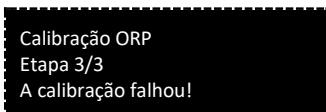
→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)



→ a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.
b) Instalar a sonda no suporte para sonda.

ou



→ Efetuar novamente a navegação com as instruções acima, várias vezes se for necessário. Se a calibração falhar sempre, substituir a sonda e depois efetuar novamente a calibração.

4.7.19. Configuração dos sensores

Menu	Sensor	Configuração	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Sensores	Aba/Cmd ext	Modo	• Aba • OFF • Cmd ext	Aba
		Tipo	• NO • NC	NO
	Débito	Modo	• ON • OFF	OFF
		Tipo*	• NO • NC	NO
	Recipiente de pH	Modo	• ON • OFF	OFF
		Tipo*	• NO • NC	NC
	Sal	-	• ON • OFF	ON
	Temperatura	-		

* Se o modo Ligado estiver activado

Cmd ext: comando externo.

Recipiente pH: sensor de recipiente vazio.

ON: sensor ativado.

OFF: sensor desativado.

NO: contacto normalmente aberto.

NC: contacto normalmente fechado.

Sensor ativado	Configuração	Visualização específica	Produção	Ajuste do pH
Aba	Aba aberta	-	Mantida	Mantida
	Aba fechada	 Aba	Dividida por 5*	
Comando externo	Comando acionado	-	Mantido	Mantida
	Comando não acionado	Ext	Interrompido	
Fluxo	Fluxo suficiente	-	Mantida	Interrompido
	Fluxo nulo	Alarme Fluxo	Interrompido	
Recipiente vazio	Recipiente vazio	Alarme Recipiente pH vazio	Mantida	Mantida
	Recipiente não vazio	-	Mantida	
Sal	Taxa de sal = 0 g/L	Alarme Falta de água	Interrompido	Interrompido
	Taxa de sal inferior a 2,5 g/L (ou 1,5 g/L se equipamento Low Salt)	Sal Fraco	Interrompido	Mantida
	Taxa de sal igual ou superior a 2,5 g/L (ou 1,5 g/L se equipamento Low Salt)	-	Mantida	
Temperatura	Temperatura da água inferior a 15 °C	 Modo inverno	Interrompido	Mantida
	Temperatura da água igual ou superior a 15 °C	-	Mantido	

* O valor pode ser modificado por um profissional.

4.7.20. Ajuste da medição da temperatura da água

→ Se o sensor de temperatura estiver desativado, o menu abaixo não aparece.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste Temp.	De -5 °C a +5 °C relativamente à medição exibida, por incrementos de 0,5.	Medida indicada

4.7.21. Ajuste da medição da taxa de sal

→ Se o sensor de sal estiver desativado, o menu abaixo não aparece.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Ajuste do Sal	De 0,1 a 8 g/L, por incrementos de 0,1, com um tolerância de ± 3 g/L relativamente à medição exibida	Medida indicada

4.7.22. Comunicação Bluetooth

Menu	Configuração	Função	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Bluetooth	Modo	Ativação/desativação da comunicação Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • ON (para ativar) • OFF (para desativar) 	ON
	Emparelhamento	<ul style="list-style-type: none"> • Deteção dos aparelhos que podem ser ligados na proximidade do quadro eletrónico (em 60 segundos) • Ligação à rede do quadro eletrónico e dos aparelhos ligados 	-	-
	Redefinição	Eliminação da rede que liga o quadro eletrónico aos aparelhos conectados	-	-

* Estes parâmetros não aparecem se o modo estiver definido para OFF.

Potência máxima de rádio 4dbm

Banda de frequência Bluetooth de 2402MHz a 2480Mhz.

→ Durante uma actualização (não automática) do software da caixa electrónica realizada via Bluetooth, as seguintes mensagens são apresentadas sucessivamente:

- Arranque em curso
- Preparação da actual actualização
- Download em curso
- Reinício

Uma barra de progresso é visível para ver o estado da actualização. A mensagem "Update in progress...XX%" aparece assim que o dispositivo é reiniciado, e depois, quando a actualização é concluída, a mensagem "APPDATED UPDATED COMPLETE!".

4.7.23. Reiniciação das configurações

Menu	Advertência importante
Configurações Reinic. Config.	 <u>A reiniciação das configurações anula todos os ajustes efetuados (configuração de fábrica).</u>

4.8. Seguranças

4.8.1. Modo inverno

- **O modo inverno:**

- é ativado por defeito.
- inicia automaticamente quando a temperatura da água é inferior a 15 °C.
- Quando o modo inverno está em funcionamento, surge uma mensagem específica (*ver tabela abaixo*).

- **Quando o modo inverno está ativado:**

- Surge a mensagem «  Modo Inverno ».
- O ajuste do pH é mantido se este estiver ativo.
- A produção de cloro é interrompida.

- **Para desativar o modo inverno:** carregar em **OK**.

- **Para desativar o modo inverno:** aceder ao menu «Configurações - Alarmes - Modo inverno».

MENSAGEM EXIBIDA	PARAGEM AUTOMÁTICA E IMEDIATA		CAUSA POSSÍVEL	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Controlo do eletrolisador	Regulação do pH			
 Modo inverno	Sim <i>(desativação forçada)</i>	Não	Temperatura da água inferior a 15 °C	<u>Verificar se a bomba de calor:</u> - está corretamente configurada. - funciona corretamente.	Sim
			Problema de sensor de sal/temperatura/falta de água	<u>Verificar:</u> - a ligação do sensor ao quadro eletrónico. - o estado sensor, incluindo o cabo.	

4.8.2. Alarmes

- **Todos os alarmes estão ativados por defeito.**
- **Todos os alarmes que são ativados aparecem instantaneamente no ecrã.**
- **Para reconhecer um alarme:** premir a tecla **OK**.

Enquanto persistir uma falha detectada, o alarme ou aviso correspondente é mantido, e a mensagem correspondente reaparece alguns momentos após o reconhecimento.

MENSAGEM EXIBIDA / FALHA DETETADA	AÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Paragem da produção	Paragem do ajuste do pH			
Alarme Recipiente pH vazio	Não	Sim	Recipiente de corretor de pH vazio	Substituir o recipiente de corretor de pH.	Sim
Alarme Corrente Cel.	Sim	Não	Problema de célula	<ul style="list-style-type: none"> Verificar se a célula não está calcificada. Se necessário, controlar e ajustar a frequência de inversão da corrente de alimentação da célula (menu «Eletrólise - Inversão »). Verificar se as ligações elétricas nos terminais da célula estão suficientemente apertadas e não oxidadas. Verificar se o cabo de alimentação da célula se encontra em bom estado. Verificar se o conector do cabo de alimentação da célula está ligado ao quadro eletrónico. Em último recurso, substitua a célula. 	Não
			Conteúdo insuficiente de sal	<ul style="list-style-type: none"> Controlar a taxa de sal na piscina com um kit de análise recente. Acrescente sal, se necessário, de modo a obter uma taxa de sal de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ em caso de equipamento Low Salt). 	
			Problema com a placa de alimentação da caixa electrónica	Contactar um profissional.	
Alarme Fluxo	Sim	Sim	Fluxo da água insuficiente no circuito de filtração.	<u>Verificar se:</u> <ul style="list-style-type: none"> o sensor de fluxo está ligado ao quadro eletrónico. o sensor de fluxo está ativo (menu «Parâmetros – Sensores»). as válvulas do circuito de filtração estão abertas. a bomba de filtração funciona corretamente. o circuito de filtração não está entupido. o nível de água na piscina é suficiente. 	Não

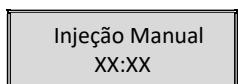
MESSAGEM EXIBIDA/FALHA DETETADA	AÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Paragem da produção	Paragem do ajuste do pH			
Alarme Defeito com.	Sim	Não	Perda de comunicação entre o cartão de controlo e o cartão de potência do quadro eletrónico.	Contactar um profissional.	Não
Alarme Injeção pH	Não	Sim	Sucessão de 5 tentativas de correção do pH infrutíferas.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o recipiente de corrector de pH não está vazio. • <u>Verifique o estado de:</u> <ul style="list-style-type: none"> - o filtro de lastro. - dos tubos semi-rígidos. - da bomba peristáltica. - o conector de injecção. • Efetuar uma injeção manual (menu «Ajuste pH – Injeção Manu»). • <u>Verifique se :</u> <ul style="list-style-type: none"> - a bomba peristáltica está a funcionar correctamente. - o corrector de pH está a ser injectado correctamente. • Verificar o estado do filtro lastrador e da junta de injeção. • Verificar os ajustes nos menus «Ajuste do pH – Definição», «Ajuste do pH – Corretor» e «Configurações - Volume». • Efetuar uma calibração da sonda pH. 	Sim

MENSAGEM EXIBIDA / FALHA DETETADA	AÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Paragem da produção	Paragem do ajuste do pH			
Alarme Falta de água	Sim	Sim	Fluxo da água insuficiente no circuito de filtração.	<ul style="list-style-type: none"> Verificar se : <ul style="list-style-type: none"> - a bomba de filtração roda corretamente. - o tubo no sensor de sal está completamente cheio de água. Acrescente água na piscina se necessário. 	Sim
			Zero teor de sal	<ul style="list-style-type: none"> Controlar a taxa de sal na piscina com um kit de análise recente. Acrescente sal, se necessário, de modo a obter uma taxa de sal de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ em caso de equipamento Low Salt). 	
Alarme Sal Fraco	Sim	Não	Taxa de sal inferior a 2,5 g/L (ou 1,5 g/L em caso de equipamento Low Salt).	<ul style="list-style-type: none"> Controlar a taxa de sal na piscina com um kit de análise recente. Acrescente sal, se necessário, de modo a obter uma taxa de sal de 5 kg/m³ (ou 2,5 kg/m³ em caso de equipamento Low Salt). 	Sim
			Quantidade insuficiente de água no circuito de filtração.	<ul style="list-style-type: none"> Verificar se a canalização ao nível do sensor de sal está totalmente cheia de água. Acrescente água na piscina se necessário. 	
Alarme Ajuste ORP	Sim	Não	Medição ORP fora da tolerância durante 48 horas (ultrapassagem de ± 400 mV relativamente ao valor ORP).	<ul style="list-style-type: none"> Efetuar um «Teste de Eletrólise». Calibrar a sonda ORP. Aceda ao menu «Eletrólise - Prod. ORP» e verifique se a referência de produção está a 100 %. 	Sim

MENSAGEM EXIBIDA / FALHA DETETADA	AÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Paragem da produção	Paragem do ajuste do pH			
Info Calibração pH	Não	Não	Calibração da sonda pH incorreta	Efetuar uma calibração da sonda pH.	Sim

4.8.3. Precauções importantes relativas à bomba peristáltica

Quando surge a mensagem abaixo, a bomba peristáltica roda.



→ Contagem temporal em tempo real. Carregue em **OK** para colocar a injeção em pausa ou em **◀** para parar.



Neste caso, não retirar de forma alguma a face dianteira do quadro eletrónico.



Não ponha o dedo nas partes rotativas.

→ Em caso de dúvida sobre o bom funcionamento da bomba peristáltica:

- 1) Desligar o quadro eletrónico.
- 2) Retirar a tampa do quadro eletrónico que cobre a bomba peristáltica.
- 3) Retirar o tubo interno da bomba peristáltica, sem retirar os tubos semirrígidos ligados à mesma.
- 4) Retirar a face dianteira do quadro eletrónico.
- 5) Verificar o estado da bomba peristáltica e do tubo interno.
- 6) Efetuar uma injeção manual vazia.
- 7) Verificar se a bomba de filtração funciona corretamente.

4.9. Histórico de dados

Menu	Submenu	Conteúdo
Histórico Calibração pH	-	Data da última calibração da sonda de pH
Histórico Calibragem ORP	-	Data da última calibração da sonda ORP
Histórico Filtração	Filtragem Duração D-1	Duração de funcionamento da bomba de filtragem no dia anterior
	Filtragem Duração Média S-1	Duração média diária de funcionamento da bomba de filtragem na semana anterior
	Filtragem Duração Média M-1	Duração média diária de funcionamento da bomba de filtragem no mês anterior
Histórico Eletrólise	Eletrólise Duração D-1	Duração de controlo do eletrolisador no dia anterior
	Eletrólise Duração Média S-1	Duração média diária de controlo do eletrolisador na semana anterior
	Eletrólise Duração Média M-1	Duração média diária de controlo do eletrolisador no mês anterior
	Eletrólise Total	Duração acumulada de controlo do eletrolisador a partir da primeira colocação em funcionamento do quadro eletrónico
	Vida Útil Cel.	Vida útil restante da célula em percentagem
Histórico Injeção pH	Injeção pH Duração D-1	Duração de funcionamento da bomba peristáltica no dia anterior
	Injeção pH Duração Média S-1	Duração média diária de funcionamento da bomba peristáltica na semana anterior
	Injeção pH Duração Média M-1	Duração média diária de funcionamento da bomba peristáltica no mês anterior
	Injeção pH Total	Duração acumulada de funcionamento da bomba peristáltica depois da primeira colocação em funcionamento do quadro eletrónico
Histórico Temperatura	Temperatura Temp. D-1	Temperatura média da água no dia anterior
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura média da água na semana anterior
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura média da água no mês anterior

4.10. Informações adicionais

Menu	Significado
Versão Software MASTER: XX.XX.XX	Programa do cartão de comando
Versão Software SLAVE: XX.XX.XX	Programa do cartão de potência
Versão Software NÚCLEO: XX.XX.XX	Versão do software do aparelho
Código ID: XXXXXXXX	Código de configuração
Número de série: XXXX-XXXXXX-XXX	Número de série
Endereço MAC: XXXXXXXXXXXX	Endereço MAC para ligação Bluetooth
Temperatura interna: XX °C	Temperatura interna do quadro eletrónico

5. GARANTIA

Antes de entrar em contacto com o seu revendedor, agradecemos que tenha consigo:

- a sua fatura de compra.
- o n.º de série do quadro eletrónico.
- a data de instalação do equipamento.
- as configurações da sua piscina (salinidade, pH, taxa de cloro, temperatura da água, taxa de estabilizante, volume da piscina, tempo de filtração diário, etc.).

Envidámos todos os nossos esforços e experiência técnica para a realização deste equipamento. Este foi submetido a controlos de qualidade. Caso, apesar de todos os esforços e conhecimento aplicado no seu fabrico, tenha que acionar a nossa garantia, esta apenas abrange a substituição gratuita de peças defeituosas deste equipamento (porta de entrada/saída excluída).

Duração da garantia (data de fatura autêntica)

Quadro eletrónico: 2 anos.

Célula: - 1 ano no mínimo fora da União Europeia (*exceto com extensão de garantia*).

- 2 anos no mínimo na União Europeia (*exceto com extensão de garantia*).

Sondas: em função do modelo.

Reparações e peças sobressalentes: 3 meses.

Os períodos acima mencionados correspondem a garantias standard. No entanto, estes podem variar de acordo com o país de instalação e o circuito de distribuição.

Objeto da garantia

A garantia aplica-se a todas as peças, com exceção das peças de desgaste que devem ser substituídas regularmente.

O equipamento é coberto contra qualquer erro de fabrico no âmbito estrito de uma utilização normal.

Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (composto por ácido sulfúrico ou básico) recomendado pelo profissional. Salientamos que a utilização de um corretor pH Multi ácidos exige uma manutenção reforçada e o seu uso pode igualmente resultar num desgaste prematuro do circuito pH e na anulação da garantia. Consulte a ficha de dados de segurança do produto.

Serviço Pós-Venda

Todas as reparações são realizadas na oficina.

As despesas de transporte de ida e volta ficam a cargo do utilizador.

A imobilização e privação de usufruto de um aparelho, em caso de eventual reparação, não dará origem a indemnizações.

Em todos os casos, o material viaja sempre por conta e risco do utilizador. Cabe ao utilizador, no momento da entrega, verificar o perfeito estado do material e em caso de defeito deverá emitir reservas no guia de transporte do transportador. Confirmar junto da transportadora no espaço de 72 horas por carta registada com aviso de receção.

Uma substituição no âmbito da garantia não prolonga, em caso algum, a garantia original.

Limite de aplicação da garantia

Com vista a melhorar a qualidade dos seus produtos, o fabricante reserva-se o direito de alterar, a qualquer momento e sem aviso prévio, as características dos seus produtos.

A presente documentação é fornecida apenas a título informativo e não tem qualquer implicação contratual relativamente a terceiros. A garantia do fabricante, que cobre os erros de fabrico, não deve ser confundida com as operações descritas na presente documentação. A instalação, manutenção e, de um modo geral, todas as intervenções relativas aos produtos do fabricante, devem ser realizadas exclusivamente por profissionais. Estas intervenções também devem ser realizadas em conformidade com as normas em vigor no país de instalação no momento da instalação. A utilização de uma peça diferente da original anula a garantia sobre a totalidade do equipamento.

Estão excluídos da garantia:

- Os equipamentos e a mão de obra fornecidos por terceiros durante a instalação do material.
- Os danos causados por uma instalação não conforme.
- Os problemas causados devido a alterações, acidentes, tratamento abusivo, negligência do profissional ou do utilizador final, reparações não autorizadas, incêndios, inundações, tempestades, gelo, conflito militar ou qualquer outro ato de força maior.

Nenhum material danificado devido ao incumprimento das instruções de segurança, de instalação, de utilização e de manutenção que constam neste manual será tido em consideração nos termos da garantia.

Todos os anos, procedemos a melhorias nos nossos produtos e softwares. Estas novas versões são compatíveis com os modelos anteriores. As novas versões de materiais e softwares não podem ser adicionadas aos modelos anteriores ao abrigo da garantia.

Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (ácido ou básico) recomendado pelo profissional.

Aplicação da garantia

Para mais informações sobre a presente garantia, contacte o seu revendedor ou o nosso Serviço Pós-Vendas. Qualquer pedido deverá ser acompanhado de uma cópia da fatura de compra.

Leis e litígios

A presente garantia está sujeita à legislação francesa e a todas as directivas europeias ou tratados internacionais em vigor à data da reclamação e aplicáveis em França. Em caso de litígio sobre a sua interpretação ou execução, a jurisdição é exclusiva do Tribunal de Grande Instância de Montpellier (França).

1. FUNZIONI DELL'APPARECCHIATURA	3
2. SCHEMA D'INSTALLAZIONE	3
3. PRECISAZIONI SUL CONTROLLO ORP	4
4. CENTRALINA ELETTRONICA	5
4.1. Prima messa in funzione	5
4.2. Tastiera	5
4.3. Colori delle visualizzazioni	5
4.4. Schermo	6
4.5. Pittogrammi	6
4.6. Navigazione nei menu	7
4.7. Funzionalità	8
4.7.1. Selezione della lingua di visualizzazione	8
4.7.2. Regolazione della data e dell'ora	8
4.7.3. Specifica del volume della piscina	8
4.7.4. Selezione della modalità di funzionamento della centralina a sale	8
4.7.5. Regolazione della frequenza di inversione della corrente che alimenta la cella	8
4.7.6. Regolazione dell'istruzione di produzione	9
4.7.7. Impostazione dell'istruzione ORP	9
4.7.8. Modalità Boost	9
4.7.9. Test elettrolisi	10
4.7.10. Attivazione/Disattivazione della regolazione pH	11
4.7.11. Specifica del tipo di correttore pH	11
4.7.12. Specifica della concentrazione del correttore pH	11
4.7.13. Regolazione del valore del pH	11
4.7.14. Regolazione del valore del pH	11
4.7.15. Iniezione manuale	11
4.7.16. Calibrazione delle sonde: informazioni preliminari importanti	12
4.7.17. Calibrazione della sonda pH	12
4.7.18. Calibrazione della sonda ORP	13
4.7.19. Configurazione dei sensori	14
4.7.20. Regolazione della misura della temperatura dell'acqua	15
4.7.21. Regolazione della misura del tasso di sale	15
4.7.22. Comunicazione Bluetooth	15
4.7.23. Reset delle impostazioni	15
4.8. Sicurezze	16
4.8.1. Modalità periodo invernale	16
4.8.2. Allarmi	16
4.8.3. Precauzioni importanti relative alla pompa peristaltica	20
4.9. Cronologia dei dati	21
4.10. Informazioni aggiuntive	21
5. GARANZIA	22

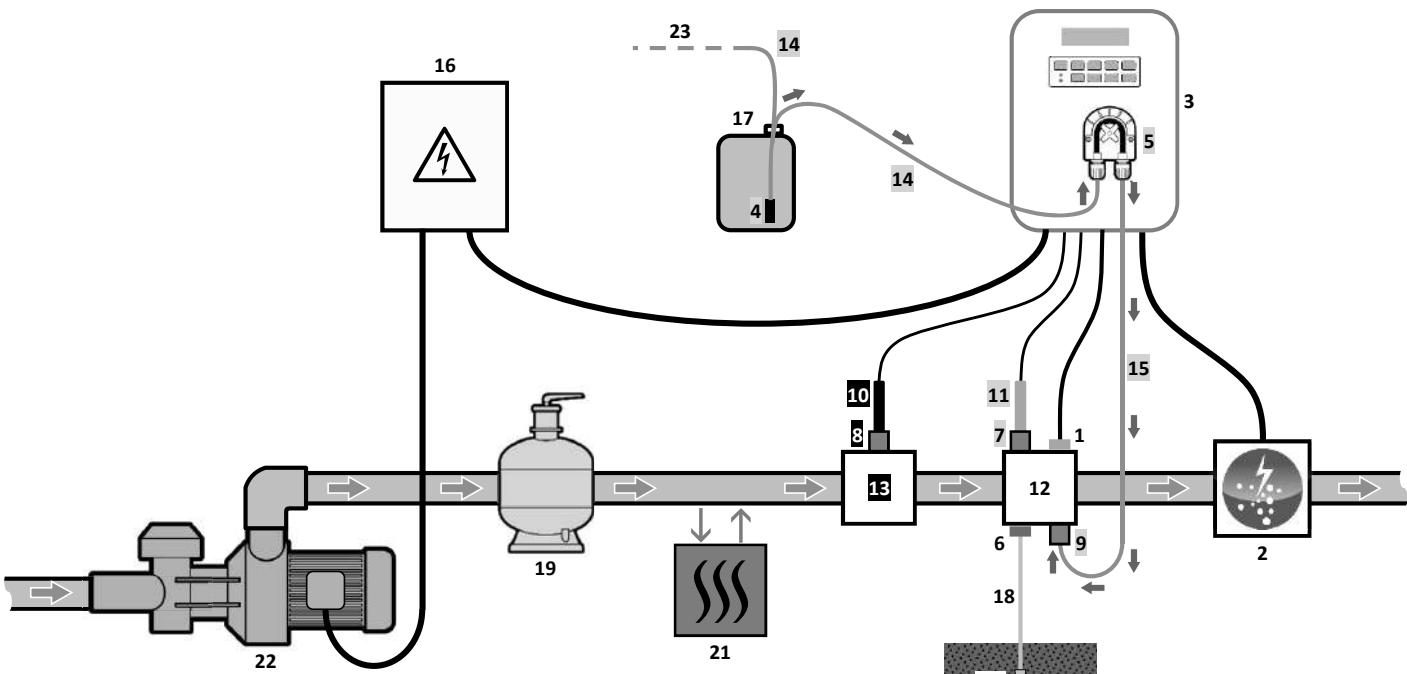
1. FUNZIONI DELL'APPARECCHIATURA

Modello	Produzione di cloro tramite elettrolisi	Regolazione del pH	Controllo della produzione di cloro con la sonda ORP
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. SCHEMA D'INSTALLAZIONE



- I collegamenti elettrici a livello della cella non devono essere orientati verso l'alto, per evitare la formazione di depositi di acqua o umidità sugli stessi.
- Il barile correttore pH deve essere distante 2 metri da qualsiasi apparecchiatura elettrica e da qualsiasi altro prodotto chimico. Per evacuare i vapori degli acidi all'esterno del locale tecnico, deve essere installato un sistema di sfato sul tappo a tenuta del correttore pH. Il mancato rispetto delle succitate istruzioni comporterà un'ossidazione anomala delle parti metalliche che può culminare anche con il guasto completo dell'apparecchiatura.
Tutte le manipolazioni del correttore pH o del circuito di iniezione devono essere realizzate indossando dispositivi di protezione individuale (occhiali con protezione laterale, guanti appropriati, consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto)
- Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore pH composto da acido solforico o basico, raccomandato dal proprio tecnico di fiducia. Si tenga presente che l'impiego di un correttore pH multi-acido richiede una manutenzione supplementare e il suo utilizzo può anche causare un'usura prematura del circuito pH e determinare l'annullamento della garanzia. Consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto.



LEGENDA:

Modello **UNO**: bianco.

Modello **DUO**: bianco + grigio.

Modello **PRO**: bianco + grigio + nero.

1: Sensore sale / temperatura / mancanza d'acqua (optional)

2: Cella

3: Centralina elettronica

4: Filtro zavorrato

5: Pompa peristaltica

6: Pool Terra (optional)

7, 8: Porta sonda

9: Raccordo di iniezione

10: Sonda ORP

11: Sonda pH

12, 13: Supporto

14, 15: Tubo semirigido

ELEMENTI NON FORNITI:

16: Alimentazione elettrica

17: Barile correttore pH

18: Cavo in rame

19: Filtro

20: Picchetto messa a terra

21: Pompa di calore

22: Pompa di filtrazione

23 : sistema di sfato

3. PRECISAZIONI SUL CONTROLLO ORP

Il fabbisogno di cloro può variare in base a svariate condizioni:

- Piscina coperta (tramite telo, copertura o tapparella)
→ *Fabbisogno scarso di cloro (per assenza di UV).*
- Iperfrequentazione temporanea della piscina
→ *Fabbisogno molto elevato di cloro, ma temporaneo.*
- Piscina interna o sotto copertura
→ *Fabbisogno ridotto di cloro (per scarsa esposizione all'inquinamento esterno) ma che tende ad aumentare in funzione della frequentazione della piscina.*

Viste le molteplici configurazioni possibili, è necessario poter gestire l'apporto di cloro in base alle proprie esigenze. Il controllo ORP permette di rispondere a ognuna di queste situazioni.

Il valore ORP (in mV), immagine della forza ossidante (o riduttrice) dell'acqua è un indicatore significativo della qualità dell'acqua di balneazione.

Secondo l'OMS, un valore ORP di 650 mV garantisce un'acqua disinettante e disinfeccante. Tuttavia, sebbene questo valore sia un riferimento, esso resta solamente teorico, poiché il valore ORP può facilmente variare a seconda dei seguenti parametri:

- Il pH.
- Il tipo di cloro (stabilizzato, non stabilizzato).
- La presenza di alcuni elementi influenti disciolti nell'acqua (metalli, fosfati, tensioattivi).
- La pulizia del filtro.
- La presenza di correnti vagabonde.
- La presenza di flocculante (deposito sulla sonda ORP).

→ Il valore ORP: - non è una misura del tasso di cloro libero.
- varia in base al tasso di cloro libero e a tutti gli elementi presenti nell'acqua.



PREREQUISITI INDISPENSABILI PER UN CONTROLLO ORP OTTIMALE:

- pH stabile (*con un regolatore di pH*).
- Tasso di stabilizzante compreso tra 20 e 30 ppm.
- Messa a terra della tubazione dove è installata la sonda ORP (*con un Pool Terra*).
- Installazione della sonda ORP almeno 30 cm prima della cella.
- Acqua equilibrata (tasso di cloro libero a 1 ppm e pH a 7,2).
- Istruzione ORP appropriata al valore ORP visualizzato (*un valore compreso tra 500 e 700 mV può essere considerato come corretto*).

→ L'utilizzo di solfati è tollerato, a condizione che il loro tasso sia inferiore a 360 ppm.

→ L'utilizzo di solfati di rame è formalmente vietato.

→ L'utilizzo di acqua di trivellazione è formalmente vietato.

→ Quando si usa un prodotto chimico (flocculante, detergente linea d'acqua, chelante), verificare il valore ORP prima e dopo l'uso del prodotto. Se il valore ORP cala bruscamente, arrestare la centralina elettronica per alcuni giorni, fino a che gli effetti del prodotto sul valore ORP spariscono.

→ Influenza delle cloramine sul valore ORP: quando il tasso di cloramine tende ad aumentare, il valore ORP tende a diminuire.



Il controllo ORP non dispensa in nessun caso dalla necessità di controllare regolarmente il tasso di cloro libero.

4. CENTRALINA ELETTRONICA

4.1. Prima messa in funzione

Alla prima accensione della centralina elettronica, effettuare la programmazione indicata qui di seguito.

Menu successivi	Regolazioni possibili	Navigazione
Lingue ITALIANO	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlands • Portugués 	Per ogni impostazione, selezionare un dato con i tasti ▲ ▼ , quindi convalidare con il tasto OK .
Volume 50 m3	Da 10 a 200 m3, per incrementi/decrementi di 10.	
Data 01/01/01	Giorno / Mese / Anno	
Ora XX:XX	Ora / Minuti	
Versione Software XX.XX.XX	Nessuna (visualizzazione in sola lettura per alcuni secondi)	

4.2. Tastiera

TASTO DI COMANDO <i>(in base al modello)</i>	FUNZIONE
MENU	<ul style="list-style-type: none"> • Avvio della centralina elettronica. → Qualche minuto dopo l'avvio della centralina, la produzione inizia automaticamente (con o senza controllo ORP). • Standby della centralina elettronica (<u>pressione prolungata</u>). → Non è possibile mettere in standby l'apparecchio da un menu. • Accesso ai menu.
BOOST	Avviamento della modalità Boost per una durata di 24 ore.
^	Selezione di un valore o di un dato.
▼	
◀	<ul style="list-style-type: none"> • Annullo di un inserimento. • Indietro al menu precedente. • Arresto della modalità Boost.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Convalida di un inserimento. • Inserimento in un menu. • Silenziamento di un allarme.

4.3. Colori delle visualizzazioni

Colore	Significato
Blu	Produzione in corso
Arancione	Messaggio informativo
Rosso	Allarme attivato

4.4. Schermo

MODELLO	VISUALIZZAZIONE PREDEFINITA			SIGNIFICATO
	Anteprima			
UNO	Produzione Istruzione XXX%	XXX%	Zona Pittogramma	Istruzione di produzione dinamica
	Sale	X.X g/L		Tasso di sale
	Temperatura	X.X °C		Temperatura dell'acqua
DUO PRO (1)	Produzione Istruzione XXX%	XXX%	Zona Pittogramma	Istruzione di produzione dinamica
	pH Istruzione X.X	X.X		Valore del pH
	Sale	X.X g/L		Tasso di sale
	Temperatura	X.X °C		Temperatura dell'acqua
PRO (2)	ORP Istruzione XXXmV	XXXmV	Zona Pittogramma	Misurazione ORP.
	pH Istruzione X.X	X.X		Valore del pH
	Sale	X.X g/L		Tasso di sale
	Temperatura	X.X °C		Temperatura dell'acqua

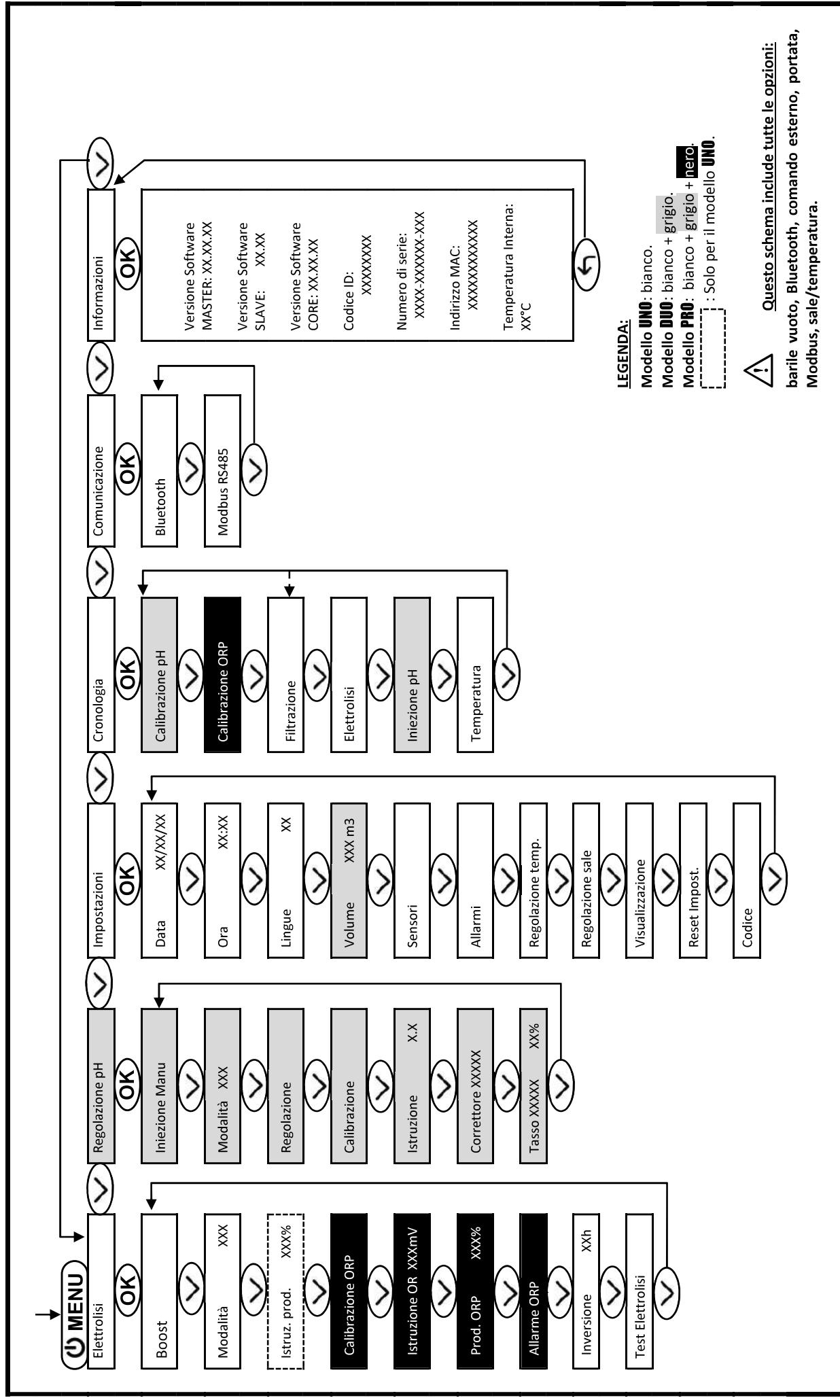
(1) : Se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "%".

(2) : Se la modalità di funzionamento della centralina a sale è impostata su "ORP".

4.5. Pittogrammi

Pittogramma	Significato
	La produzione è stata interrotta manualmente
	Produzione in corso (il pittogramma viene visualizzato quando la produzione raggiunge l'80%)
	Produzione interrotta
	Iniezione in corso
	Modalità Boost attivata
	Tapparella chiusa
	Modalità periodo invernale attivata
	Stato del Bluetooth: <ul style="list-style-type: none">• Attivato• Comunicazione in corso

4.6. Navigazione nei menu



4.7. Funzionalità

4.7.1. Selezione della lingua di visualizzazione

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Lingue	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlands • Portugués 	Français

4.7.2. Regolazione della data e dell'ora

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Data XX/XX/XX	Giorno / Mese / Anno	01/01/2023*
Ora XX:XX	Ora / Minuti	12: 00

* anno in corso

4.7.3. Specifica del volume della piscina

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Volume XXX m3	Da 10 a 200 m ³ , per incrementi/decrementi di 10.	50 m ³

4.7.4. Selezione della modalità di funzionamento della centralina a sale

Menu	Regolazioni possibili (in base al modello)	Significato	Regolazione predefinita
Modalità XXX	%	Produzione costante, a seconda dell'istruzione di produzione.	<ul style="list-style-type: none"> • Per i modelli UNO e DUO: %. • Per il modello PRO: ORP.
	ORP	Controllo della produzione con sonda ORP, secondo l'istruzione ORP e l'istruzione di produzione ORP.	
	OFF	Disattivazione della centralina a sale	

→ La modalità di funzionamento selezionata è visualizzabile sulla schermata iniziale ("PROD " in % o "ORP " in mV).

4.7.5. Regolazione della frequenza di inversione della corrente che alimenta la cella



L'inversione di corrente ha lo scopo di evitare il deposito di calcare sulla cella. È indispensabile regolare correttamente la frequenza di inversione seguendo la tabella sottostante, per mantenere il corretto funzionamento della cella a lungo termine.

Apparecchio UNO e modalità manuale:

Durezza dell'acqua (°f)	Da 0 a 5	Da 5 a 12	Da 12 a 20	Da 20 a 40	Da 40 a 60	> 60
Frequenza di inversione (h)	16	10	8	6	4	2

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Inversione XX h	Da 2 a 24 h per incrementi/decrementi di 1.	6 h

Le regolazioni sottostanti vengono visualizzate solamente sugli apparecchi DUO e PRO.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Modalità	<ul style="list-style-type: none"> Auto Manuale 	Auto
Durezza dell'acqua	<ul style="list-style-type: none"> Dura Mista Dolce 	Mista

4.7.6. Regolazione dell'istruzione di produzione

Modalità di funzionamento della centralina a sale	Menu	Istruzioni specifiche	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
%	Visualizzazione predefinita	Selezionare direttamente un valore con i tasti (Confermare con OK).	Da 10 a 100%, per incrementi/decrementi di 1.	100%
ORP	Elettrolisi Prod. ORP XXX %	-		

4.7.7. Impostazione dell'istruzione ORP

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Istruzione ORP XXX	Da 200 a 900 mV per incrementi/decrementi di 10 .	670 mV

4.7.8. Modalità Boost

La modalità Boost:

- regola l'istruzione di produzione fino al 125% per una durata determinata.
- può essere interrotta manualmente in qualsiasi momento.
- permette di rispondere a un fabbisogno di cloro.

La modalità Boost non può sostituirsi a un trattamento d'urto classico nel caso di acqua non idonea alla balneazione.

- Se la modalità Boost viene rilanciata manualmente quando è già in esecuzione, la Modalità Boost si reimposta per la durata visualizzata.
- È impossibile riattivare la modalità Boost se si è attivato un allarme. Dopo aver rimediato e silenziato l'allarme, attendere alcuni istanti per poter attivare la modalità Boost.
- Quando la modalità Boost termina o viene arrestata manualmente, la produzione continua seguendo l'istruzione iniziale.
- La modalità Boost continua dopo lo spegnimento della centralina elettronica.

Funzionamento con un sensore tapparella:

- È impossibile lanciare la modalità Boost quando la tapparella è chiusa.
- Se la tapparella si chiude mentre la modalità Boost è attiva, questa modalità si interrompe immediatamente.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita	Avvio	Spia di funzionamento (varianti di visualizzazione specifica)	Arresto
Elettrolisi Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automatico appena regolazione durata convalidata. non la della viene	Boost 12h	Premere ↪
				Boost 24h	

4.7.9. Test elettrolisi

→ Questo test è destinato ai professionisti, per le operazioni di manutenzione dell'apparecchiatura.

Menu	Navigazione
Elettrolisi Test Elettrolisi	<p>Elettrolisi Test Elettrolisi</p> <p>OK</p> <p>Test Elettrolisi Tappa 1/3 Polarità Negativa Corrente:-X.XA Tensione:-X.XV</p> <p>OK</p> <p>Test Elettrolisi Tappa 2/3 Polarità Positiva Corrente:-X.XA Tensione:-X.XV</p> <p>OK</p> <p>Test Elettrolisi Tappa 3/3 Test eseguito cella OK Polarità Negativa: I=-X.XA U=-X.XV Polarità Positiva: I=+X.XA U=+X.XV</p> <p>oppure</p> <p>Test Elettrolisi Tappa 3/3 Test non riuscito problema cella</p> <p>oppure</p> <p>Test Elettrolisi Tappa 3/3 Test non riuscito problema centralina</p> <p>} Intensità e tensioni che alimentano la cella, su ogni senso di inversione di polarità (valori puramente indicativi).</p> <p>} Problema cella: la tensione (min. cella) misurata è superiore alla configurazione massima dell'apparecchio.</p> <p>} Problema centralina: la corrente misurata è inferiore alla soglia minima (inferiore a 1 Ampere).</p>

4.7.10. Attivazione/Disattivazione della regolazione pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Modalità XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

4.7.11. Specifica del tipo di correttore pH

Menu	Regolazioni possibili	Significato	Regolazione predefinita
Regolazione pH Correttore XXXXX	Acido	pH-	Acido
	Base	pH+	

4.7.12. Specifica della concentrazione del correttore pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Tasso XXXXX XX %	Da 5 a 55%, per incrementi/decrementi di 1.	37%

4.7.13. Regolazione del valore del pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Regolazione	Da 6,5 a 7,5, per incrementi/decrementi di 0,1.	Misura visualizzata

4.7.14. Regolazione del valore del pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Istruzione X.X	Da 6,8 a 7,6, per incrementi/decrementi di 0,1.	7,2

4.7.15. Iniezione manuale

Menu	Funzioni	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita	Istruzioni
Regolazione pH Iniezione Manu	<ul style="list-style-type: none"> • Avvio della pompa peristaltica e riempimento dei tubi semirigidi. • Iniezione manuale del correttore pH. • Mezzo di verifica del corretto funzionamento della pompa peristaltica. 	<p>Da 30 s a 10 min per incrementi/decrementi di 30 s.</p>	1 min	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Per lanciare una iniezione:</u> Convalidare l'impostazione della durata. (<i>La pompa peristaltica gira.</i>) • <u>Per fare una pausa e per rilanciare l'inezione:</u> Premere OK. • <u>Per interrompere l'inezione:</u> Premere .

4.7.16. Calibrazione delle sonde: informazioni preliminari importanti

- La sonda pH fornita in origine è già calibrata. Non è quindi necessario effettuare una calibrazione della sonda pH al momento della prima messa in funzione dell'apparecchiatura.
- Si raccomanda vivamente di calibrare la sonda ORP quando il **PRO**.

⚠️ **Tuttavia è imperativo effettuare una calibrazione delle sonde** pH e ORP a ogni inizio di stagione al momento della rimessa in servizio e dopo ogni sostituzione della sonda.

4.7.17. Calibrazione della sonda pH

1) Aprire le soluzioni tampone pH 7 e pH 10 (utilizzare esclusivamente soluzioni tampone monouso).

2) Arrestare la filtrazione (e quindi la centralina elettronica).

3) Se la sonda è già installata:

a) Estrarre la sonda dal porta sonda, senza scollarla.

b) Rimuovere il dado del porta sonda e sostituirlo con il tappo fornito.

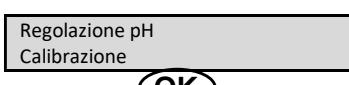
Se la sonda non è ancora installata:

Collegare la sonda alla centralina elettronica.

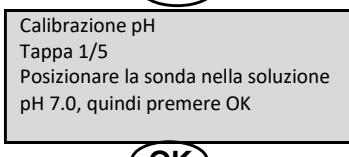
4) Avviare la centralina elettronica.

5) Accedere al menu "Regolazione pH - Calibrazione".

6) Effettuare la navigazione con le istruzioni sottostanti:



→ Inserire la sonda nella soluzione tampone pH 7, quindi attendere qualche minuto.

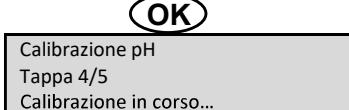


→ Non toccare la sonda.



(Attendere qualche istante)

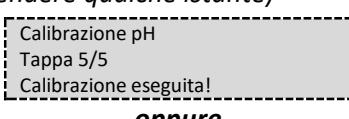
→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.
b) Inserire la sonda nella soluzione pH 10, quindi attendere qualche minuto.



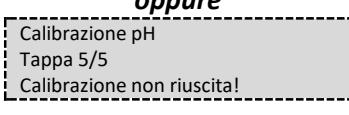
→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)

→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.
Installare la sonda nel porta sonda.



→ Effettuare nuovamente la navigazione con le istruzioni di cui sopra, anche più volte se necessario. Se la calibrazione ancora non riesce, sostituire la sonda, quindi effettuare nuovamente una calibrazione.



4.7.18. Calibrazione della sonda ORP

1) Aprire la soluzione tampone ORP 475 mV.

2) Arrestare la filtrazione (e quindi la centralina elettronica).

3) Se la sonda è già installata:

a) Estrarre la sonda dal porta sonda, senza scollarla.

b) Rimuovere il dado del porta sonda e sostituirlo con il tappo fornito.

Se la sonda non è ancora installata:

Collegare la sonda alla centralina elettronica.

4) Avviare la centralina elettronica.

5) Accedere al menu "Elettrolisi - Calibrazione ORP".

6) Effettuare la navigazione con le istruzioni sottostanti:

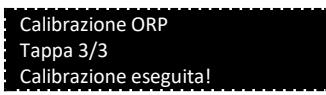


→ Inserire la sonda nella soluzione di calibrazione ORP, quindi attendere qualche minuto.



→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)



→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla. Installare la sonda nel porta sonda.



→ Effettuare nuovamente la navigazione con le istruzioni di cui sopra, anche più volte se necessario. Se la calibrazione ancora non riesce, sostituire la sonda, quindi effettuare nuovamente una calibrazione.

4.7.19. Configurazione dei sensori

Menu	Sensore	Impostazione	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Sensori	Tapparella/Com. est.	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • Tapparella • OFF • Com est 	Tapparella
		Tipo	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Portata	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo*	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NO
	Barile pH	Modalità	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	OFF
		Tipo*	<ul style="list-style-type: none"> • NO • NC 	NC
	Sale	-	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON
	Temperatura			

* Se è attivata la modalità On

Com est: comando esterno

Barile pH: sensore del barile vuoto.

ON: sensore attivato.

OFF: sensore disattivato.

NO: contatto normalmente aperto.

NC: contatto normalmente chiuso.

Sensore attivato	Configurazione	Visualizzazione specifica	Produzione	Regolazione del pH
Tapparella	Tapparella aperta	-	Mantenuta	Mantenuta
	Tapparella chiusa	 Tapparella	Divisa in 5*	
Comando esterno	Comando azionato	-	Mantenuta	Mantenuta
	Comando non azionato	Est	Interrotta	
Portata	Portata sufficiente	-	Mantenuta	Interrotta
	Portata nulla	Allarme Portata	Interrotta	
Barile vuoto	Barile vuoto	Allarme Barile pH vuoto	Mantenuta	Mantenuta
	Barile non vuoto	-	Mantenuta	
Sale	Tasso di sale = 0 g/L	Allarme Mancanza di acqua	Interrotta	Interrotta
	Tasso di sale inferiore a 2,5 g/L (o 1,5 g/L se apparecchiatura Low Salt)	Sale Scarso	Interrotta	Mantenuta
	Tasso di sale pari o superiore a 2,5 g/L (o 1,5 g/L se apparecchiatura Low Salt)	-	Mantenuta	
Temperatura	Temperatura dell'acqua inferiore a 15 °C	 Periodo invernale	Interrotta	Mantenuta
	Temperatura dell'acqua pari o superiore a 15 °C	-	Mantenuta	

* Il valore può essere modificato da un professionista.

4.7.20. Regolazione della misura della temperatura dell'acqua

→ Se il sensore temperatura è disattivato, il menu sottostante non viene visualizzato.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione temp.	Da -5 °C a +5 °C rispetto alla misura visualizzata, per incrementi/decrementi di 0,5.	Misura visualizzata

4.7.21. Regolazione della misura del tasso di sale

→ Se il sensore sale è disattivato, il menu sottostante non viene visualizzato.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Regolazione sale	Da 0,1 a 8 g/L, per incrementi/decrementi di 0,1, con una tolleranza di ± 3 g/L rispetto alla misura visualizzata	Misura visualizzata

4.7.22. Comunicazione Bluetooth

Menu	Impostazione	Funzione	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Bluetooth	Modalità	Attivazione/Disattivazione della comunicazione Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • ON (per attivare) • OFF (per disattivare) 	ON
	Associazione*	<ul style="list-style-type: none"> Rilevazione dei dispositivi collegabili in prossimità della centralina elettronica (in 60 secondi) Messa in rete della centralina elettronica e dei dispositivi connessi 		
	Reset*	Eliminazione dell'associazione che collega la centralina elettronica ai dispositivi connessi		

* Questi parametri non appaiono se la modalità è impostata su OFF.

Potenza radio massima 4dbm

Banda di frequenza Bluetooth da 2402 MHz a 2480 MHz.

→ Durante un aggiornamento software (non automatico) della centralina elettronica tramite Bluetooth, vengono visualizzati in successione i seguenti messaggi:

- Avvio in corso
- Preparazione dell'aggiornamento attuale
- Scaricamento in corso
- Riavvio

È visibile una barra di avanzamento per visualizzare lo stato dell'aggiornamento. Il messaggio "Aggiornamento in corso...XX%" viene visualizzato non appena il dispositivo viene riavviato e poi, al termine dell'aggiornamento, il messaggio "APP UPDATED COMPLETE!"

4.7.23. Reset delle impostazioni

Menu	Avvertenza importante
Impostazioni Reset Impost.	 <u>Il reset delle impostazioni annulla tutte le regolazioni effettuate (configurazione di fabbrica)</u>

4.8. Sicurezze

4.8.1. Modalità periodo invernale

- **La modalità periodo invernale:**

- è attivata per impostazione predefinita.
- si attiva automaticamente non appena la temperatura dell'acqua è inferiore a 15 °C.
- Quando la modalità periodo invernale è attiva, viene visualizzato un messaggio specifico (*vedere tabella sottostante*).

- **Quando la modalità periodo invernale è attiva:**

- Viene visualizzato il messaggio "  Periodo invernale ".
- La regolazione del pH viene mantenuta se questa è attivata.
- La produzione di cloro è interrotta.

- **Per arrestare la modalità periodo invernale:** premere **OK**.

- **Per disattivare la modalità periodo invernale:** accedere al menu "Impostazioni - Allarmi – Periodo invernale".

MESSAGGIO VISUALIZZATO	ARRESTO AUTOMATICO E IMMEDIATO		POSSIBILE CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Controllo della centralina a sale	Regolazione del pH			
 Periodo invernale	Sì <i>(spegnimento forzato)</i>	No	Temperatura dell'acqua inferiore a 15 °C	<u>Verificare che la pompa di calore:</u> - sia regolata correttamente. - funzioni correttamente.	Sì
			Problema al sensore sale / temperatura / mancanza di acqua	<u>Verificare:</u> - il collegamento del sensore alla centralina elettronica. - lo stato del sensore, cavo compreso.	

4.8.2. Allarmi

- **Tutti gli allarmi sono attivati per impostazione predefinita.**
- **Ogni allarme che si attiva viene visualizzato istantaneamente sullo schermo.**
- **Per silenziare un allarme:** premere **OK**.

Finché permane un guasto rilevato, l'allarme o l'avviso corrispondente viene mantenuto e il messaggio corrispondente riappare pochi istanti dopo la conferma.

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	AZIONE AUTOMATICA IMMEDIATA		CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Arresto della produzione	Arresto della regolazione del pH			
Allarme Barile pH vuoto	No	Sì	Barile di correttore pH vuoto	Sostituire il barile correttore pH.	Sì
Allarme Corrente cella	Sì	No	Problema cella	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che la cella non sia ostruita. Controllare e regolare se necessario la frequenza di inversione della corrente che alimenta la cella (menu "Elettrolisi - Inversione"). Verificare che i collegamenti elettrici ai morsetti della cella siano sufficientemente stretti e non ossidati. Verificare che il cavo di alimentazione della cella sia in buono stato. Verificare che il connettore del cavo di alimentazione della cella sia collegato alla centralina elettronica. In ultima istanza, sostituire la cella. 	No
			Contenuto di sale insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il tasso di sale nella piscina con un kit analisi recente. Aggiungere sale se necessario, in modo da ottenere un tasso di sale di 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ se apparecchiatura Low Salt). 	
			Problema con la scheda di alimentazione del box elettronico	Contattare un professionista.	
Allarme Portata	Sì	Sì	Portata d'acqua insufficiente nel circuito di filtrazione.	<u>Verificare che:</u> <ul style="list-style-type: none"> il sensore di flusso sia collegato alla centralina elettronica. Il sensore di flusso sia attivato (menu "Impostazioni - Sensori"). le valvole del circuito di filtrazione siano aperte. la pompa di filtrazione funzioni correttamente. il circuito di filtrazione non sia ostruito. il livello d'acqua nella piscina sia sufficiente. 	No

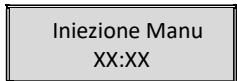
MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	AZIONE AUTOMATICA IMMEDIATA		CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Arresto della produzione	Arresto della regolazione del pH			
Allarme Errore com.	Sì	No	Perdita di comunicazione tra la scheda di comando e la scheda di potenza della centralina elettronica.	Contattare un professionista.	No
Allarme Iniezione pH	No	Sì	Successione di 5 tentativi di correzione del pH senza successo.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il barile correttore pH non sia vuoto. • <u>Controllare le condizioni di :</u> <ul style="list-style-type: none"> - del filtro di zavorra. - dei tubi semirigidi. - della pompa peristaltica. - del raccordo di iniezione. • Effettuare una iniezione manuale (menu "Regolazione pH - Iniezione Manu"). • Verificare che : <ul style="list-style-type: none"> - la pompa peristaltica funzioni correttamente - il correttore di pH sia iniettato correttamente • Verificare le regolazioni nei menu "Regolazione pH - Istruzione", "Regolazione pH - Correttore" e "Impostazioni - Volume". • Effettuare una calibrazione della sonda pH. 	Sì

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	AZIONE AUTOMATICA IMMEDIATA		CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Arresto della produzione	Arresto della regolazione del pH			
Allarme Mancanza di acqua	Sì	Sì	Quantità d'acqua insufficiente nel circuito di filtrazione.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che : <ul style="list-style-type: none"> - la pompa di filtrazione giri correttamente. - il tubo del sensore di sale è completamente pieno d'acqua. Aggiungere acqua nella piscina se necessario. 	Sì
			Zero contenuto di sale	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il tasso di sale nella piscina con un kit analisi recente. Aggiungere sale se necessario, in modo da ottenere un tasso di sale di 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ se apparecchiatura Low Salt). 	
Allarme Sale Scarso	Sì	No	Tasso di sale inferiore a 2,5 g/L (o 1,5 g/L se apparecchiatura Low Salt).	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il tasso di sale nella piscina con un kit analisi recente. Aggiungere sale se necessario, in modo da ottenere un tasso di sale di 5 kg/m³ (o 2,5 kg/m³ se apparecchiatura Low Salt). 	Sì
			Quantità d'acqua insufficiente nel circuito di filtrazione.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che la tubazione a livello del sensore sale sia completamente riempita d'acqua. Aggiungere acqua nella piscina se necessario. 	
Allarme Regolazione ORP	Sì	No	Misura ORP fuori tolleranza per 48 ore (superamento di ± 400 mV rispetto all'istruzione ORP).	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare un "Test Elettrolisi". Effettuare una calibrazione della sonda ORP. Accedere al menu "Elettrolisi - Prod. ORP" e verificare che l'istruzione di produzione sia al 100%. 	Sì

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	AZIONE AUTOMATICA IMMEDIATA		CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Arresto della produzione	Arresto della regolazione del pH			
Informazioni Calibrazione pH	No	No	Calibrazione sonda pH della non corretta.	Effettuare una calibrazione della sonda pH.	Sì

4.8.3. Precauzioni importanti relative alla pompa peristaltica

Quando viene visualizzato il messaggio sottostante, la pompa peristaltica gira.

 → *Conteggio temporale in tempo reale. Premere OK per mettere l'注射 in pausa oppure ↺ per interromperla.*

 **In questo caso, non rimuovere assolutamente la parte anteriore della centralina elettronica.**

 **Non inserire le dita nelle parti rotanti.**

→ **In caso di dubbio sul corretto funzionamento della pompa peristaltica:**

- 1) Arrestare la centralina elettronica.
- 2) Rimuovere il coperchio della centralina elettronica che copre la pompa peristaltica.
- 3) Rimuovere il tubo interno alla pompa peristaltica, senza rimuovere i tubi semirigidi che vi sono collegati.
- 4) Rimuovere la parte anteriore della centralina elettronica
- 5) Verificare lo stato della pompa peristaltica e del tubo interno.
- 6) Effettuare una iniezione manuale a vuoto.
- 7) Verificare che la pompa peristaltica giri correttamente.

4.9. Cronologia dei dati

Menu	Sottomenu	Contenuto
Cronologia Calibrazione pH	-	Data dell'ultima calibrazione della sonda pH
Cronologia Calibrazione ORP	-	Data dell'ultima calibrazione della sonda ORP
Cronologia Filtrazione	Filtrazione Tempo G-1	Durata di funzionamento della pompa di filtrazione il giorno precedente
	Filtrazione Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa di filtrazione la settimana precedente
	Filtrazione Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa di filtrazione il mese precedente
Cronologia Elettrolisi	Elettrolisi Tempo G-1	Durata del controllo della centralina a sale il giorno precedente
	Elettrolisi Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana del controllo della centralina a sale la settimana precedente
	Elettrolisi Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana del controllo della centralina a sale il mese precedente
	Elettrolisi Totale	Durata cumulata del controllo della centralina a sale dalla prima messa in funzione della centralina elettronica
	Durata Cella	Durata restante della cella in percentuale
Cronologia Iniezione pH	Iniezione pH Tempo G-1	Durata di funzionamento della pompa peristaltica il giorno precedente
	Iniezione pH Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa peristaltica la settimana precedente
	Iniezione pH Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa peristaltica il mese precedente
	Iniezione pH Totale	Durata cumulata di funzionamento della pompa peristaltica dalla prima messa in funzione della centralina elettronica
Cronologia Temperatura	Temperatura Temp. G-1	Temperatura media dell'acqua il giorno precedente
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura media dell'acqua la settimana precedente
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura media dell'acqua il mese precedente

4.10. Informazioni aggiuntive

Menu	Significato
Versione Software MASTER: XX.XX.XX	Programma della scheda di comando
Versione Software SLAVE: XX.XX.XX	Programma della scheda di potenza
Versione Software CORE: XX.XX.XX	Versione del software dell'apparecchio
Codice ID: XXXXXXXX	Codice di configurazione
Numero di serie: XXXX-XXXXXX-XXX	Numero di serie
Indirizzo MAC: XXXXXXXXXXXX	Indirizzo MAC per connessione Bluetooth
Temperatura MCU: XX°C	Temperatura interna alla centralina elettronica

5. GARANZIA

Prima di contattare il rivenditore, premunirsi:

- della fattura d'acquisto
- del n° di serie della centralina elettronica
- della data di installazione dell'apparecchiatura
- dei parametri della piscina (salinità, pH, tasso di cloro, temperatura dell'acqua, tasso di stabilizzante, volume della piscina, tempo di filtrazione giornaliero, ecc.).

Per la realizzazione di questa apparecchiatura abbiamo utilizzato la massima cura e la nostra esperienza tecnica. Essa è stata oggetto di controlli qualità. Se nonostante la cura e il know-how utilizzati per la sua fabbricazione, fosse necessario ricorrere alla garanzia, quest'ultima si applicherà esclusivamente per la sostituzione gratuita dei pezzi difettosi dell'apparecchiatura in questione (spese di trasporto andata/ritorno escluse).

Durata della garanzia (fa fede la data della fattura)

Centralina elettronica: 2 anni.

Cella: - 1 anno come minimo al di fuori dell'Unione europea (*esclusa estensione di garanzia*).

- 2 anni come minimo nell'Unione europea (*esclusa estensione di garanzia*).

Sonde: in base al modello.

Riparazioni e pezzi di ricambio: 3 mesi.

Le durate indicate sopra corrispondono a garanzie standard. Tuttavia possono variare in funzione del paese di installazione e del circuito distributivo.

Oggetto della garanzia

La garanzia si applica a tutte le parti ad eccezione delle parti soggette a usura che devono essere sostituite con regolarità.

L'apparecchiatura è garantita contro ogni difetto di fabbricazione e nell'ambito ristretto di un utilizzo normale.

Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore pH composto da acido solforico o basico, raccomandato dal proprio tecnico di fiducia. Si tenga presente che l'impiego di un correttore pH multi-acido richiede una manutenzione supplementare e il suo utilizzo può anche causare un'usura prematura del circuito pH e determinare l'annullamento della garanzia. Consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto.

SERVIZIO DI ASSISTENZA POSTVENDITA

Tutte le riparazioni sono svolte in laboratorio.

Le spese di trasporto andata/ritorno sono a carico dell'utilizzatore.

L'immobilizzazione e il mancato godimento di un apparecchio in caso di eventuale riparazione non daranno luogo ad alcun risarcimento.

In ogni caso l'apparecchio viaggia sempre a rischio e pericolo dell'utilizzatore. Egli deve ricevere la consegna, verificare che sia in perfetto stato e, all'occorrenza, esprimere delle riserve sul documento di trasporto del trasportatore. Le riserve dovranno essere confermate presso la compagnia di trasporti entro un termine di 72 ore, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

Una sostituzione in garanzia non prolungherà in alcun caso la durata della garanzia iniziale.

Limite di applicazione della garanzia

Allo scopo di migliorare la qualità dei suoi prodotti, il fabbricante si riserva il diritto di modificare le loro caratteristiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

La presente documentazione è fornita a titolo puramente informativo e non ha alcuna implicazione contrattuale nei confronti di terzi.

La garanzia del costruttore, che copre i difetti di fabbricazione, non deve essere confusa con le operazioni descritte nella presente documentazione.

L'installazione, la manutenzione e, più in generale, qualsiasi intervento riguardante i prodotti del fabbricante devono essere realizzati esclusivamente da professionisti. Detti interventi dovranno inoltre essere realizzati conformemente alle norme vigenti nel paese di installazione al momento della stessa. L'utilizzo di un pezzo diverso da quello originale annulla ipso facto la garanzia su tutta l'apparecchiatura.

Esclusioni dalla garanzia:

- Le apparecchiature e la manodopera fornite da terzi al momento dell'installazione dell'apparecchio.
- I danni causati da una installazione non conforme.
- I problemi causati da alterazione, incidente, trattamento improprio, negligenza del professionista o dell'utilizzatore finale, riparazioni non autorizzate, inondazioni, fulmini, gelo, conflitti armati o qualsiasi altro caso di forza maggiore.

Nessun apparecchio danneggiato a causa del mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza, di installazione, d'uso e di manutenzione contenute nel presente manuale sarà preso in carico ai fini della garanzia.

Ogni anno apportiamo miglioramenti ai nostri prodotti e ai nostri software. Queste nuove versioni sono compatibili con i modelli precedenti. Le nuove versioni degli apparecchi e dei software non possono essere aggiunte ai modelli precedenti nell'ambito della garanzia.

Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore del pH (acido o basico) raccomandato dal proprio tecnico di fiducia.

Applicazione della garanzia

Per maggiori informazioni sulla presente garanzia contattare il proprio tecnico di fiducia o il Servizio di assistenza postvendita. Tutte le richieste dovranno essere corredate da una copia della fattura d'acquisto.

Legge applicabile e controversie

La presente garanzia è soggetta alla legge francese e a tutte le direttive europee e ai trattati internazionali in vigore al momento del reclamo, applicabili in Francia. In caso di controversia sulla sua interpretazione o esecuzione, l'unico foro competente è il TGI (Tribunal de Grande Instance) di Montpellier (Francia).

1. GERÄTEFUNKTIONEN	3
2. INSTALLATIONSSCHEMA	3
3. ERLÄUTERUNG ZUR ORP-KONTROLLE	4
4. SCHALTKASTEN.....	5
4.1. Erste Inbetriebnahme	5
4.2. Tastatur.....	5
4.3. Farben der Anzeigen.....	5
4.4. Display.....	6
4.5. Piktogramm	6
4.6. Navigation in den Menüs.....	7
4.7. Funktionen.....	8
4.7.1. Auswahl der Anzeigesprache.....	8
4.7.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit.....	8
4.7.3. Angabe des Beckeninhalts.....	8
4.7.4. Wahl des Betriebsmodus der Elektrolyseanlage	8
4.7.5. Einstellung der Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle speist.....	8
4.7.6. Einstellung des Produktionssollwerts.....	9
4.7.7. Einstellung des ORP-Sollwerts.....	9
4.7.8. Boost-Modus	9
4.7.9. Elektrolyse-Test	10
4.7.10. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Wert-Regulierung	11
4.7.11. Angabe des Typs des pH-Korrekturmittels	11
4.7.12. Angabe der Konzentration des pH-Korrekturmittels	11
4.7.13. Anpassung der pH-Wert-Messung	11
4.7.14. Einstellung des pH-Sollwerts	11
4.7.15. Manuelle Einspritzung	11
4.7.16. Sondenkalibrierung: Wichtige Vorinformationen	12
4.7.17. Kalibrierung der pH-Sonde	12
4.7.18. Kalibrierung der ORP-Sondg	13
4.7.19. Parametrierung der Sensoren	14
4.7.20. Anpassung der Wassertemperaturmessung	15
4.7.21. Anpassung der Salzgehaltmessung	15
4.7.22. Bluetooth Kommunikation	15
4.7.23. Zurücksetzen der Parameter	15
4.8. Sicherheitsfunktionen.....	16
4.8.1. Überwinterungsmodus.....	16
4.8.2. Alarne	16
4.8.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe	20
4.9. Datenverlauf	21
4.10. Weitere Angaben.....	21
5. GARANTIE.....	22

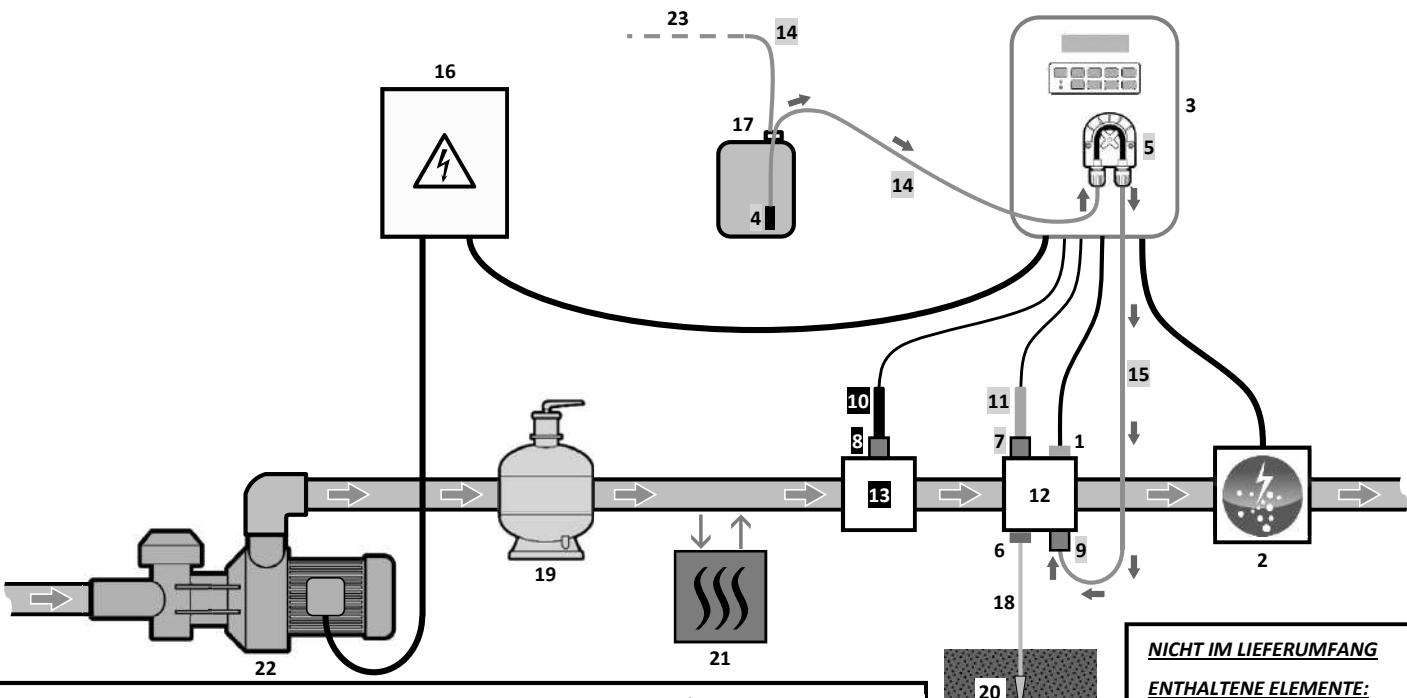
1. GERÄTEFUNKTIONEN

Modell	Chlorproduktion durch Elektrolyse	pH-Wert-Regulierung	Produktionskontrolle von Chlor mit Redox-Sonde
UNO	✓		
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

2. INSTALLATIONSSCHEMA



- Die elektrischen Anschlüsse der Zelle dürfen nicht nach oben ausgerichtet sein, um zu verhindern, dass sich Wasser oder Feuchtigkeit auf ihnen niederschlägt.
- Der Kanister mit pH-Korrekturmittel muss in mindestens 2 Metern Entfernung von elektrischen Geräten und anderen chemischen Produkten gelagert werden. Um die Säuredämpfe aus dem Technikraum zu entfernen, muss der dichte Verschluss des pH-Korrekturmittels mit einem Entlüftungssystem versehen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kommt es zu einer anomalen Oxidation der Metallteile, die bis zum vollständigen Ausfall des Geräts führen kann. Bei jeglicher Handhabung des pH-Korrekturmittels oder des Injektionskreislaufs muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden (Brille mit Seitenschutz, geeignete Handschuhe, siehe Sicherheitsdatenblatt des Produkts).
- Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.



LEGENDE:

Modell **UNO** : weiß.

Modell **DUO** : weiß + grau.

Modell **PRO** : weiß + grau + schwarz.

1: Sensor zur Messung von Salzgehalt/ Temperatur /Wassermangel (*optional*)

2: Zelle

3: Schaltkasten

4: Ballastfilter

5: Peristaltikpumpe

6: Pool-Erdung (*optional*)

7, 8: Sondenträger

9: Injektionsverbindung

10: ORP-Sonde

11: pH-Sonde

12, 13: Halterung

14, 15: Halbstarrer Schlauch

NICHT IM LIEFERUMFANG

ENTHALTENE ELEMENTE:

16: Stromversorgung

17: Kanister für pH-Korrekturmittel

18: Kupferkabel

19: Filter

20: Erdspiegel

21: Wärmepumpe

22: Filtrationspumpe

23: Entlüftungssystem versehen

3. ERLÄUTERUNG ZUR ORP-KONTROLLE

Der Chlorbedarf kann entsprechend verschiedener Bedingungen variieren:

- Abgedeckter Pool (mit Plane, Abdeckung oder Klappe)
→ *Geringer Chlorbedarf (da keine UV-Einstrahlung).*
- Vorübergehende Nutzung des Schwimmbeckens durch zu viele Personen
→ *Sehr hoher Chlorbedarf, jedoch nur vorübergehend.*
- Innenpool oder Pool unter Überdachung
→ *Reduzierter Chlorbedarf (aufgrund geringer Belastung durch Außenverschmutzung), der jedoch in Abhängigkeit von der Poolnutzung steigen kann.*

Angesichts dieser vielfältigen Konfigurationsmöglichkeiten ist es notwendig, die Chlorzufuhr bedarfsgerecht steuern zu können. Die ORP-Kontrolle ermöglicht es, auf jede dieser Situationen zu reagieren.

Die ORP-Messung (in mV) ist eine Abbildung des Oxidationspotenzials (oder Reduktionspotenzials) des Wassers und ein wesentlicher Indikator für die Qualität der Badewassers.

Laut WHO garantiert eine ORP-messung von 650 mV desinfizierendes und desinfiziertes Wasser. Obwohl es sich bei diesem Wert um einen Referenzwert handelt, bleibt er jedoch rein theoretisch, da die ORP-Messung gemäß den folgenden Parametern leicht variieren kann:

- Dem pH-Wert.
- Der Art des Chlors (stabilisiert oder unstabilisiert).
- Dem Vorhandensein bestimmter im Wasser gelöster Elemente (Metalle, Phosphate, Tenside).
- Der Sauberkeit des Filters.
- Dem Vorhandensein von Streuströmen
- Dem Vorhandensein von Flockmittel (Ablagerung auf der ORP-Sonde).

→ Die ORP-Messung: - ist keine Messung des Gehalts an freiem Chlor.
- variiert je nach Gehalt an freiem Chlor und allen im Wasser vorhandenen Elementen.



ZWINGEND ERFORDERLICHE VORBEDINGUNGEN FÜR EINE OPTIMALE ORP-KONTROLLE:

- Stabiler pH-Wert (*mit einem pH-Regulator*).
- Stabilisatorgehalt zwischen 20 und 30 ppm.
- Erdung der Leitung, in der die ORP-Sonde installiert ist (*mit Pool-Erdung*).
- Installation der ORP-Sonde mindestens 30 cm vor der Elektrolysezelle.
- Ausgewogenes Wasser (freier Chlorgehalt bei 1 ppm und pH-Wert bei 7,2).
- Entsprechend der angezeigten ORP-Messung eingestellter ORP-Sollwert (*ein Wert zwischen 500 und 700 mV kann als korrekt angesehen werden*).

→ Der Einsatz von Sulfaten wird toleriert, sofern ihr Gehalt weniger als 360 ppm beträgt.

→ Die Verwendung von Kupfersulfaten ist strengstens verboten.

→ Die Verwendung von Brunnenwasser ist strengstens verboten.

→ Wird eine Chemikalie eingesetzt (Flockungsmittel, Wasserrand-Reiniger, Sequestriermittel...), ist die ORP-Messung vor und nach deren Verwendung zu überprüfen. Wenn die ORP-Messung stark abfällt, schalten Sie den Schaltkasten für einige Tage aus, bis die Auswirkungen des Produkts auf die ORP-Messung verschwinden.

→ Einfluss von Chloraminen auf die ORP-Messung : wenn der Chloraminspiegel tendenziell ansteigt, neigt die ORP-Messung dazu, zu sinken.



Trotz der ORP-Kontrolle ist es unbedingt notwendig, den Gehalt an freiem Chlor regelmäßig zu kontrollieren.

4. SCHALTKASTEN

4.1. Erste Inbetriebnahme

Beim erstmaligen Einschalten des Schaltkastens die untenstehende Programmierung durchführen.

Aufeinanderfolgende Menüs	Verfügbare Einstellungen	Navigation
Sprachen FRANZÖSISCH	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	
Beckenvolumen 50 m3	10 bis 200 m3, in Schritten von 10.	
Datum 01/01/01	Tag / Monat / Jahr	
Uhrzeit XX:XX	Stunde / Minute	
Software-Version XX.XX.XX	Keine (schreibgeschützte Anzeige für ein einige Sekunden)	

4.2. Tastatur

STEUERUNGSTASTE <i>(Je nach Modell)</i>	FUNKTION
 MENÜ	<ul style="list-style-type: none"> • Einschalten des Schaltkastens. → Wenige Minuten nach dem Einschalten startet die Produktion automatisch (mit oder ohne ORP-Kontrolle). • Schaltkasten in den Standby-Modus schalten (<u>lange drücken</u>). → Es ist nicht möglich, das Gerät über ein Menü in den Standby-Modus zu versetzen. • Zugriff auf die Menüs.
BOOST	Einschalten des Boost-Modus für 24 Stunden.
 	Auswahl eines Werts oder einer Einstellung.
	<ul style="list-style-type: none"> • Löschen einer Eingabe. • Zurück zum vorherigen Menü. • Ausschalten des Boost-Modus.
OK	<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung einer Eingabe • Aufrufen eines Menüs. • Bestätigung eines Alarms

4.3. Farben der Anzeigen

Farbe	Bedeutung
Blau	Produktion läuft
Orange	Informationsmeldung
Rot	Alarm ausgelöst

4.4. Display

MODELL	STANDARDANZEIGE			BEDEUTUNG
	Übersicht			
UNO	Produktion Sollwert XXX%	XXX%	Bereich Piktogramm	Dynamischer Produktionssollwert
	Salz	X.X g/L		Salzgehalt
	Temperatur	X.X °C		Wassertemperatur
DUO PRO (1)	Produktion Sollwert XXX%	XXX%	Bereich Piktogramm	Dynamischer Produktionssollwert
	pH Sollwert X.X	X.X		Messung des pH-Werts
	Salz	X.X g/L		Salzgehalt
	Temperatur	X.X °C		Wassertemperatur
PRO (2)	ORP Sollwert XXXmV	XXXmV	Bereich Piktogramm	ORP-Messung.
	pH Sollwert X.X	X.X		Messung des pH-Werts
	Salz	X.X g/L		Salzgehalt
	Temperatur	X.X °C		Wassertemperatur

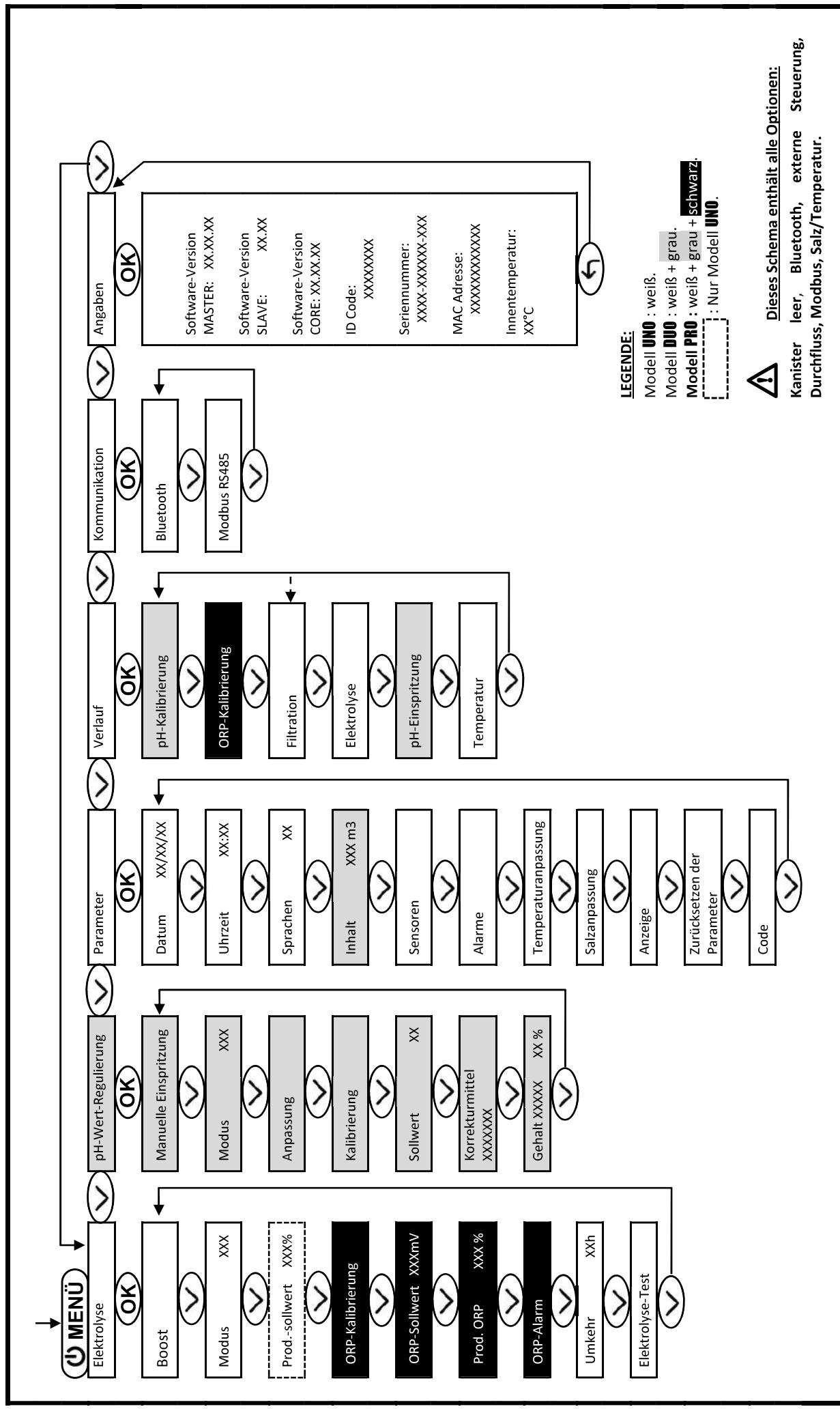
(1) : Wenn der Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "%" eingestellt ist.

(2) : Wenn Betriebsmodus der Elektrolyseanlage auf "ORP" eingestellt ist.

4.5. Piktogramm

Piktogramm	Bedeutung
	Produktion manuell gestoppt
	Produktion läuft (das Piktogramm erscheint, wenn die Produktion 80% erreicht)
	Die Produktion gestoppt
	Einspritzung läuft
	Boostmodus aktiviert
	Abdeckung geschlossen
	Überwinterungsmodus aktiviert
	Status von Bluetooth: <ul style="list-style-type: none"> Aktiviert Kommunikation läuft

4.6. Navigation in den Menüs



4.7. Funktionen

4.7.1. Auswahl der Anzeigesprache

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Sprachen	<ul style="list-style-type: none"> • Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués 	Français

4.7.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Datum XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/2023*
Uhrzeit XX:XX	Stunde / Minute	12 : 00

* Jahr der Veröffentlichung der Anwendungsversion

4.7.3. Angabe des Beckeninhalts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Inhalt XXX m ³	10 bis 200 m ³ , in Schritten von 10.	50 m ³

4.7.4. Wahl des Betriebsmodus der Elektrolyseanlage

Menü	Verfügbare Einstellungen (je nach Modell)	Bedeutung	Standardeinstellung
Modus XXX	%	Konstante Produktion, gemäß Produktionssollwert.	<ul style="list-style-type: none"> • Für Modelle UNO und DUO: %. • Für Modell PRO: ORP.
	ORP	Produktionssteuerung mit ORP-Sonde, gemäß ORP-Sollwert und ORP-Produktionssollwert.	
	OFF	Ausschalten der Elektrolyseanlage.	

→ Die Wahl der Betriebsart kann auf der Anfangsanzeige angezeigt werden ("PROD " in % oder "ORP " in mV).

4.7.5. Einstellung der Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle speist

 Die Stromumkehr soll Kalkablagerungen auf der Zelle vermeiden. Es ist zwingend erforderlich, die Umkehrfrequenz gemäß der folgenden Tabelle korrekt einzustellen, um das einwandfreie Funktionieren der Zelle langfristig zu gewährleisten.

Gerät UNO und manueller Modus :

Wasserhärte(°f)	0 bis 5	5 bis 12	12 bis 20	20 bis 40	40 bis 60	> 60
Umkehrfrequenz (h)	16	10	8	6	4	2

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Umkehrung XX h	2 bis 24 (h), in Schritten von 1.	6 h

Die folgenden Einstellungen werden nur bei den Geräten DUO und PRO angezeigt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Modus	<ul style="list-style-type: none"> Auto Manuell 	Auto
Wasserhärte	<ul style="list-style-type: none"> Hart Gemischt Weich 	Gemischt

4.7.6. Einstellung des Produktionssollwerts

Betriebsmodus der Elektrolyseanlage	Menü	Spezielle Anweisungen	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
%	Standardanzeige	Mit den Tasten direkt einen Wert auswählen (mit der OK-Taste bestätigen).	10 bis 100 (%), in Schritten von 1.	100 %
ORP	Elektrolyse Prod. ORP XXX %	-		

4.7.7. Einstellung des ORP-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse ORP-Sollwert XXX	200 mV bis 900 mV, in Schritten von 10.	670 mV

4.7.8. Boost-Modus

Boost-Modus:

- regelt den Produktionssollwert für eine bestimmte Zeit auf bis zu 125 %.
- kann jederzeit manuell gestoppt werden.
- Diese Funktion wird verwendet, um einen Chlorbedarf zu decken.

 **Bei nicht badetauglichem Wasser kann der Boost-Modus eine herkömmliche Schockbehandlung nicht ersetzen.**

- Wenn der Boost-Modus manuell neu gestartet wird, während er bereits läuft, wird der Boost-Modus für die angezeigte Dauer zurückgesetzt.
- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn ein Alarm ausgelöst wurde. Nach der Korrektur und der Bestätigung des Alarms einige Augenblicke abwarten, um den Boost-Modus starten zu können.
- Wenn der Boost-Modus beendet ist oder manuell gestoppt wird, wird die Produktion gemäß dem ursprünglichen Sollwert automatisch fortgesetzt.
- Der Boost-Modus wird nach dem Ausschalten des Schaltkastens fortgesetzt.

Betrieb mit dem Sensor für die Abdeckung:

- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn die Abdeckung geschlossen ist.
- Wenn die Abdeckung schließt, während der Boost-Modus aktiviert ist, wird der Boost-Modus automatisch gestoppt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung	Einschalten	Betriebsanzeige (spezielle Anzeigevarianten)	Ausschalten
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> • 12 h • 24 h 	24 h	Automatisch, sobald die Einstellung der Dauer bestätigt wurde.	 Boost 12h	Drücken Sie auf 
				 Boost 24h	

4.7.9. Elektrolyse-Test

→ Dieser Test ist für Fachleute zu Wartungsarbeiten am Gerät bestimmt.

Menü	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse-Test	          <img alt="OK

4.7.10. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Wert-Regulierung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Modus XXX	<ul style="list-style-type: none"> • ON • OFF 	ON

4.7.11. Angabe des Typs des pH-Korrekturmittels

Menü	Verfügbare Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Korrekturmittel XXXXXXXX	Sauer	pH-	Sauer
	Basis	pH+	

4.7.12. Angabe der Konzentration des pH-Korrekturmittels

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Gehalt XXXXX XX %	5 bis 55 (%), in Schritten von 1.	37 %

4.7.13. Anpassung der pH-Wert-Messung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Anpassung	6,5 bis 7,5 (%), in Schritten von 0,1	Angezeigte Messung

4.7.14. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Sollwert XX	6,8 bis 7,6 (%), in Schritten von 0,1	7,2

4.7.15. Manuelle Einspritzung

Menü	Funktionen	Verfügbare Einstellungen	Standardmäßige Einstellung	Anweisungen
pH-Wert-Regulierung Manuelle Einspritzung	<ul style="list-style-type: none"> • Ansaugen der Peristaltikpumpe und Füllen der halbstarren Schläuche. • Einspritzung des pH-Korrekturmittels • Ermöglicht die Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe. 	Von 30 s bis 10 min, in 30 s Schritten.	1 min.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Um eine Einspritzung zu starten:</u> Bestätigen Sie die Einstellung der Dauer. (<i>Die Peristaltikpumpe läuft.</i>) • <u>Um die Einspritzung zu pausieren und um die Einspritzung wieder zu starten:</u> Auf OK drücken. • <u>Um die Einspritzung zu stoppen:</u> Drücken Sie auf ↺

4.7.16. Sondenkalibrierung: Wichtige Vorinformationen

- Die serienmäßige pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen.
- Es wird dringend empfohlen, die ORP-Sonde bei der ersten Inbetriebnahme der PRO-Modelle zu kalibrieren.



Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH- und ORP-Sonden zu Beginn jeder Saison zu kalibrieren, wenn sie wieder in Betrieb genommen werden, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.

4.7.17. Kalibrierung der pH-Sonde

- 1) Die Kalibrierlösungen pH 7 und pH 10 öffnen (ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch verwenden).
- 2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:
 - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel zu ziehen.
 - b) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:
Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.
- 4) Schaltkasten einschalten.
- 5) Das Menü "pH - Regulierung Kalibrierung " aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

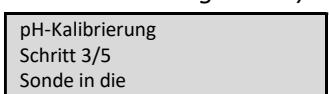


→ Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.



→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

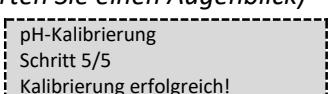


→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.
b) Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.



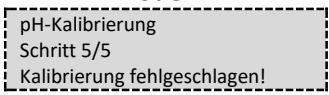
→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)



→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.
b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

oder



→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

4.7.18. Kalibrierung der ORP-Sondg

- 1) Die Kalibrierlösung ORP 475 mV öffnen.
- 2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:
 - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel zu ziehen.
 - b) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:
Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.
- 4) Schaltkasten einschalten.
- 5) Das Menü "Elektrolyse - ORP-Kalibrierung" aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

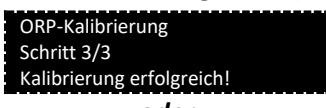


→ Führen Sie die Sonde in die ORP-Kalibrierlösung ein, warten Sie dann einige Minuten.



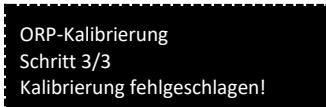
→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)



→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.



→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

4.7.19. Parametrierung der Sensoren

Menü	Sensor	Parameter	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Sensoren	Abdeckung/ext. Strg.	Modus	• Abdeckung • OFF • Ext Strg	Abdeckung
		Typ	• NO • NC	NO
	Durchfluss	Modus	• ON • OFF	OFF
		Typ*	• NO • NC	NO
	pH-Kanister	Modus	• ON • OFF	OFF
		Typ*	• NO • NC	NC
	Salz	-	• ON • OFF	ON
	Temperatur	-		

* Wenn On-Modus aktiviert

Ext Strg: Externe Steuerung

pH-Kanister: Sensor für Kanister leer

ON: Sensor aktiviert.

OFF: Sensor deaktiviert.

NO: Kontakt normal offen

NC: Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Produktion	pH-Wert-Regulierung
Abdeckung	Abdeckung geöffnet	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Abdeckung geschlossen	 Abdeckung	Geteilt durch 5*	
Externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Ausreichender Durchfluss	-	Wird fortgesetzt	Gestoppt
	Durchfluss null	Alarm Durchfluss	Gestoppt	
Kanister leer	Kanister leer	Alarm pH-Kanister leer	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Kanister nicht leer	-	Wird fortgesetzt	
Salz	Salzgehalt = 0 g/L	Alarm Zu wenig Wasser	Gestoppt	Gestoppt
	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L bei Low Salt-Gerät)	Geringer Salzgehalt	Gestoppt	Wird fortgesetzt
	Salzgehalt gleich oder höher als 2,5 g/L (oder 1,5 g/L bei Low Salt-Gerät)	-	Wird fortgesetzt	
Temperatur	Wassertemperatur unter 15°C	 Überwinterung	Gestoppt	Wird fortgesetzt
	Wassertemperatur gleich oder höher als 15°C	-	Wird fortgesetzt	

*Von einem Profi veränderbarer Wert.

4.7.20. Anpassung der Wassertemperaturmessung

→ Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das unten stehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Temperaturanpassung	-5°C bis + 5°C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in Schritten von 0,5.	Angezeigte Messung

4.7.21. Anpassung der Salzgehaltmessung

→ Wenn der Salzsensor deaktiviert ist, wird das unten stehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Salzanpassung	0,1 bis 8 g/L, in Schritten von 0,1, mit einem Toleranzbereich von ± 3 g/L im Vergleich zur angezeigten Messung	Angezeigte Messung

4.7.22. Bluetooth Kommunikation

Menü	Parameter	Funktion	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth Kommunikation	<ul style="list-style-type: none"> ON (um zu aktivieren) OFF (zum Deaktivieren) 	ON
	Kopplung*	<ul style="list-style-type: none"> Erkennung von verbindungsfähigen Geräten in der Nähe Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden) Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte 	-	-
	Reset*	Aufhebung der Kopplung, die den Schaltkasten mit den angeschlossenen Geräten verbindet.	-	-

*Diese Einstellungen werden nicht angezeigt, wenn der Modus auf OFF gestellt ist.

Maximale Leistung des Radios 4dbm.

Bluetooth-Frequenzband von 2402MHz bis 2480Mhz.

→ Bei einem (nicht automatischen) Software-Update der Elektronikbox, das über Bluetooth durchgeführt wird, werden nacheinander die folgenden Meldungen angezeigt :

- Start in Arbeit
- Vorbereitung des Updates läuft
- Herunterladen läuft
- Neu starten

Ein Fortschrittsbalken ist sichtbar, um den Status des Updates zu sehen. Die Meldung "Update in progress...XX%" erscheint, sobald das Gerät neu gestartet wurde, und wenn das Update abgeschlossen ist, wird die Meldung "APP UPDATED COMPLETE!" angezeigt.

4.7.23. Zurücksetzen der Parameter

Menü	Wichtige Warnung
Parameter Zurücksetzen der Parameter	 <u>Das Zurücksetzen der Parameter macht alle vorgenommenen Einstellungen rückgängig (Werkseinstellung).</u>

4.8. Sicherheitsfunktionen

4.8.1. Überwinterungsmodus

- **Überwinterungsmodus:**
 - ist standardmäßig aktiviert.
 - schaltet sich automatisch ein, sobald die Wassertemperatur unter 15°C sinkt.
 - Wenn der Überwinterungsmodus eingeschaltet ist, wird eine spezielle Meldung angezeigt (*siehe Tabelle unten*).
- **Wenn der Überwinterungsmodus eingeschaltet ist:**
 - Die Meldung "  Überwinterungsmodus " wird angezeigt.
 - Die pH-Wert-Regulierung wird fortgesetzt, wenn sie aktiviert ist.
 - Die Chlorproduktion wird gestoppt.
- **Um den Überwinterungsmodus auszuschalten:** auf **OK** drücken.
- **Um den Überwinterungsmodus zu deaktivieren:** das Menü "Parameter - Alarme – Überwinterung".

ANGEZEIGTE MELDUNG	AUTOMATISCHER UND SOFORTIGER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme"
	Steuerung der Elektrolyseanlage	pH- Regulierung			
 Überwinterung	Ja <i>(erzwungenes Ausschalten)</i>	Nein	Wassertemperatur unter 15°C	<u>Überprüfen, ob die Wärmepumpe:</u> <ul style="list-style-type: none"> - korrekt eingestellt ist. - ordnungsgemäß funktioniert. 	Ja
			Störung des Sensors für Salzgehalt/Temperatur/Wassermangel	<u>Überprüfen Sie:</u> <ul style="list-style-type: none"> - Den Anschluss des Sensors an den Schaltkasten. - Den Zustand des Sensors einschließlich Kabel. 	

4.8.2. Alarme

- **Alle Alarme sind standardmäßig aktiviert.**
- **Jeder ausgelöste Alarm wird sofort auf dem Display angezeigt.**
- **Um einen Alarm zu quittieren:** Drücken Sie die **OK-Taste**.

Solange ein erkannter Fehler besteht, wird der entsprechende Alarm oder die entsprechende Warnung aufrechterhalten, und die entsprechende Meldung erscheint einige Augenblicke nach der Quittierung erneut.

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarne "
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Wert-Regulierung			
Alarm pH-Kanister leer	Nein	Ja	Kanister für pH-Korrekturmittel leer	Den Kanister für pH-Korrekturmittel austauschen.	Ja
Alarm Strom Zelle	Ja	Nein	Störung an der Zelle	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen, ob die Zelle verkalkt ist. • Überprüfen Sie die Umkehrfrequenz des Stroms, der die Zelle speist und passen Sie sie gegebenenfalls an - (Menü "Elektrolyse - Umkehrung"). • Überprüfen, ob die elektrischen Verbindungen an den Klemmen der Zelle fest genug angezogen und nicht oxidiert sind. • Überprüfen, ob das Netzkabel der Zelle in ordnungsgemäßem Zustand ist. • Überprüfen, ob der Stecker des Netzkabels der Zelle ordnungsgemäß mit dem Schaltkasten verbunden ist. • Als letztes Mittel die Zelle ersetzen. 	Nein
			Unzureichender Salzgehalt	<ul style="list-style-type: none"> • Manuelle Überprüfung des Salzgehalts mit einem aktuellen Testkit • Füllen Sie bei Bedarf Salz nach, so dass ein Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ bei Ausstattung mit Low Salt) erreicht wird. 	
			Problem mit der Leistungskarte der Elektronikbox	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	
Alarm Durchfluss	Ja	Ja	Unzureichender Wasserdurchfluss im Filtrationskreislauf.	<p><u>Überprüfen, ob:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist. - Der Durchflusssensor aktiviert ist (Menü « Parameter – Sensoren »). - Die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind. - Die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - Der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist. - Der Wasserstand im Becken ausreichend ist. 	Nein

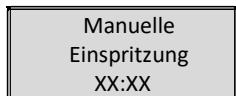
ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarne "
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Wert-Regulierung			
Alarm Fehler Strg.	Ja	Nein	Verbindungsabbruch zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine des Schaltkastens.	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	Nein
Alarm pH-Einspritzung	Nein	Ja	5 fehlgeschlagene pH-Wert-Korrekturversuche in Folge.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen, ob der Kanister für das pH-Korrekturmittel eventuell leer ist. • <u>Überprüfen Sie den Zustand :</u> <ul style="list-style-type: none"> - des Ballastfilters. - der halbsteifen Schläuche. - der peristaltischen Pumpe. - des Injektionsanschlusses. • Führen Sie eine manuelle Einspritzung durch (Menü « pH-Wert-Regulierung – Manuelle Einspritzung »). • <u>Überprüfen Sie, dass :</u> <ul style="list-style-type: none"> - die peristaltische Pumpe richtig funktioniert. - der pH-Korrektor korrekt injiziert wird. • Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs "pH-Wert-Regulierung – Sollwert", "pH-Wert-Regulierung Korrekturmittel" und "Parameter - Inhalt". • Führen Sie eine Kalibrierung der pH-Sonde durch. 	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarne"
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Wert-Regulierung			
Alarm Zu wenig Wasser	Ja	Ja	Unzureichender Wasserdurchfluss im Filtrationskreislauf.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen : <ul style="list-style-type: none"> - ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - die Rohrleitung am Salzsensor vollständig mit Wasser gefüllt ist. 	Ja
			Null Salzgehalt	<ul style="list-style-type: none"> • Manuelle Überprüfung des Salzgehalts mit einem aktuellen Testkit • Füllen Sie bei Bedarf Salz nach, so dass ein Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ bei Ausstattung mit Low Salt) erreicht wird. 	
Alarm Geringer Salzgehalt	Ja	Nein	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L bei Low Salt-Gerät).	<ul style="list-style-type: none"> • Den Salzgehalt im Becken mit einem neuen Analysekit überprüfen. • Fügen Sie falls erforderlich Salz hinzu, um einen Salzgehalt von 5 kg/m³ (oder 2,5 kg/m³ bei Low Salt-Geräten) zu erreichen. 	Ja
			Zu geringe Wassermenge im Filtrationskreislauf.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Überprüfen:</u> <ul style="list-style-type: none"> - ob die Verrohrung am Salzsensor vollständig mit Wasser gefüllt ist. - die Rohrleitung am Salzsensor vollständig mit Wasser gefüllt ist. • Füllen Sie bei Bedarf Wasser in den Pool nach. 	
Alarm ORP-Regulierung	Ja	Nein	ORP-Messung 48 Stunden lang außerhalb des Toleranzbereichs (Überschreitung von ± 400 mV im Vergleich zum ORP-Sollwert).	<ul style="list-style-type: none"> • Führen Sie einen "Elektrolysetest" durch. • Führen Sie eine Kalibrierung der ORP-Sonde durch. • Das Menü "ELEKTROLYSE" aufrufen - Prod. ORP" und überprüfen Sie, ob der Produktionssollwert bei 100 % liegt. 	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarne"
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH- Wert- Regulierung			
Angaben pH- Kalibrierung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH-Sonde nicht korrekt.	Führen Sie eine Kalibrierung der pH-Sonde durch.	Ja

4.8.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe

Wenn die folgende Meldung angezeigt wird, läuft die Peristaltikpumpe.



→ Zeit-Countdown in Echtzeit. Drücken Sie **OK**, um die Einspritzung zu pausieren, oder auf ↺, um sie zu beenden.

⚠ Entfernen Sie in diesem Fall auf keinen Fall die Frontplatte des Schaltkastens.

⚠ Greifen Sie nicht mit dem Finger in rotierende Teile.

→ **Wenn Zweifel bestehen, ob die Peristaltikpumpe ordnungsgemäß funktioniert:**

- 1) Schaltkasten ausschalten.
- 2) Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens, die die Peristaltikpumpe abdeckt.
- 3) Entfernen Sie den inneren Schlauch von der Peristaltikpumpe, ohne die daran angeschlossenen halbstarren Schläuche zu lösen.
- 4) Die Frontplatte des Schaltkastens abnehmen
- 5) Überprüfen Sie den Zustand der Peristaltikpumpe und des inneren Schlauchs.
- 6) Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch.
- 7) Überprüfen, ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.

4.9. Datenverlauf

Menü	Untermenü	Inhalt
Verlauf pH-Kalibrierung	-	Datum der letzten Kalibrierung der pH-Sonde
Verlauf ORP-Kalibrierung	-	Datum der letzten Kalibrierung der ORP-Sonde
Verlauf Filtration	Filtration Zeit T-1	Betriebsdauer der Filtrationspumpe am Vortag
	Filtration Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe in der Vorwoche
	Filtration Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe im Vormonat
Verlauf Elektrolyse	Elektrolyse Zeit T-1	Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage am Vortag
	Elektrolyse Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage in der Vorwoche
	Elektrolyse Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage im Vormonat
	Elektrolyse Gesamt	Kumulierte Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
	Lebensdauer der Zelle.	Verbleibende Lebensdauer der Zelle im Prozent
Verlauf pH-Einspritzung	pH-Einspritzung Zeit T-1	Betriebsdauer der Peristaltikpumpe am Vortag
	pH-Einspritzung Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe in der Vorwoche
	pH-Einspritzung Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe im Vormonat
	pH-Einspritzung Gesamt	Kumulierte Betriebsdauer der Peristaltikpumpe seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
Verlauf Temperatur	Temperatur Temp. T-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vortags
	Temperatur Temp. W-1	Durchschnittliche Wassertemperatur der Vorwoche
	Temperatur Temp. M-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vormonats

4.10. Weitere Angaben

Menü	Bedeutung
Software-Version MASTER: XX.XX.XX	Programm der Steuerplatine
Software-Version SLAVE: XX.XX.XX	Programm der Leistungsplatine
Software-Version CORE: XX.XX.XX	Softwareversion des Geräts
ID Code: XXXXXXX	Konfigurationscode
Seriennummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Seriennummer
MAC Adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC Adresse für Bluetooth-Verbindung:
Temperatur MCU: xx°C	Innentemperatur des Schaltkastens

5. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte Folgendes bereit:

- Ihre Kaufrechnung.
- Die Seriennummer des Schaltkastens.
- Das Datum der Installation des Geräts.
- Die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Fassungsvermögen des Pools, tägliche Filtrationszeit usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)

Schaltkasten: 2 Jahre.

Zelle: - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).
- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).

Sonden : Je nach Modell.

Reparaturen und Ersatzteile: 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Vertriebskanal variieren.

Gegenstand der Garantie

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Die Garantie bezieht sich auf Herstellungsfehler im strengen Rahmen einer normalen Nutzung.

Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.

Kundendienst

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßem Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

Grenzen der Garantiegeltung

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen.

Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Von Dritten geliefertes Zubehör und von Dritten bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden durch eine unsachgemäße, nicht den Anweisungen entsprechende Installation.
- Probleme und Schäden, die auf eine Veränderung, einen Unfall, nicht bestimmungsgemäße Handhabung, Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Infolge von Nichteinhaltung der in dieser Anleitung genannten Sicherheits-, Installations-, Gebrauchs- und Wartungsvorschriften beschädigte Geräte sind nicht von der Garantie gedeckt.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

Verwenden Sie niemals Salzsäure, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel (sauer oder basisch).

Inanspruchnahme der Garantie

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigefügt sein.

Rechtsfragen und Streitigkeiten

Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).



PAPI004271 INTER5